

don balon

AÑO IV - NUMERO 153
del 12 al 18 de
septiembre de 1978
60 PESETAS

**exclusiva
mundial
en color**

**¡RECHAZO 160
MILLONES!**

**CRUYFF:
«NO»
ALA LIGA
USA**



los talentos del fútbol español

EL DIABLO DE ATOCHA

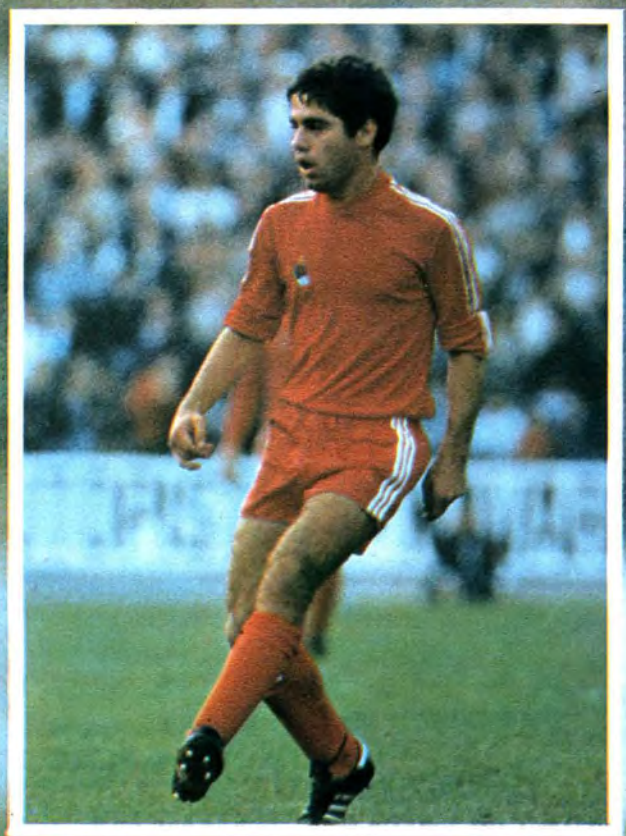
Cumplió 20 años en abril y esta es su cuarta temporada en Primera División. Juventud, talento y una precoz experiencia son los argumentos con los que López Ufarte galopa hacia la cumbre.

El diablo de Atocha, ilustre ausente del M'78, afronta ahora una etapa decisiva en su carrera que ha de llevarle a la indiscutible titularidad en la selección. Todos lo esperan todo de él. Y cómo no, el Barcelona, también intentó su fichaje tiempo atrás sin conseguirlo.

Es una joya demasiado preciada para que la Real la deje escapar

Roberto LOPEZ UFARTE, nació en Fes (Marruecos) el 19-4-1958. Mide 1,70 y su peso es de 64 kg. Internacional «A» en tres ocasiones. Debuta en la Real, el 30-11-1975 en San Mamés.

1975-76	Jugados	8	Goles	0
1976-77	Jugados	31	Goles	5
1977-78	Jugados	30	Goles	11
TOTAL	Jugados	69	Goles	22





KRANKL

DE "CURRRANTE"

A MULTIMILLONARIO

¡Caramba! Si a todos los lectores los fichamos tan rápidamente, tenemos el pan nuestro de cada día garantizado. Ver a Krankl ojeando unos ejemplares de «DON BALON» fue una agradable sorpresa. Está aún bastante «pez» en nuestro idioma, pero se entendía. Y lo comprobamos de inmediato.

—¿De «DON BALON»? Bien, podemos hacer la entrevista ahora. Por favor, me gustaría conseguir unas revistas atrasadas.

—No faltaba más; eso está hecho.

Qué otra cosa podíamos decirle a este

apalabrado en el amistoso Austria - Holanda, en Viena.

—¿Con quién habló del Barcelona?

—Con el entrenador, Lucien Muller.

—Pero luego vino la «faena» al Valencia...

—No hubo juego sucio por parte de nadie. El presidente del Rapid y el del Barcelona actuaron bien.

—¿Y usted?

—Yo no intervine en la discusión, sólo decidí lo que más me interesaba. En Austria, el futbolista no es un

**«CON CRUYFF
SERIAMOS
CAMPEONES...
Y CON PROHASKA
TAMBIEN»**

**«HACE SEIS AÑOS
TODAVIA
TRABAJABA
EN UN GARAJE»**

mocetón austríaco, que nos recibía en su piso de Barcelona. Seríote, con cara de buen chico, parco en palabras, pero sin tapujos a la hora de soltarse la lengua. Ideas claras: sabe dónde está y lo que quiere, tanto en el campo como fuera de él. Y suele conseguirlo.

—¿Ser el verdugo de España en el Mundial le abrió las puertas de nuestro fútbol?

—No, todo estaba ya arreglado de antes. Por cierto que aquel gol...

—¿Sí?

—Al llegar aquí, Migueli me lo recordó. ¿Vaya faena me hiciste?, se quejó.

—Volvamos a su fichaje, ¿cuesta creer que se hiciera con anterioridad...

—Fue así; los contactos se hicieron antes del Mundial. Y todo quedó



caballo o un vaso al que se pueda vender cuándo y cómo se quiera.

—¿Es un romántico del fútbol, o vino por dinero?

—Soy un profesional y cambié de club porque mejoraba mucho mi contrato; lo demás son tonterías.

—¿Cuánto ganó?

—Un poco más del doble.

—¿Qué fue lo primero que le dijo a su mujer tras el «sí» al Barça?

—Que hiciera las maletas y que se iba a poner muy morena.

—¿Lo que más le sorprendió a su llegada?

—La cantidad de periodistas que fueron a recibirme. Parecía que estuviera haciendo una película.

—¿Qué tal le tratan los informadores españoles?

—Muy bien, no tengo queja. Los veo muy pícaros.

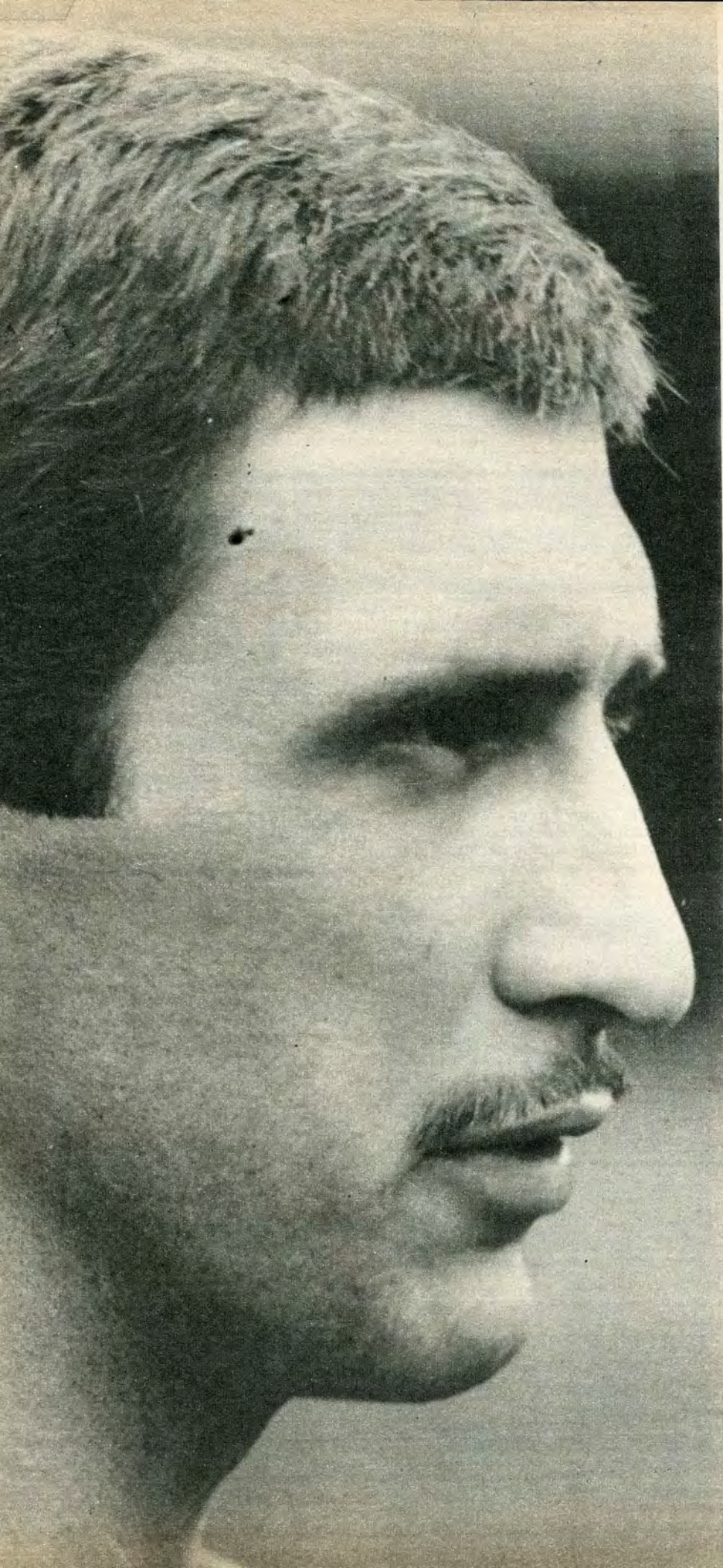
—¿Cuándo dominará bien el español?

—Con la práctica espero poder defenderme pronto. No he querido tomar clases; nunca fui buen estudiante.

—¿Qué hacía antes de jugar el fútbol como profesional?

—Era mecánico de coches. Hasta hace seis años, en que empecé a ganarme bien la vida, por la mañana entrenaba y por la tarde trabajaba.

—¿Su vocación insatisfecha?



KRANKL

«MI MEJOR AMIGO AZULGRANA ES NEESKENS»

—Ser piloto de Fórmula-1. Los bólidos me vuelven loco. Soy amigo personal de Nicki Lauda, un ídolo para mí.

—¿Le gustan más los circuitos que los estadios?

—Las dos cosas, aunque si hubiera sido tan buen corredor como futbolista, no sé...

—Vamos, que le va la marcha...

—Conducir es mi pasión.

—¿Coches y mujeres?

—Sólo los coches. Las mujeres, claro está, me gustan. En España las hay muy guapas, aunque llevo poco tiempo. Pero yo estoy casado con una que no es española y que es guapísima.

—Aparte del sueldo, ¿qué diferencia encuentra entre el Rapid y el Barcelona?

—El público; pasar de 8.000 a 80.000 espectadores se nota lo suyo.

—¿Arrepentido?

—Nada; aquí estoy fenómeno.

—¿Se lleva bien con sus compañeros?

—No hay problema.

—¿Su mejor amigo en la plantilla?

Neeskens. Facilidades del idioma a un lado, es magnífico. Sus consejos me han ido muy bien.

—Krankl, ¿llegó tarde al Barcelona?

—¿Qué?

—Queremos decir si con Cruyff todo habría sido más fácil...

—Desde luego. Tendría que trabajar un sesenta por ciento menos y me atrevería a apostar...

—¿Muy fuerte?

—El tope a que ganábamos la Liga.

—¿No hay un Cruyff de repuesto?

—Yo conozco uno con el que jugaría tranquilo; mi compatriota Prohaska. Con Asensi y Neeskens formarían un gran centro del campo.

—Vivamos de realidades, ¿se puede conquistar el título?

—Pienso que sí, pero...

—¿Ya empezamos con peros?

—Hay otros equipos en el mismo caso. Se habla mucho del Valencia, aunque a mí el más peligroso me parece el Madrid.

—Krankl, ¿de profesión, sus goles?

—Sí; soy un goleador.

—¿Hasta qué extremo?

—Sin límites; duermo, como, bebo y juego para el gol. Es mi trabajo de cada partido, y no lo hago mal.

—En España, las defensas son «diferentes»...

—¿Cómo?



«¿FAENA AL VÁLENCIA...? YO NO SOY UN CABALLO Y ESCOGI LO QUE MAS ME INTERESABA»

—Que no se andan por las ramas, que son muy duras, vamos...

—Ya he notado que se hacen bastantes más faltas. Pegar, dan algo, pero no me asusto fácilmente. No soy ningún «chiquitín».

—¿Con un «cerebro» se marcan más fáciles los goles?

—Siempre ayuda lo suyo.

—¿Está difícil el «Pichichi»?

—Como el título, pero a lo mejor hacemos el «doblete».

—Kempes lleva dos seguidos...

—Es un gran jugador, lo admiro mucho.

—¿Y de los españoles?

—Juanito y Rexach son los que más me gustan.

—Ustedes, los extranjeros, ¿les quitan el pan a los futbolistas del país?

—Con una importación limitada, no. Cada uno debe preocuparse de lo suyo y de procurar hacerlo cada vez mejor.

—¿Le chifla la popularidad?

—Digamos que no me disgusta. Bueno, me va, respetando la vida privada de cada cual.

—En Austria, ¿alguna «fan» llegó a divorciarse por usted...?

—Bueno, no hay que hacer caso. Las «fans» son simpáticas y animan.

—¿Usted está a favor del divorcio?

—Cuando dos personas no se entienden, sí.

—¿Aborto?

—No.

—¿Su religión?

—Evangélico.

—¿Practicante?

—Siempre que puedo.

—¿Familiar?

—Mucho; en casa es donde estoy mejor. No me gusta salir por las noches.

—¿Sus «hobbies»?

—El primero, conducir; después música y cine.

—¿Su mayor defecto?

—Soy un poco perezoso.

—¿También para el fútbol?

—Bueno, me gustan más los partidos que los entrenamientos.

—¿La vida ha sido fácil para usted?

—Ni mucho menos. Mi familia era muy humilde y llegar hasta donde estoy me ha costado mucho.

—¿Sus padres le apoyaron?

—En el terreno deportivo tuve que convencerles. Al principio no les gustaba mucho que jugase al fútbol.



«HE VENIDO A ESPAÑA POR DINERO. LO DEMÁS SON TONTERIAS»



«DE NO SER FUTBOLISTA HABRIA SIDO PILOTO DE F-1. SOY GRAN AMIGO DE LAUDA»

—Ahora pensarán los contrarios, ¿no?

—Están muy contentos, sí. Espero que un día de estos vendrán a verme jugar en el Barcelona.

—¿Su carrera futbolística terminará de azulgrana?

—Todavía es pronto para decirlo, soy joven y me quedan muchos años por delante. Sin embargo, por mi parte no habrá inconveniente, ya le digo que estoy muy buen aquí.

Un reportaje de
Ricardo MAXENCHS

TEST PERSONAL

Actriz: Catherine Deneuve

Deporte: Hockey Hielo

Plato: Escalopa Milanese

Bebida: Todo tipo de refrescos no alcohólicos

Tabaco: No lo soporto

Actor: Jack Lemmon

Coche: Cualquier deportivo

Música: Toda

Lectura: Novela



CRONICAS MALDITAS

Por ARTURO
T. CORB



TODOS LOS PRESIDENTES DE LA OLIGARQUIA

Hemos asistido en los últimos días a la aparición, más o menos pública, de las deudas del fútbol español. De las deudas que atentan a todos los clubs de élite que militan, en su mayoría, en Primera más los degradados a Segunda, pero que en su historial reciente mantuvieron un lugar entre los grandes. ¿Alguien osará creer que esa deuda, incrementada año a año, podrá ser aliviada en el transcurso de los años hasta ese límite que parece autofijarse nuestro fútbol y que se llama mundial 82?

Analicemos el establecimiento futbolístico actual: los constructores tomaron el relevo a los textiles. El dinero fácil, la corriente monetaria coyuntural siempre ha producido hombres para para la presidencia. Constructores los hay hoy en el Atlético de Madrid, en el Barcelona, en el Valencia, en el Zaragoza. Los encontrarán ustedes en todo el ancho espectro de nuestro fútbol. Van **emporrados** de agresividad, con el slogan de «**haber triunfado en sus negocios**» pero sólo son hombres de paja.

En diez años el Valencia ha multiplicado por 10 sus presupuestos. Lo mismo el Barcelona que ha multiplicado por 5 su presupuesto de hace ahora cinco años. Los hombres de las presidencias van incrementando presupuestos sin encontrar la solución rentabilizadora del fútbol. Ni uno de nuestros clubs es limpiamente rentable. Todos se apoyan en la patita financiera.

El insaciable Valencia tiene a las espaldas de Ramos Costa una tropa de entidades bancarias que hacen posible los milagros de la multiplicación de dioses y presupuestos: ahí están el Banco de Granada, Banco de Valencia, Banco de

Promoción y Negocios (¿verdad Kempes?), Banco de Exportación, Banco Exterior, Banco Central.

LA SACERDOTISA FINANCIERA

La oligarquía financiera es la auténtica poltrona de mando de nuestro fútbol. La auténtica sacerdotisa para que el tinglado de la feria y de la impotencia pueda saltar cada domingo por la tarde con la cara «**lavada**». La auténtica paridera coyuntural de corruptelas y burocracias parasitarias. Los aparatos de decisión del fútbol no están en las cabinas presidenciales, están en las plantas de los altos «**staff**» bancarios. Pura oligarquía reaccionaria que pensó un día en ganar dividendos a costa del fútbol y ahora sólo lo utiliza para hobby personal de mandamases o para caprichos por y para tal o cual color. Es algo así como el mecenazgo del subproducto deportivo. la conversión del gran espectáculo de masas en una orgía-festín de cuatro tios con puro y ganas de encontrar «**una evasión al stress**».

Antes, por lo menos, luchaban a muerte por el canal monetario del fútbol. Ahí estaba el Opus con su operación Gich hacia la DND y la canalización paralela y posterior de los millones de las quinielas hacia el Peninsular. Antes por lo menos, se jugaban grandes operaciones. Los oligarcas enseñaban los dientes unos frente a otros. Pero es que antes tenían su totem dictatorial. Ahora tienen la democracia y ha dicho: «**a vivir que son dos días**» Ya no planificaban el futuro. Parcheaban el presente y multiplicaban los presupuestos para que periódicamente salga la voz de la alarma y diga: ¿**Cuántos somos?**



¡**Tantos!** Pues toca a cuatro mil por socio» Los hombres de las presidencias —ahora bajo el status de constructores— son meros gobiernos oficiosos adorando las directrices del gran sol financiero. Forofos futbolísticos que se travestizan de técnicos y de entendidos mientras en la sombra el gran aparato oligárquico les exige carne para la orgía dominical.

El aburguesamiento y la decadencia han parachutado sus posaderas en el fútbol. La doble contabilidad: la danza de corruptelas, el ridículo, la impotencia, la farsa cotidiana es posible porque ni siquiera la derecha democrática que gobierna el país, puede robarle a la gran oligarquía los placeres y las fiebres del domingo-tarde.



AÑO IV

Número 153

Del 12 al 18 de septiembre de 1978

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Director ejecutivo:
ANTONIO HERNÁEZ

Director:
ROGELIO RENGEL
Secretario de Redacción:

Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:

Sergio Gil

Alfredo Relaño

J. J. Paradinas

José Luis Marco

José Prats

J. V. Hernández

Ángel del Castillo

M. A. Roselló

Pere Ferreres

M. C. Cánovas

M. Fanlo

J. M. Martínez

Ricardo Maxenchs

José Luis Carazo

Miguel Rico

Colaboración especial:

J. JOSE CASTILLO

FRANCISCO YAGÜE

DOMINGO GARCIA

ARTURO T. CORB

J. M. MUGICA

J. A. LOREN

Fotógrafos:

JOSE MARIA ALGUERSUARI

Miguel Moreno

Raúl Cancio

Avelino Pi

Baby Scasso

Ruesga Bono

CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA

EXTRANJERO:

Italia: "Guerin Sportivo"

Inglatera: B. Glaville

Francia: "Mondial", "Wulti Press"

URSS: "Novosti"

Holanda: Jorge Valdés

Portugal: "A. Bola", "Equipa", "Record"

Alemania: Antonio Valenti, "Kicker"

"Fussball Woche"

Argentina: "El Gráfico"

Uruguay: A. Garrido, R. C. Medina

Perú: C. Jiménez

Venezuela: E. Valladares

Ecuador: "Estadio"

Colombia: "Balón"

EE.UU.: J. Salazar, "Soccer"

Diseño:

M. Moncada

Federico Pallás

Dibujos:

García Lorente

Archivo y documentación:

Amadeo Castillo

GERENTE: CARLOS S. ROZAS

Redacción y administración:

Rocafort, 241

Teléfonos 250 84 94,

250 84 42 y 250 19 02

Administración: 230 54 01

Jefe de Publicidad:

LUIS RECHE RUIZ

Exclusiva de Publicidad:

PRESSMEDIA, S.A.

Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª

Tel. 2095776

2095344

2095954

Barcelona-6

Delegación Madrid:

J. R. BARRERO

Avda. Generalísimo, 96

Tel. 4588139

MADRID-16

Distribuidor:

EDIPRESS

Carretera de Garraf

Barcelona, km. 9,200

Apartado núm. 29.

San Baudilio de Llobregat (Barcelona)

Impresión:

T.I.S.A.

Enna, 171

BARCELONA

GYESA

Teléfono 230 19 87-239 78 63

Depósito legal: B-38.752-1975

Precio especial para

Canarias, servicio aéreo: 65 pts.

AQUI ESTAMOS



KILLER O LA SINRAZON DEL FUTBOL ESPAÑOL

El fútbol español sigue siendo rico en escándalos. Y además, encadenados. Termina uno y empieza otro. Ahora está en pleno apogeo el caso Killer, ese defensa argentino al que apodan «Colorado», que ha puesto verde al Barcelona y tiene negros al Betis y al Gijón. La historia de Killer en los dos últimos meses no tiene desperdicio periodístico y en días recientes se ha tornado lo suficiente —y lamentablemente— interesante como para ocupar el primer plano de la actualidad.

Cumplidas sus tres temporadas en el Sporting, Killer quiso fichar por el Barcelona pero Muller lo rechazó. Como extranjero, el derecho de retención no le afecta y estaba en condiciones de elegir su destino libremente. Al frustrarse su ingreso en el club azulgrana, fue el Betis quien lo contrató. El negocio era notable para ambas partes. El Betis no pagaba traspaso al Gijón y Killer se embolsaba un buen puñado de duros. Pero una parte indispensable para que los movimientos de Killer sean legales es su nacionalidad. Aún no es español y los papeles a tal efecto han dado muchas vueltas. El Sporting se dirigió a la Federación, dentro del plazo reglamentario, para tramitar su ficha como retenido. El Comité Jurisdiccional se reúne y dice que no hay nada que hacer, que la retención con respecto a extranjeros no tiene un lugar en el sol o en la sombra del reglamento. Nuevo escrito asturiano a la FEF. Y, mientras, el Betis preocupado. Ve que se «va a armar» y se apresura a «engrasar» al Sporting para que retire la denuncia.

Todo huele a confusión. Este caso, como tantos otros del fútbol español, tiene de todo menos lógica. Hay contradicciones evidentes e incluso circunstancias insólitas como el hecho de que la propia Federación se haya visto desbordada por tan aparatosos acontecimientos. Y todo (esto lo más triste) por un jugador que, con todos nuestros respetos, no es ni mejor ni peor que muchos de los que, siendo españoles, buscan y no encuentran equipo.

d.
b.

«EL DIVINO», INMORTAL

Cuando en abril de 1916 un chaval de quince años defendía la portería del Español en el madrileño campo de O'Donnell, la más brillante página del fútbol nacional empezaba a escribirse. Lamentablemente el pasado día ocho se culminó con la muerte en la Clínica San José de Ricardo Zamora. Otras veces se había enfrentado a la muerte y la había vencido. En esta ocasión le tocó perder. En estas angustiosas horas nada nuevo puede aportarse a la arrolladora personalidad de don Ricardo ni de nada sirven las lamentaciones de cuantos le hemos admirado. «El Divino» ha muerto pero su recuerdo permanecerá inmortal.



LOS ARBITROS

DIEZ FRIAS	9
Fandos	8
De Sosa Martín	8
Burgos Núñez	7
Jiménez Sánchez	7
Condón Uriz	7
Pes Pérez	7
Alvarez Marguenda	7
Soriano Aladrén	7
Crespo Aurre	7
Forés	7
García Carrión	6
Miguel Pérez	6
Borrás del barrio	6
Carreira	6
Ausocúa	5
Tomeo	5
Sáiz Elizondo	5

LOS PORTEROS

	J.	G.E.	COEF.
URRUTICOCHEA	2	0	0
IRIBAR	2	0	0
Artola	2	2	1
Castro	2	2	1
Miguel Angel	2	2	1
Alonso	2	2	1
D'Alessandro	2	2	1
Gustavo Fernández	2	2	1
Tirapu	2	3	1,5
Hortas	2	3	1,5
Carnevali	2	3	1,5
Deusto	2	3	1,5
Manzanedo	2	3	1,5
Hierro	1	2	2
Nieves	2	4	2
Arconada	2	4	2
Alcázar	1	2	2
Damas	2	5	2,5

Reina ha actuado en 1,5 encuentros, encajando 4 goles, mientras que Navarro II, lo hizo en medio partido sin encajar tanto alguno.

J.: Jugados
G.E.: Goles encajados
COEF.: Coeficiente por partido.

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS JORNADA 2

At. Madrid - Hércules	3-3
Español - Gijón	1-0
Valencia - Barcelona	2-1
Salamanca - R. Madrid	1-1
Zaragoza - Celta	2-1
R. Sociedad - Huelva	2-3
Rayo V. - Burgos	2-2
Sevilla - Ath. Bilbao	0-0
Santander - Las Palmas	2-4

CLASIFICACIONES

ESPAÑOL	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P	+	-
Huelva	2	1	0	0	1	0	0	2	0	4	2	
L. Palmas	2	1	0	0	1	0	0	6	2	4	2	
At. Bilbao	2	1	0	0	1	0	0	6	3	4	2	
R. Madrid	2	1	0	0	0	1	0	2	0	3	1	
Gijón	2	1	0	0	0	1	0	3	2	3	1	
Barcelona	2	1	0	0	0	0	1	4	2	2		
Burgos	2	1	0	0	0	1	0	3	3	2		
Valencia	2	1	0	0	0	0	1	3	3	2		
At. Madrid	2	1	0	0	0	0	1	4	4	2		
Zaragoza	2	1	0	0	0	0	1	2	4	2		
Hércules	2	1	0	0	0	0	1	1	3	2		
R. Sociedad	2	0	0	1	0	1	0	3	4	1	1	
Sevilla	2	0	1	0	0	0	1	1	2	1	1	
Salamanca	2	0	1	0	0	0	1	1	2	1	1	
R. Vallecana	2	0	1	0	0	0	1	2	4	1	1	
Celta	2	0	0	1	0	0	1	1	3	0	2	
Santander	2	0	0	1	0	0	1	2	5	0	2	

GOLEADORES:

Con 3: Rivero, Brindisi
Con 2: Quini (Gijón)
Con 1: Churrua, Rojo I, Marcial, Rubén Cano, Leivinha, Raxach, Krankl, Carreño, Adorno, Valdés (Burg.), Carlos (Celta), Díez, José Manuel, Reza, Ferrero I, Saccardi, Valdés (Huelva), Mantilla, Benítez, Morete, Maciel, Estévez, Tanco, Francisco, Sotrustegui, Alarcón, Stefan, Scotta, Artich, Juanjo, Felman, Kempes, Arias, Wolff, Báez.
En propia puerta: Rivera (Hércules).

PROXIMA JORNADA (Jornada 3, 17-9-78)

At. Madrid - Español
Gijón - Zaragoza
Celta - Real Sociedad
Huelva - Rayo Vallecana
Burgos - Sevilla
Ath. Bilbao - Santander
Las Palmas - Valencia
Barcelona - Salamanca
Hércules - At. Madrid

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

Jornada 2	
Castilla-Cádiz	3-2
Valladolid-Almería	2-1
Granada-Castellón	0-0
Baracaldo-Ferrol	1-1
Sabadell-Betis	0-1
Alavés-Tarrasa	0-1
Coruña-Osasuna	4-1
Elche-Jaén	2-0
Murcia-Málaga	2-1
Algeciras-Getafe	2-0

CLASIFICACION

BETIS	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	P	+	-
Betis	2	1	0	0	1	0	0	5	0	4	2	
Algeciras	2	1	0	0	1	0	0	4	1	4	2	
Valladolid	2	1	0	0	1	0	0	3	1	4	2	
Granada	2	0	1	0	1	0	0	1	0	3	1	
Tarrasa	2	0	1	0	1	0	0	1	0	3	1	
Murcia	2	1	0	0	0	1	0	3	2	3	1	
Coruña	2	1	0	0	0	0	1	4	2	2		
Málaga	2	1	0	0	0	0	1	3	2	2		
Elche	2	1	0	0	0	0	1	2	2	2		
Castilla	2	1	0	0	0	0	1	4	4	2		
Almería	2	1	0	0	0	0	1	3	3	2		
Jaén	2	1	0	0	0	0	1	1	2	2		
Alavés	2	0	0	1	0	1	0	1	2	1	1	
Ferrol	2	0	0	1	0	1	0	1	2	1	1	
Getafe	2	0	1	0	0	1	1	3	1	1	1	
Osasuna	2	0	1	0	0	0	1	2	5	1	1	
Baracaldo	2	0	1	0	0	0	1	1	5	1	1	
Sabadell	2	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	
Castellón	2	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	
Cádiz	2	0	0	1	0	0	1	3	5	0	2	

2.ª DIVISION «A»

GOLEADORES
Con 3: Villalba (Betis).
Con 2: Ventura, Megido, Cantudo, Rusky, Blanco (Castilla), Martínez (Almería).
Con 1: Igartua, Hita, Villalba (Algeciras), Carmelo, Blanco (Cádiz), Hugo Alberto, Dos Santos, Bernal, Castro (Castilla), Pousada, García, Nando, Finaroli, Martínez (Getafe), Jorgoso, Arquero, Martín-Vila, Bua, Santi, Macías, Alvarez (Murcia), Rebollo, Iriguiel, Gilé.
En propia puerta: Bea (Alavés).

PROXIMA JORNADA (Jornada 3, 17-9-78)

Castilla-Valladolid
Almería-Granada
Castellón-Baracaldo
Ferrol-Sabadell
Betis-Alavés
Tarrasa-Coruña
Osasuna-Elche
Jaén-Murcia
Málaga-Algeciras
Cádiz-Getafe

LOS PENALTIES

	L	G	F
Pirri	1	1	1
Rexach	1	1	1
López Ufarte	1	1	1
Saccardi	1	1	1
Tanco	1	1	1
Scotta	1	0	1
Bonhof	1	0	1

L = Lanzados
G = Gol
F = Fallo

TARJETAS AMARILLAS

Con 2: Benegas
Con 1: Leal, Julio Alberto, Tirapu (At. Bilbao), Migueli, Gómez, Salas, Tirapu (Burgos), Gelo, Flores, Longhi, Molinos, RTedondo, Isabelo, Marrero, Félix, (Las Palmas), Stielike, Nieto, Astegiano, Anero, Olaizona, Diego, Damas, Rojo II, Rubio, Bertoni, Gustavo, Fernández, Botubot, Diarte, Cordero, Solsona, Arias, Juanjo (Zaragoza), Camus, Pérez Aguerri, Jensen.



LA LIGA EN NUMEROS

JORNADA II

Vicente Calderón

AT. MADRID, 3
Rivera (21' p.p.), Leivinha (53'),
Rubén Cano (83').
HERCULES, 0

Arbitro: Forés (7).
AT. MADRID: Reina (6); Marcelino
(7), Arceche (6), Pereira (7), Julio
Alberto (5); Marcial (8), Guzmán (5),
Leal (5); Leivinha (6), Rubén Cano (6),
Ayala (5). **Sustituciones:** Navarro II
(6) por Reina (45') y Rubio (5) por
Ayala (56').

HERCULES: Deusto (6); José
Antonio (5), Giuliano (8), Rivera (5),
Aracil (5), Saccardi (7), Baena (6),
Abad (5); Lattuada (7), Moyano (5),
Macanás (5). **Sustituciones:** Charles
(5) por Moyano (45') y Ernesto (-) por
Baena (79').

Luis Casanova

VALENCIA, 2
Kempes (20'), Felman (85').
BARCELONA, 1

Krankl (71').
Arbitro: Soriano Aladrén (7).
VALENCIA: Manzanedo (8); Carrete
(6), Botubot (6), Cordero (6), Cer-
veró (6); Arias (6), Bonhof (6), Solsona
(6); Saura (6), Kempes (8), Felman
(5). **Sustituciones:** Castellanos (-)
por Felman (89').

BARCELONA: Artola (8); Ramos
(6), Migueli (7), Olmo (8), De la Cruz
(8); Neeskens (8), Sánchez (5), Asensi
(6), Rexach (7), Krankl (8), Esteban
(7). **Sustituciones:** No se efectuaron.

Vallecas

RAYO VALLECANO, 2
Tanco (51' de p.), Francisco (61').
BURGOS, 2

Adorno (35'), Valdés (42').
ARBITRO: Alvarez Marguenda (7).
RAYO VALLECANO: Hierro (6);
Aneto (6), Uceda (6), Tanco (7), Nieto
(6); Fermín (5), Landáburu (6), Fran-
cisco (7), Astegiano (7), Mariano (6),
Alvarito (6). **Sustituciones:** Lastra (6)
por Fermín (45').

BURGOS: Tirapu (7); Gómez (6),
García Navajas (7), Benegas (6),
Salas (6); Valdés (7), Carreño (6),
Navarro (6); López (6), Chazarreta (6),
Adorno (7). **Sustituciones:** Ruiz Igar-
tua (6) por Benegas (49') y Teca
(57').

Sanriá

ESPAÑOL, 1
José Manuel (40').
GIRON, 0

Arbitro: Condón Uriz (7).
ESPAÑOL: Urruticoechea (7); Lan-
chas (6), Canito (9), Molinos (6), Ver-
dugo (7); Longhi (6), José Manuel (7),
Osorio (7); Abad (7), Flores (6),
Marañón (7). **Sustituciones:** Arabi
(-) por José Manuel (72').

GIRON: Castro (7); González (6),
REdondo (6), Rezza (7), Cundi (6);
Uria (8), Joaquín (6), David (7);
Morán (7), Quini (6), Ferrero (8).
Sustituciones: Mesa (-), por Gon-
zález (80').

El Sardinero

SANTANDER, 2
Stefan (5'), Alarcón (33').
LAS PALMAS, 4

Maciel (9'), Estévez (11'), Brindisi
(48' y 76').
Arbitro: Garci Carrión (6).
SANTANDER: Damas (6); Díaz (5),

Chinchón (5), Esteban (5), Preciado
(5); Geñupi (5), Junco (5), Stefan (5);
Marcos (5), Mantilla (5), Alarcón (6).
Sustituciones: Rojo II (5), por Stefan
(45').

LAS PALMAS: Carnevalli (6); Esté-
vez (7), Felipe (7), Hernández (7),
Marrero (6); Noly (6), Jorge (6), Félix
(6); Brindisi (8), Morete (6), Maciel
(8). **Sustituciones:** Páez (6), por
Marrero (47').

Sánchez Pizjuán

SEVILLA, 0
ATH. BILBAO, 0
Arbitro: Pes Pérez (7).

SEVILLA: Gustavo Fernández (7);
Juanito (6), Gallego (6), Rivas (6),
San José (5); Blanco (6), Juan Carlos
(6), Rubio (6); Scotta (6), Montero
(5), Bertoni (5). **Sustituciones:** Sán-
chez Barrios (-) por Juan Carlos (74')
y Joaquín (-) por Rubio (83').

ATH. BILBAO: Iribar (9); Tirapu (7),
Astrain (6), Alesanco (7), Núñez (6);
Villar (6), Vidal (5), Irureta (6); Dani
(6), Rojo I (6), Churruca (6). **Sustitu-
ciones:** Goicoechea (-) por Irureta
(82') y Carlos (-) por Churruca (87').

Helmántico

SALAMANCA, 1
Báez (88').
REAL MADRID, 1
Wolff (13').

Arbitro: Crespo Aurre (7).
SALAMANCA: D'Alessandro (7);
Pedraza (6), Bustillo (6), Joaquín (6),
Corimina (7), Tomé (7), Félix (6), En-
rique (6); Juanito (6), Castronovo (6),
Báez (7). **Sustituciones:** Cristo (-)
por Báez (89').

REAL MADRID: Miguel Angel (7); Sol
(6), Pirri (7), Benito (6), San José (7);
Wolff (7), Del Bosque (6), Stielike (8);
Juanito (5), Santillana (7), Jensen (8).
Sustituciones: Aguilar (5) por Juani-
to (65') y Isidro (-) por Stielike (80').

La Romareda

ZARAGOZA, 2
Victor (40'), Antich (55').
CELTA, 1

Carlos (58').
Arbitro: Jiménez Sánchez (7).
ZARAGOZA: Nieves (6); Heredia (6),
Camus (7), Antich (8), India (6),
Oñaederra (6), Pérez Aguerri (6), Vic-
tor (7), Alonso (7), Amorrortu (7),
Juanjo (7). **Sustituciones:** Barrachina
(6) por Heredia (53') y Lafita (6) por
Pérez Aguerri (75').

CELTA: Hortas (7); Suso Santomé
(6), Gelo (6), Pereira (6), Canosa (6),
Carlos (7), Castro (6), Mori (5), José
(5), Senra (7), Del Cura (6). **Sustitu-
ciones:** Suárez (6) por Senra (54') y
Jorge Santomé (6) por Suso Santomé
(73').

Atocha

REAL SOCIEDAD, 2
López Ufarte (5') Satrústegui (65').
HUELVA, 3

Rivero (39'), Benítez (55'), Mantilla
(86').
Arbitro: Miguel Pérez (6).
REAL SOCIEDAD: Arconada (6);
Murillo I (6), Celayeta (7), Kortavarria
(6), Olaizola (6), Diego (3), Zamora
(4), Iriarte (4); Idigoras (4), Satrús-
tegui (5), López Ufarte (7). **Sustitucio-
nes:** Gaztelu (6) por Diego (45') y
Alonso (6) por Kortavarria (62').

HUELVA: Alonso (7); Sivianes (6),
Navarro (7), Martí (6), Isabelo (6),
Benito (7), Lora (7), Ocaña (7), Valdés
(6), Rivero (7), Zambrano I (6). **Susti-
tuciones:** Mantilla (6) por Zambrano I
(65').

EQUIPO DE LA SEMANA



MANZANEDO
(8)



CARRETE
(8)



CANITO
(8)



OLMO
(8)



DE LA CRUZ
(8)



NEESKENS
(8)



BRINDISI
(8)



STIELIKE
(8)



MACIEL
(8)



KRANKL
(8)



KEMPES
(8)

CASTEJON: NI DINERO, NI TELEGRAMA



Ahora, el todavía ¿hasta cuándo...?-director general de Deportes ha cometido dos errores de bulto. El primero no enviar un telegrama de felicitación a la mayor gesta europea del atletismo español: olvidarse que un catalán, Llopart, había ganado una medalla de oro (mientras Suárez le enviaba un telegrama, su «hombre del deporte» ni se enteraba...) y el segundo error de bulto... enfadarse enérgicamente porque no le

Castejón, al que no le vamos a dejar de reconocer su buena voluntad, ha fracasado al frente del deporte español. Los «teóricos» mientras no se demuestre lo contrario no sirven para regir puestos claves. Y Castejón es eso: un teórico...

PABLO PORTA, PESE A QUIEN PESE

Porta quiere defender al futbolista, pero en estos instantes sabe, conoce que para defender al hombre que da patadas al balón, sólo tiene una alternativa: defender a los clubs. Si ahora Porta da la espalda a los clubs, el fútbol cae en picado en una profunda crisis que sólo Dios sabe cuándo saldría del pozo. Y por ello Porta defendió a los clubs que era ir en contra de la huelga, e ir en contra de la huelga era también ir a favor de los futbolistas. Los únicos que salían perjudicados de la actitud serena y reflexiva del presidente



¡Ojalá hubieran más «Portas» en el deporte español! ¡Ojalá!

ENVIO A UN PRESIDENTE

La democracia es la democracia. Y las presiones, las presiones. O las invitaciones...

**DOS GRANDES
EXTRAS**
donbalón

**POSTERS
A TODO COLOR
DE TODOS
LOS EQUIPOS**

**PLANTILLAS
DE LOS CLUBS
DE PRIMERA
Y SEGUNDA**

**YA ESTA
A LA VENTA**

EXTRA
**LIGA
78/79**



**A TODO
COLOR
POSTERS
DE TODOS
LOS EQUIPOS
DE PRIMERA
DIVISION**



**Todos los
jugadores
y directivos
de Primera y
Segunda
División**

donbalón

AGOSTO/SEPTIEMBRE 1978-125 PESETAS



¡SEGUNDA EDICION!

**¡EL LIBRO DE ORO
DEL MUNDIAL '78!!**

**¡100 PAGINAS A TODO COLOR!!
125 PTAS.**

**Se admiten reservas de ejemplares a:
«DON BALON». Rocafort, 241. Barcelona.**

PORTA, MAS FU

**SU GESTION TIENE EL APOYO DE PIO CABANILLAS,
CASTEJON Y LOS CLUBS**

**ADEMAS,
NO SE PUEDE
CESAR A QUIEN
FUE ELEGIDO
DEMOCRATICAMENTE
POR CLUBS
Y FEDERACIONES**



ERTE QUE NUNCA

Mientras la AFE quemaba apresuradamente sus cartuchos en el largo y cálido mes de agosto, PABLO PORTA se tomaba sus primeras vacaciones después de cuatro años. «Francamente, estaba a tope. Lo de Argentina fue un sobreesfuerzo que necesitaba un descanso obligado. Por eso tomé unos días de relajamiento durante el mes de agosto»,

le dijo Porta a nuestro colaborador J.J. PARADINAS. Algunos quisieron presentar la imagen de Porta como la del dirigente que «pasaba de unos problemas que afectaban a los jugadores», cuando eso está lejos de ser cierto. Lo que no quería Porta es dramatizar a favor de la AFE una situación que tenía más intereses profesionales que estrictamente deportivos y que nos perdonen algunos jugadores que tengan algo que perder en este asunto. Lo del límite de edad ha sido el caballo de batalla, tanto de una parte como de la otra. Porta no dio su brazo a torcer y ha expuesto las razones: «Si dejo que la Tercera División sea un cementerio de elefantes, me cargo el fútbol». Esta cuestión, planteada crudamente de raíz, es para nosotros uno de los problemas más importantes que se han dilucidado en los últimos años y convendría no tratarlo con la frivolidad que algunos pretenden. Si de verdad abogamos por un fútbol importante de base para el España '82, comencemos desde ahora mismo una tarea en la que llevamos ya muchos años de retraso. De éste y otros temas conflictivos y de actualidad se refiere el presente reportaje.

«La Federación no negociará bajo ninguna condición el límite de edad para los jugadores de Tercera División por tratarse de un principio exclusivamente deportivo. Por este motivo, además, el organismo federativo no tiene obligación ni puede ser forzado a negociar ese tema.» Son palabras de Pablo Porta, refrendadas además con el unánime consenso de la junta directiva de la Federación Española.

Precisamente esa junta directiva, en la primera reunión de la temporada, celebrada el pasado 1 de septiembre, dio a conocer su declaración de principios. Se trata de toda una respuesta al Ministerio de Trabajo. En ella se explica claramente la diferencia específica que existe entre una normativa laboral y la deportiva. En un organismo como la Federación debe predominar su política deportiva.

«No puede establecerse el límite de edad en suspenso en Tercera División. No lo aceptaríamos», nos confiesa Pablo Porta. «Mi intención es siempre llegar a acuerdos con todo el mundo —añadió el presidente de la Federación—. Pero a veces no es posible llegar a esos acuerdos. Que nadie hable de victorias o derrotas sobre este tema. Solamente se obtienen cuando se cuenta con enemigos. La Federación no tiene enemigos por más que algunos se los quieran cargar.»

LO QUE MAS PREOCUPA: EL DINERO

De todos modos parece que algunos clubs de Tercera División se muestran conformes con las pretensiones de los jugadores. Existe esa coincidencia mutua de las partes implicadas en el asunto que podría facilitar su solución...

«Solamente existe coincidencia en algunos clubs, aunque lo más apropiado sería decir en algunos entrenadores de esos equipos. Esos mismos clubs aprobaron por unanimidad, hace dos años, el límite de edad en Tercera División. Hace poco tiempo se celebró el último pleno del fútbol nacional. Nadie mencionó este asunto para que pudiese ser tratado. Como preparación de ese acto mantuve días antes una reunión con los presidentes de Tercera División. Nadie se acordó de este tema. Vamos a ser serios.»

Son las incongruencias del fútbol y de muchos de sus directivos. Lo cierto es que

KUBALA Y SANTAMARIA SON ESPAÑOLES

El límite de edad para Tercera División, como no tardando mucho sucederá con el derecho de retención y el estatuto del jugador profesional, acaparará la actualidad deportiva cuando finalicen las competiciones. Al no tener que hablar de resultados, expulsiones, sanciones y otros detalles tanto de los clubs como del equipo nacional la vista se centralizará en esos problemas sociales y humanos. Las propias ruedas de prensa que celebra Pablo Porta —cuya única ventaja disfrutaban los periodistas madrileños como un centralismo más— reflejarán las preocupaciones de cada momento concreto.

Ahora se vuelve a hablar de Santamaría, designado coordinador de todas las selecciones nacionales, excepto la «A», durante un período de cuatro años. Es significativo que el cargo de Santamaría se cumpla dos años más tarde que el de Kubala. Santamaría, además, desempe-

SE ELOGIA SU POSTURA DE FUERZA CONTRA LA AFE SOBRE EL LIMITE DE EDAD

«SI ACEPTO ESO (—dice Porta—) ME CARGO EL FÚTBOL»

la pasada temporada descendió considerablemente el número de espectadores a los campos de fútbol. Este deporte pierde interés por la escasa calidad del fútbol que se puede presenciar y el precio de las localidades se eleva a cifras de escándalo, abusivas y de juzgado de guardia.

«Esta es una de las pocas cosas que me preocupan. Otras cosas solamente me ocupan. Hay que dar alegría al fútbol, mejorarlo. Una solución podría ser precisamente el límite de edad en Tercera División. No me extraña que los aficionados se resistan cada vez más a ir a los estadios. Y no sólo es problema de tácticas, sino de muchos jugadores a quienes les preocupa cobrar las «primas» de cada domingo, para lo que es necesario asegurarse un resultado sea como sea, sin respetar al público. Nuestro trabajo es fabricar juveniles. Hay que luchar contra demasiadas actitudes viciosas que existen en el fútbol. Hay que subir este deporte, aunque seamos unos incomprensidos.»



«SANTAMARIA ES EL ENTRENADOR IDONEO PARA TRABAJAR CON LOS JOVENES DE CARA A ESPAÑA'82»

ñará la presidencia del Comité Técnico y la dirección permanente de la Escuela Nacional de Entrenadores.

«Santamaría, ¿por qué?», fue la pregunta que tuvo que contestar Pablo Porta. «Hemos hecho un análisis de los posibles candidatos, y Santamaría —explicó el Presidente de la Federación— por sus antecedentes, es el hombre indicado para algo que se nos exigirá: planificar el Campeonato del Mundo de 1982. Trabaja desde aquí a entonces con más de un centenar de jugadores comprendidos entre los 17 y 22 años. Sus edades, dentro de cuatro años, serán las ideales para tomar parte de un acontecimiento como éste».

Kubala y ahora Santamaría. Parece que en algunos estamentos deportivos se ha criticado que los equipos nacionales estén dirigidos por técnicos nacidos fuera de España. Al propio Pablo Porta se le indicó que eran extranjeros.

«No modifiquemos el reglamento civil —contestó—. Son tan españoles como otro cualquiera, como usted, como yo...»

No conforme aún con la respuesta, se insiste en que no hablan bien siquiera el español. Pablo Porta contesta que él tampoco habla el castellano con la perfección gramatical necesaria. El titular del día siguiente es significativo. «Yo tampoco sé hablar español» es puesto en boca de Pablo Porta. La diferencia es clara.

LOS TORNEOS DE VERANO Y SU REGLAMENTO

Los torneos de verano sufrirán por su parte ciertas modificaciones para las próximas temporadas. Su proliferación ha llegado a extremos tales que la Federación se ha visto prácticamente obligada a intervenir en su contexto.

«Se ha decidido constituir una comisión —anuncia Pablo Porta—, que presidirá el presidente del Athletic de Bilbao para tratar este tema. El principal objetivo que tendrá esta comisión será la elaboración de una especie de reglamento general que afecte a todos los torneos de verano. Se establecerá una unidad de criterios para impedir cualquier abuso y no se engañe al público.»

EL FRACASO DEL COMITE DE FUTBOL PROFESIONAL

De todos modos la incongruencia mayor —quizás intencionada a todas luces— es la permanencia en vigor aún del Comité de Fútbol Profesional, presidido por el presidente del Santander, Juan Manuel López Alonso. Dicho cargo lleva consigo la vicepresidencia primera de la Federación Española. El señor López Alonso no asistió a la primera reunión de la temporada de la junta directiva de la Federación. Su ausencia es significativa. El propio presidente santanderino está pensando estos días la posibilidad de presentar su dimisión. Pero no quiere levantar polvareda alguna y prefiere que el proceso dimisionario se consuma por sí mismo.

La Federación Española ya ha dado a conocer de forma oficial una próxima convocatoria de elecciones para cubrir las bajas surgidas en este comité producidas por oscilaciones competicionales. De esta forma se reorganizará el Comité de Fútbol Profesional en el que tantas esperanzas se había depositado. Su fracaso corresponde, por supuesto, a sus integrantes, con raras excepciones. Serán bajas en este comité, Muñoz Luserreta, por parte del Real



Madrid, y el directivo del Español, señor Baró, además de los ex presidentes del Salamanca y Valladolid y el directivo del Oviedo, José María Martín.

Pablo Porta se siente más seguro que nunca en la presidencia de la Federación Española. Ha tenido la oportunidad de comprobar últimamente el respaldo y apoyo que le han proporcionado el Ministro de Cultura y el Director General de Deportes. Es posible que tenga que agradecer a Benito Castejón esa independencia y autonomía que ha otorgado a las respectivas Federaciones Nacionales. Mientras Pablo Porta fue elegido democráticamente, Benito Castejón fue designado. La diferencia de los términos elección y designación han de tenerse sumamente en cuenta a la hora de hablar de dimisiones.

J. J. PARADINAS

PABLO PORTA STORY

Pablo PORTA Bussoms, nació en Barcelona el 17 de noviembre de 1923. Abogado de profesión, está vinculado a una importante entidad bancaria en Cataluña. En diciembre de 1958 entró a formar parte de la Junta Directiva del R.C.D. Español como secretario, hasta mayo de 1962. En diciembre de 1960 se incorpora a la Federación Española como miembro de la Comisión Gestora, permaneciendo en el cargo hasta noviembre de 1961, pasando de inmediato a la Junta Directiva, en su condición de miembro de derecho hasta mayo de 1967.

En mayo de 1967 se le confía la vicepresidencia de la Federación Española, compatible con la presidencia del Comité Nacional de Fútbol Juvenil y Aficionado, concluyendo su cargo en mayo de 1975, simultaneando su trabajo nacional con la presidencia de la Federación Catalana de Fútbol, desde octubre de 1964.

El 26 de mayo de 1975 marca la fecha en que es designado presidente de la F.E.F. hasta el 3 de diciembre de 1976, cuando renuncia para presentarse a elecciones democráticas, que gana sin oposición alguna.

Es miembro, asimismo, de la FIFA y como tal asistió a los Mundiales-78 de Argentina.

EL MIÉRCOLES, JORNADA EUROPEA

Sporting-Torino, difícil debut para los asturianos

Tres árbitros españoles a escena



El miércoles, 13, la Europa futbolística empezará a vibrar con sus tres grandes competiciones por clubs. Cinco representantes españoles —entre los que el Sporting de Gijón es debutante— intentarán seguir adelante en este su primer compromiso de prestigio.

Asturias contra el «Toro»

Como premio a su extraordinaria temporada 1977-78, el Sporting de Gijón irrumpe a nivel internacional. Toda la ilusión, la fuerza y el talento del bravo equipo rojiblanco se conjugarán en un solo cuerpo para afrontar a un difícil e histórico rival: el Torino. Con los italianos vienen Graziani, Zaccarelli y los hermanos Sala, mundialistas de la «azzurra» y jugadores de reconocida clase. Asturias en pleno, materialmente con la capacidad de «El Molinón» a rebosar y moralmente a través de unos deseos incontenibles de empezar dando lo que sería una muy sonada campanada. Quini, con su experiencia en lides de este tipo, debe ser el capitán que arrastre a sus compañeros hacia un triunfo que, aun reconociendo la jerarquía del adversario, está a su alcance.

Entrenamiento blanco

La primera eliminatoria resuelta —salvo el milagro de

los siglos— es la del Real Madrid-Niedercorn Progress. Los blancos harán su «reentré» en Europa con un interesante entrenamiento ante el humilde equipo luxemburgués. Todo cuanto no sea abundante goleada dejaría desencantados a sus seguidores.

El Barcelona, en la Recopa, no lo tendrá nada fácil ante el Shakjtor Donetsk un equipo que, como todos los soviéticos, tiene en la fuerza física y la conjunción a sus mejores armas. Además, el Donetsk llega plenamente rodado del Campeonato de su país —que está camino de su desenlace— y con la moral propia de estar ocupando la segunda plaza con serias esperanzas de desbancar al actual líder, Dynamo Tblissi. Esta es una ventaja de la que no podrá contar el Barcelona, aún en pleno «engrase» de motores y con un comienzo más que decepcionante en la Liga.

Un Ajax cuyo solo nombre impone respeto visita San Mamés. En el gran club de Amsterdam apenas quedan ya aquellas figuras que le catapultaron hacia la gloria. Tan sólo Krol, el excelente líbero; el guardameta Schrijvers y el exótico delantero chino-holandés La Ling son elementos con cierto polo de atracción. No obstante, el Athletic hará bien en no confiarse excesivamente y tendrá que poner toda la carne en el

asador. «Chechu» Rojo de nuevo en forma y con ganas y un Dani inspirado afinan ya su artillería.

Y queda el super Valencia que es el único viajero en esta ida de los primeros «avos» de final. En Sofía le aguarda un clásico y áspero CSKA, equipo con extensa experiencia europea y en el que hay un par de internacionales búlgaros capaces de decidir por sí solos cualquier problema. Tras algunas temporadas sin poder cruzar las fronteras, el Valencia vuelve con las lógicas ansias de recuperar nombre y prestigio en el concierto internacional. Kempes preocupa mucho al CSKA y de esta psicosis puede beneficiarse grandemente el conjunto levantino.

«Referees» españoles

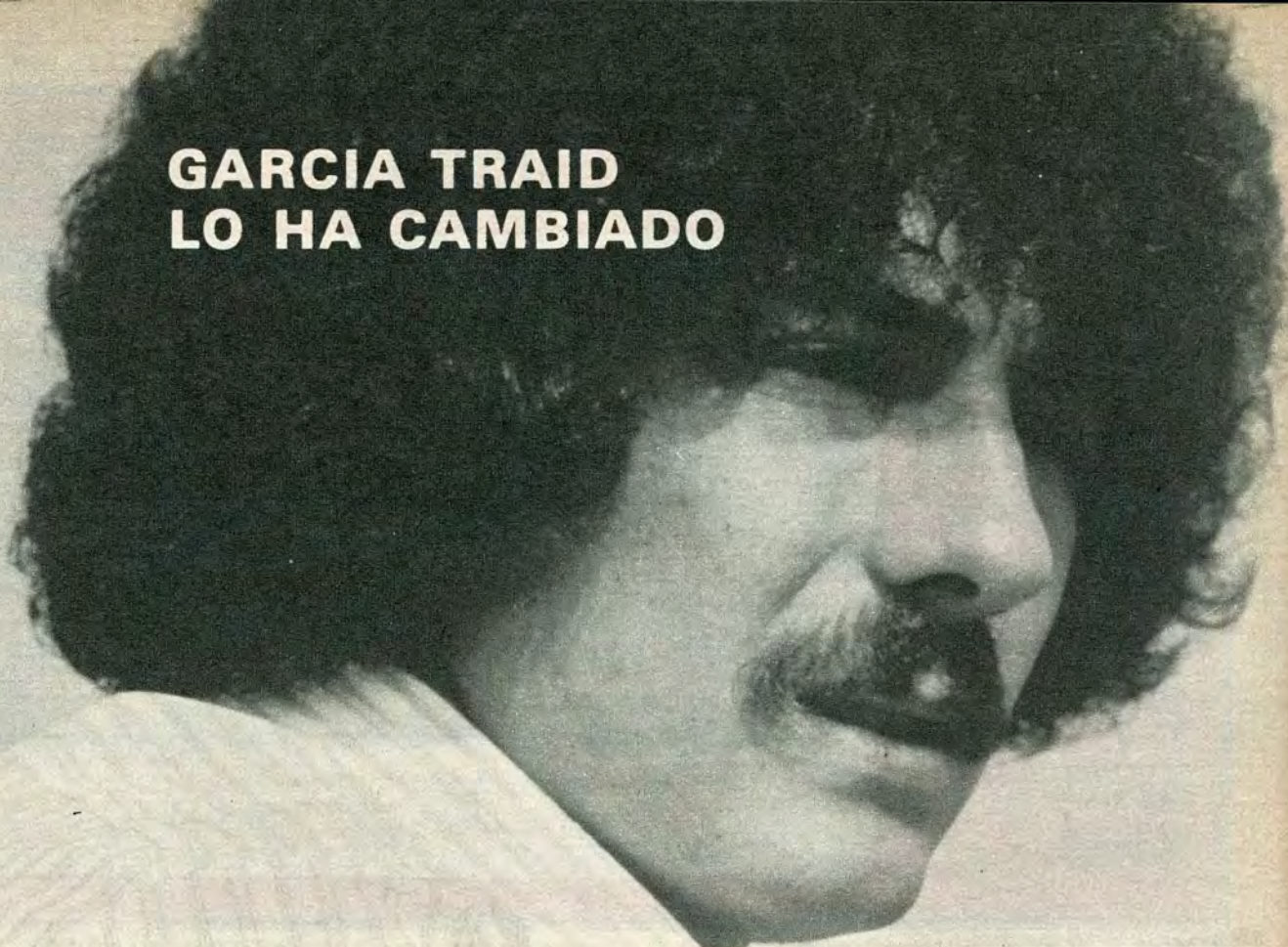
También es jornada para nuestros árbitros. Concretamente tres equipos de colegiados han sido designados por la UEFA para dirigir sendos partidos, precisamente de esta competición en su totalidad: Franco Martínez, auxiliado en las bandas por Fandos y Pes Pérez estará en Enschede (Holanda) donde el Twente se enfrentará al Manchester City. Tomeo, con López Cuadrado y al Hibernians de Malta. Y Forés es la terna que controlará al Sporting de Braga y al Lierse de Bélgica.

Copa de Europa
REAL MADRID - Niedercorn Progress (Luxemburgo)

Recopa
F.C. BARCELONA - Shakjtor Donetsk (URSS)

Copa de la UEFA
2-0 ATH. BILBAO - Ajax
SPORTING GIJON - Torino
2-1 CSKA Sofia - VALENCIA CF

GARCIA TRAI LO HA CAMBIADO



Se ha dicho muchas veces que en este mundo hay gente que nace con estrella y otros estrellados. **Alfredo Megido** es uno de esos hombres que pudiendo ser estrella se ha estrellado. ¿O le han estrellado? Se le ha llamado de todo: juerguista, golfo, mujeriego... ¿quién lo ha podido demostrar? «**Nadie, porque en esto del fútbol hay muchos intereses y gente a la que le gusta jugar con los sentimientos de las personas**».

A pesar de todo, lo que está fuera de toda duda son sus privilegiadas condiciones para la práctica del fútbol. Es uno de los jugadores más técnicos del país. Hábil, inteligente, incisivo, a veces genial. No en vano lleva desde los diecisiete años jugando en Primera División. Hoy, a sus veintiséis, está en Segunda.

—¿En declive?

—En absoluto. Esta será una temporada de transición para mí y para el Betis. En condiciones normales debemos ser campeones con varios puntos de ventaja. El año que viene estaré de nuevo en Primera.

—¿Con el Betis?

—Espero que sí. Toda la vida he estado oyendo decir que me iban a traspasar. Ahora he recuperado mi estabilidad moral y no me importa jugar con el Betis. Es un gran club. De todos modos yo soy un profesional y lógicamente el dinero mueve montañas.

La llegada de García Traid a Sevilla hizo que todos los jugadores extremaran su conducta deportiva y extradeportiva. El nuevo entrenador es un hombre serio al que no le gustan los desplantes, las

figuras de pacotilla y demás picardías de los profesionales. Dada la fama de Megido se temía lo peor.

—**Ya lo sé. Le habían dicho muchas cosas de mí. El ha preferido charlar conmigo. Es un hombre abierto al diálogo. Como a mí me gusta que sean las personas. No habrá ningún problema.**

—A lo mejor tiene razón. Hay quien dice que el único entrenador que puede hacer triunfar a Megido es García Traid. La razón es sencilla. Es más chulo que usted...

—**Es una tontería. Tanto el «mister» como yo somos hombres de carácter. No nos gusta andarnos por las ramas. El me exige en el campo, pero fuera te lo da todo.**

El caso es que Megido asombró a los aficionados en su debut liguero frente al Baracaldo. Su nombre fue coreado en el «Benito Villamarín» y los titulares de los periódicos andaluces se deshacían en elogios hacia la figura de Megido.

—¿Por qué este cambio?

—El «mister» me da libertad absoluta para jugar. Me exime de responsabilidades y puedo jugar suelto, como a mí me gusta. Me esfuerzo a tope para demostrarle mi agradecimiento. Por otra parte, también es verdad que tenemos un equipazo y es fácil hacerlo bien.

—¿Le ha recuperado para el fútbol?

—**Sí yo nunca me he perdido, hombre. Ya va siendo hora de que la gente se entere de que Megido es una persona normal que nunca se busca problemas. Si ahora estoy rindiendo es porque me tratan como a una persona.**

«YO NO HE TENIDO PADRINOS»

Cuando estaba en el Sporting de Gijón, el Real Madrid quiso ficharle. La operación no se llevó a cabo porque el Madrid es un club serio que no puede permitirse el lujo de tener en sus filas a hombres conflictivos.

—Con unos buenos padrinos, ¿habría llegado más alto?

—**Tal vez sí, pero eso no importa. Yo en cierta manera he triunfado. Porque triunfar es demostrarse a sí mismo que uno vale para algo. Cuando me retire ya haremos balance de mi trayectoria deportiva. Si los equipos grandes no me han querido, allá ellos...**

—Su fama, por ejemplo...

—**No sé por qué la gente se empeña en hacerme daño. Tal vez porque yo llegué muy joven al fútbol y llevaba el corazón en la mano. En el fútbol si pones la cara te pegan. Yo era un chaval inexperto y me tomaban el pelo. Imagino que lo mismo que me ha pasado a mí le habrá sucedido a otros jugadores.**

—¿Qué sucedió en Gijón?

—Lo mismo que le puede pasar a una persona que tiene un «Mercedes» y no tiene dinero para comprar gasolina. Ellos tenían tres o cuatro «Mercedes» y no podían llenar el depósito. Lógicamente, yo me quejé y al final se decidieron a traspasarme.

—¿No se da cuenta que usted, con su conducta rebelde, siempre ha sido el perjudicado?

MEGIDO

¿UN HOMBRE NUEVO?

**PUEDE SER ESTA TEMPORADA
UNO DE LOS IDOLOS DE LA
AFICION BETICA**

**«ALGUNOS EQUIPOS GRANDES
SE ARREPENTIRAN DE NO
HABERME FICHADO»**



—Por supuesto, pero qué quiere que le diga... Ahora tengo mucha más experiencia y hay cosas que no me volverán a pasar. Más vale olvidarlas, porque hubo momentos en que no me trataban como a una persona.

—Usted salió de Gijón y se fue a Granada, y de allí al Betis. Los grandes se han apartado de su camino...

—No se habrán atrevido a ficharme. Pero insisto, más vale olvidar... A ver si de una vez la gente se da cuenta de que yo no soy un constante problema y un degenerado. Vine al fútbol como un corderito entre una manada de lobos y ha resultado que ahora el lobo soy yo.

—Eso, los aficionados no se lo pueden creer...

—Ya lo sé, pero no me importa. No les puedo culpar porque ha habido quien se ha preocupado de que pensaran así.

«CARRIEGA ES COMO DE LA FAMILIA»

Todavía quedan en el fútbol hombres que confían en Megido. Le conocen y confían en él. Cuando estaba en Granada, Santamaría quería llevárselo al Español: «Puede jugar de todo. Será el mejor delantero de España». Sin embargo, el Betis de Núñez Naranjo les ganó por la mano y Alfredo se marchó a Sevilla.

—Algo sé de esto. Yo no conozco personalmente a Santamaría, pero tengo compañeros que me han habla-

do muy bien de él. Por otra parte, me han dicho varias veces que sigue mi trayectoria y que es un hombre que me aprecia.

Pero quien mejor le conoce es Luis Cid «Carriega». Le tuvo a sus órdenes en Gijón y fue el que le hizo saltar del anonimato a la fama. También le hubiera gustado tenerle en el Sevilla.

—¿Se ven a menudo?

—Dentro de lo que cabe sí, nos encontramos varias veces por Sevilla y charlamos. Es una gran persona que siempre me ha tratado muy bien. Sentimos un mutuo respeto el uno por el otro. La verdad, es como si fuera de la familia. Le tengo muchísima confianza porque me ha demostrado merecerla en innumerables ocasiones.

—¿Miguel Muñoz?

—Buen entrenador. Estuve muy bien con él en Granada. Creo que cumplí una campaña muy completa, siendo el máximo goleador del equipo. Luego Candi me traspasó al Betis.

—¿Miguel Moreno? ¿Iriando?

—Con estos ya no me fue tan bien. Más vale que lo dejemos porque a la hora del balance es mucho mejor recordar los momentos agradables que las circunstancias angustiosas. Al menos yo pienso así y me da resultado. No quiero amargarme.

La afición bética está sorprendida con Megido. Se le ve luchar como nunca. Trabaja duro en los entrenamientos y juega de maravilla. Hay quien dice que ha hecho propósito de enmienda y quiere dejar de ser un rebelde. Personalmente, creemos que no tiene nada de

qué arrepentirse. La valentía no es un pecado y defender sus derechos a capa y espada, tampoco. Lleva muchos años pagando tributo a una fama que quizás no la tenga. Seguramente no es tan malo como le pintan o tan bueno como él se ve. Pero tiene razón cuando dice: «Si después de ganar la final de Copa no te puedes marchar a tomar una copa con los compañeros, apaga y vámonos. Nos fuimos todos y el muerto me lo cargaron a mí y a otro. Hay tios con mala leche».

Miguel RICO

MEGIDO STORY

Alfredo MEGIDO, nació en Peñafiel (Sevilla) el 2-10-1952. Mide 1,73 y su peso es de 70 kg. Internacional «A» en una ocasión (España - Escocia 1-1 de Eurocopa, jugando 40' y marcando el gol español).

1971-72	Jugados 26	Goles 6	(GIJON)
1972-73	Jugados 21	Goles 2	(GIJON)
1973-74	Jugados 27	Goles 6	(GIJON)
1974-75	Jugados 31	Goles 5	(GIJON)
1975-76	Jugados 31	Goles 5	(GRANADA)
1976-77	Jugados 22	Goles 2	(BETIS)
1977-78	Jugados 3	Goles 0	(BETIS)

Esta última temporada estuvo cedido al Burdeos

TOTAL Jugados 161 Goles 26

FENYO QUIERE MARCHARSE DEL CELTA

Carlos Alberto Fenoy, no está contento en Vigo. El chico vino a España a ganar plata y quedarse en Galicia no le compensa. Por si fuera poco, antes de comenzar la temporada tuvo que pasar por la consulta del doctor Cabot y fue operado en Barcelona, concretamente en la clínica Quirón, de rotura de menisco de la rodilla izquierda.

Laureano Ruiz, apremiado por las circunstancias, tuvo que sacarse a Hortas de la manga. Este joven guardameta era el eterno suplente de Fenoy y, la verdad, no lo está haciendo mal. El caso es que ahora parece que el guardavallas argentino no es tan imprescindible y como quiera que en diciembre Fenoy obtendrá la nacionalidad española, se está especulando insistentemente con la posibilidad de un traspaso, ya que incluso se ha llegado a asegurar que hay un club de Primera División que pagaría veinticinco millones de pesetas por el jugador. «Reconozco que me gustaría jugar en equipo con aspiraciones. Sería una mejora tanto en lo deportivo como en lo económico. Yo gano poca plata y tengo que aprovechar las oportunidades que se presenten. La vida del futbolista es corta y a los treinta y tres años ya no puedes trabajar».

Sin embargo la operación de venta es complicada. La directiva celtiña está preocupada con la endeblez competitiva del equipo y se teme lo peor. Laureano Ruiz, que también tiene algo que decir en el asunto, confía en Hortas pero no puede permitirse el lujo de desprenderse alegremente de un hombre de la categoría de Fenoy. Todo esto el arquero lo sabe pero está preocupado: «Los dirigentes no me han querido vender en tres años que llevo aquí y ahora veo difícil que se decidan. Personalmente creo que he trabajado con honradez y he hecho méritos suficientes para que me compensen con un traspaso ventajoso».

Fenoy, que como decíamos será español en diciembre, sabe que su nacionalización trae implícito el derecho de retención y eso tampoco le hace mucha gracia: «Los jugadores tenemos muchas obligaciones y muy pocos derechos y encima los clubs nos privan del privilegio de asegurarnos nuestro futuro». Este es uno de los caballos de batalla de la AFE. «Y me parece estupendamente. No es justo retener a una persona en contra de su voluntad. La abolición del derecho a la retención se hace a todas luces necesaria. Esto no puede seguir así y es lógico que los futbolistas nos unamos para velar por nuestros derechos».

El caso es que Fenoy sigue perteneciendo, mientras no se demuestre lo contrario, a la disciplina del Celta y si consigue que su documen-



tación sea tramitada y se convierte en ciudadano español, tendrá que acatar las decisiones del club. El Celta podrá especular con su persona y si les da por retenerle no le quedará más remedio que quedarse en Vigo. De todos modos lo que es cierto es que Fenoy se ha hecho acreedor a un traspaso digno, que le resuelva su futuro.

Aurora DEL RIO

«Moito obrigado...»

QUINITO NOS ADMIRA



El fútbol portugués vuelve a recuperar a sus «ases». La vuelta de Alves y Quinho han devuelto la confianza a la afición lusa. Quinho nada más llegar a Portugal, se soltó de la lengua y cantó las penas y glorias del fútbol nacional.

Dijo que en España se compraba y se vendía todo, árbitros inclusive. Que él no sabía si en el café y coñac que tomaba en los intermedios había algún que otro estimulante. Que Jordao no había triunfado en España porque los defensas iban contra él. Que había ganado mucho dinero, pero que le gustaba vivir bien la vida. Y también habló de la prensa. En este caso «Don Balón» se llevó la palma. Esta fueron sus palabras:

—Los diarios y revistas españoles de deporte tienen calidad. A mí «Don Balón» es la que más me gusta. Es el mejor. La crítica es honesta cien por cien. Sabe denunciar perfectamente lo que sucede en el fútbol español y nunca se tira para atrás. En el caso de la compra y venta de árbitros han intentado llegar hasta el fondo, pero siempre faltan las pruebas definitivas. En fin sólo tengo elogios para ellos.

A VUELTAS CON LA RIVALIDAD

LOS «CULES» NO QUIEREN BINGOS «PERICOS»

La última moda o, por mejor decirlo, remedio contra los números rojos de la economía de los clubs es el juego del bingo, que organiza la entidad deportiva interesada en el asunto. El R. C. D. Español, que está empeñado hasta las orejas, quiere montar una sala en donde los socios y simpatizantes puedan gastarse unos «billetes» que contribuyan a mejorar la maltrecha economía blanquiazul. Pero la cosa se está poniendo difícil y Meler está topando con muchos problemas que ni siquiera se había planteado. La directiva españolista ha buscado los locales apropiados y cuando ya todo estaba a punto para las instalaciones los vecinos del inmueble protestan y el Español se queda compuesto y sin bingo. Lo peor del caso es que dicen las malas lenguas que los «protestones» suelen ser socios o aficionados del Barcelona que no están dispuestos a que los «pericos» hagan negocio en su casa.

Carriega sufre

SEVILLA: LOS NUEVOS, CON PROBLEMAS

Montes Cabeza se ha gastado más de cien millones de pesetas en potenciar un equipo con aspiraciones europeas. Carriega pidió a Joaquín, Gerolami, Juan Carlos y Bertoni. Desgraciadamente todos estos hombres se han visto envueltos en una serie de circunstancias que han debilitado su rendimiento. Vayamos por partes:

GEROLAMI: El defensa uruguayo que fichó procedente del Huelva, todavía no tiene resueltos sus problemas de nacionalización. Hace unas semanas DON BALON, ya informó que se había extraviado un documento que demoraba los trámites. El asunto todavía no está claro y la directiva andaluza empieza a preocuparse.

JOAQUÍN: También procedente del Huelva, llegó a la ciudad de la Giralda agotado de la temporada anterior. Liga, Copa y competiciones europeas con la selección juvenil mermaron sus condiciones físicas y el chaval no está a tope. Por si fuera poco padeció de amigdalitis y luego sufrió un tirón del que se está recuperando.

JUAN CARLOS: Veinticinco millones pagó por él el Sevilla al Valencia. Su problema es anímico y grave. Hace pocos meses su esposa dio a luz en Valencia un niño que tuvo un defecto en el sistema digestivo. Hasta la fecha han sido necesarias diez intervenciones quirúrgicas para salvar la vida del recién nacido. El chico está muy preocupado porque no puede estar en Valencia al lado de los suyos. Sin embargo, fue el mejor de su equipo en el partido de Las Palmas.

BERTONI: Llegó a Sevilla con la vitola de campeón del mundo. Sus primeras actuaciones fueron un tanto decepcionantes. Es un hombre muy sentimental y echa de menos a su familia. Concretamente esperaba que su esposa se reuniera con él a finales de agosto. Ella estaba en Argentina a punto de dar a luz pero el parto se retrasó en veinte días lo que provocó la preocupación de Bertoni. Ahora todo ha pasado y el niño se encuentra perfectamente. Bertoni ha cambiado totalmente y se le ve mucho más animado y decidido a triunfar en España.

EL ESPAÑOL Y LA SEGURIDAD SOCIAL

Los últimos movimientos futboleros han asustado a más de un presidente. Ante la huelga, muchos se mostraron comedidos y esperaron que fuera la Federación quien se mojara el...

De todas formas alguno habló con sus hombres antes que se cocieran las habas.

Por ejemplo el señor Meler habló del tema con sus pupilos. Después de un entrenamiento expuso su teoría. En fin, que tuvo una «charla informativa». Ahora parece que el rector españolista quiere incluir a toda la plantilla profesional en la Seguridad Social. Si son trabajadores por cuenta ajena que disfruten de las mismas ventajas que cualquier otro jornalero. La idea no ha gustado demasiado entre los miembros de la plantilla, pero el presidente está empeñado en llevarla a cabo. De todas formas parece que hay algún que otro problema. En principio incluir a la plantilla en la Seguridad Social costaría más de siete millones de pesetas. ¡Ah! y algún que otro jugador se pasaría las mañanas de trabajo esperando turno...

¿Dónde vas, Celta?

A MAS DEFICIT, MAS GASTO

No han empezado bien las cosas para el Celta. Cien millones de déficit y derrota en el primer encuentro de Liga disputado en Balaídos. Sin duda tanto la afición como la directiva está preocupada por la marcha de la entidad.

En lo deportivo hay problemas serios y en lo económico ya se lo pueden imaginar. Pues bien un equipo que tiene cien millones de déficit ha decidido cambiar de lugar de concentración antes de los encuentros a disputar en Balaídos. Antes los jugadores velaban armas en un céntrico hotel de Vigo. La pensión completa por persona y día era de unas mil ochocientas pesetas. Ahora cuando las vacas van «super-flacas» han decidido concentrarse en el Parador de Bayona. Lujo por todas partes y dos mil setecientas pesetas por persona. Esto es visión de futuro.

Las primas de Tercera

EL CAYON PAGA A 1.250 EL PUNTO

En Santander, concretamente en Sarón, existe un equipo de fútbol que la pasada temporada logró su ascenso a la Tercera División. En efecto, el Cayón ha conseguido meter la cabeza en categoría nacional. La plantilla está compuesta por estudiantes que cobran como único sueldo la modestísima cantidad de MIL DOSCIENTAS CINCUENTA pesetas por punto conseguido. ¡Increíble! Imaginamos que al leer estas noticias a los supermillonarios de Primera se les caerá la cara de vergüenza, o, cuando menos, se sonrojarán...

SEIS CAPITALAS DE PROVINCIA NO TIENEN EQUIPO EN CATEGORIA NACIONAL

Conocidas las composiciones de los distintos grupos, se puede comprobar que solamente 6 ciudades no tienen equipo representativo en categoría nacional, ni en 1.ª, 2.ª «A», 2.ª «B» o 3.ª División. Teruel, Cuenca, Guadalajara, Soria, Segovia y Ávila, deben conformarse con ver a sus equipos en Regional Preferente o Primera Regional.

Nuestro colaborador MAX CUNILL inició la semana última en «DON BALON» una serie de entrevistas sobre la actualidad económica de los clubs españoles de fútbol. En la anterior ocasión, fue Salvador Santos Campano, vicepresidente del Atlético, quien respondía a las preguntas, poniendo el dedo en la llaga de los males que aquejan a la organización del fútbol: «Hay que ir hacia las sociedades anónimas». La misma opinión comparten en esta ocasión LUIS DE CARLOS (presidente del Real Madrid) y FRANCISCO ENCINAS (presidente del Rayo Vallecano). El problema está llegando a puntos tan graves y serios que es preciso enforcarlo con realismo. Luis de Carlos y Encinas responden con sinceridad a las preguntas de Max Cunill y llegan prácticamente a unas soluciones semejantes a las apuntadas por Santos Campano. Quizá sería importante pasar de las palabras a los hechos, aunque ésta ya no es materia de nuestra incumbencia.



LUIS DE CARLOS: «HAY QUE MIRARSE EN LA ESTRUCTURA DEL FUTBOL INGLES SI QUEREMOS SOBREVIVIR»

El pasado 3 de septiembre—el mismo día del comienzo de la Liga—empezó su nueva andadura. Luis de Carlos, nacido en el lujoso Barrio de Salamanca, ha demostrado una clara preocupación por la economía del club. Buscaba un economista—el mejor del país—y lo encontró. Le fichó como asesor, ya que Fuentes Quintana no aceptó ningún cargo dentro de la directiva, por aquello de lo qué dirán.

Está de acuerdo en que los clubs sean, en un futuro, sociedades anónimas.

—Según como está el fútbol—dijo De Carlos— los clubs tendrán que ser sociedades anónimas. Y pienso que es conveniente, porque, al fin de cuentas, las entidades futbolísticas son una gran empresa. Y hay que aceptarlo así.

—¿Y cómo está el fútbol?

—Se ha desbordado en el terreno económico. Y por eso buscaba un economista para que se ocupe de la parte más importante de una sociedad. Por supuesto que también me preocupa la parte deportiva. Pero se ha llegado a unos extremos en que los gastos son superiores a los ingresos. Y esto hay que pararlo de alguna forma. Indudablemente, asusta un poco cómo algunos clubs gastan tan alegremente el dinero.

—¿Cree que desaparecerán algunas entidades con la grave crisis económica?

PELIGRO DE MUERTE

—De seguir así, algunas tendrán que desaparecer. Por eso hay que poner un coto ante tal situación.

—¿Cómo tienen que funcionar las sociedades anónimas? ¿Igual que en Italia o Inglaterra, por ejemplo?

—Creo que se tiene que tomar como ejemplo el de Inglaterra, donde los clubs son sociedades anónimas. Sin olvidar que es la cuna del fútbol. Funcionan a las mil maravillas. Perfectos, y con unas posibilidades óptimas.

—Lo de Italia es más complicado. ¿Quizás el temperamento latino?

—Es un poco particular. Aunque no hay que olvidar que no todas las empresas marchan bien. Lo mismo pasa con las sociedades anónimas. Siempre se debe mirar el desarrollo de esta o aquella S. A.

—Esta temporada, la primera de usted como presidente, ¿ha querido dar la pauta sin realizar fichajes onerosos?

—Digamos que ni el Madrid ni creo que ningún otro club estamos para tirar el dinero. Y los traspasos se han puesto alucinantes. Se barajan cifras fuera de la realidad.

—¿Se refiere al caso Tanco, por ejemplo?

—No es preciso citar un caso concreto. Casi todas las cifras de traspasos que he leído en los últimos tiempos me parecen altísimas. Sinceramente, creo que muchos clubs no pueden pagarlas.

—¿Ha llegado usted al Real Madrid para imponer austeridad?

—La austeridad, queramos o no, debe ser una razón importante para la supervivencia de los clubs. No obstante, una cosa es ser austero y otra tacaño. Y eso, no. En el Madrid se fichará a quien haga falta pero, eso sí, procurando no pagar más de lo justo.

Esta es la opinión, sensata y realista, del nuevo presidente del Real Madrid. Nos consta que muchos otros presidentes, tanto de Primera como de Segunda, abundan ya en estos criterios de saneamiento económico. Asimismo, la Federación Española piensa estar encima de las cuentas (¡tantas veces alegres!) que hacen los clubs. ¿Será cierto que de una vez por todas el fútbol va a seguir por unos derroteros correctos?

MAX CUNILL

FRANCISCO ENCINAS:

«LOS CLUBS GASTAMOS DEMASIADO ALEGREMENTE EL DINERO»



Francisco Encinas el nuevo presidente del Rayo Vallecano, está algo confundido. Pensaba que dirigir un club de fútbol era algo así como coser y cantar... Y ni cose ni canta y, encima, tiene muchos problemas.

—¿Llegó la crisis económica al fútbol?

—La crisis existe y veo muy difícil que se consiga solucionarla. Aunque, también es cierto que la crisis económica es general en el país.

—¿Podría ser una solución que se convirtieran los clubs en Sociedades Anónimas?

—Para mí, sería una salida beneficiosa.

—¿Por las deudas que arrastran los clubs, de un presidente a otro presidente?

—Exacto. Sería una fórmula para tratar de que no se gaste el dinero tan alegremente. En este sentido, yo estoy buscando el camino para aquilatar los gastos. Porque se ha desfasado. Se siguen haciendo fichajes «monstruos» y los jugadores quieren ganar lo mismo que les pagan en los clubs grandes. Esto es un cuento de nunca acabar.

—¿Habría que hacer algo?

—A este paso tendremos que formar la Asociación de Clubs de Fútbol en un futuro. O recurrir a las sociedades anónimas. Ante las cifras enormes que se están pagando en los fichajes, pienso, asimismo, que están quitándole las plumas a la

gallina de los huevos de oro. Pero como hay clubs que pagan cantidades astronómicas, el problema sigue candente.

—Parece no estar contento...

—¡Hombre!. Yo pensé que llevar un club de fútbol era algo así como dirigir una empresa, pero me doy perfectamente cuenta de que estaba equivocado. Se trata de algo muy especial.

—¿Por austeridad no fichó ningún extranjero?

—Por supuesto que sí. Hay que hacer equilibrios en una cuerda. Tenemos que tener los pies en la tierra, ya que no se debe olvidar que somos un club modesto y no nos podemos permitir esos lujos. Lo que sí tratamos es de conseguir mejorar los sueldos y las fichas de los futbolistas de la plantilla. Surgieron algunos problemas, pero pienso que se irán solucionando.

—¿Dónde está la salvación de la economía?

—El Rayo no tiene patrimonio. Esto es absolutamente cierto. Y tiene que vivir de la taquilla. De los socios y del triste sino de tener que desprenderse de algún futbolista para poder cubrir el presupuesto.

—¿Es una carrera hacia la desaparición de los clubs?

—No sé si es una carrera o no, pero todo se ha desfasado. Hay que hacer algo, porque si no, después, nadie lo podrá parar.

(M. C.)

«Los Cármenes», en venta

EL GRANADA TENDRA NUEVO ESTADIO



Parece que se va a poner de moda una forma muy peculiar de enjugar el déficit de los clubs: vender su patrimonio, cuando no hay posibilidad de que los traspasos de jugadores den millones. El último caso es el de «Los Cármenes».

Salvador Muñoz presentó un proyecto de venta a una asamblea extraordinaria de compromisarios, y en la votación una absoluta mayoría se inclinó por la propuesta del presi, que dijo que se tiraría el plan adelante siempre y cuando se aseguraran quinientos millones. Porque claro, no se van a vender el campo y quedarse sin. El proyecto de construcción del nuevo campo implicaría un gasto de 250 millones, y su ubicación sería en un lugar mucho más céntrico.

Para que Quino
continúe como
presidente

LA A.F.E. DISPUESTA A MODIFICAR SUS ESTATUTOS

La Asociación de Futbolistas Españoles está dispuesta a modificar sus estatutos con el fin de que Quino continúe como presidente, aunque no sea jugador en activo. Los actuales estatutos de la A.F.E., que aún no tienen un año de vigencia, establecen que su presidente, y los demás cargos directivos, deben ser jugadores en activo. Quino, durante la escasa semana de la presente temporada que ha transcurrido, no ha tramitado licencia alguna de jugador por ningún club. Quino finalizó su contrato con el Cádiz al acabar la pasada temporada y ningún club se ha interesado por sus servicios. El propio jugador tampoco ha mostrado interés en enrolarse en cualquier equipo. Quino, por tanto, prácticamente y de forma definitiva, ha colgado las botas. Por otra parte no le interesa demasiado abandonar Cádiz, en cuya Universidad su mujer es ayudante de cátedra. Por otra parte Quino, al seguir al frente de la presidencia de la A.F.E., encontraría una fórmula de solucionar de alguna manera su futuro.

¿«Engrasado» por el Betis?

EL CLUB ASTURIANO RETIRO LA DENUNCIA SOBRE KILLER

El Sporting de Gijón ha retirado de la Federación Española la denuncia que en su día presentó por el fichaje del que fuera jugador del club asturiano, Killer, por parte del Betis. Se asegura que el club bético ha pagado cierta cantidad de millones al Sporting para que éste retirase la denuncia. El conjunto asturiano consideraba que Killer podía ser retenido por el club, aunque se tratase de un jugador extranjero y hubiese finalizado su contrato el pasado 30 de junio. Killer aprovechó precisamente la circunstancia de ser extranjero para asegurar que quedaba libre y que por lo tanto podía fichar por cualquier equipo. El club que le fichase, además, se vería con la ventaja de no tener que pagar traspaso alguno. Es decir, el Sporting lo que realmente denunciaba era eso, el no recibir una sola peseta por la marcha de Killer. De ahí que se haya sentido satisfecho, económicamente, con los millones que le ha pagado el Betis.





Cría fama...

KEMPES Y BONHOF: COCHES REGALADOS

Para promocionar su producto, una firma norteamericana de automóviles ha regalado sendos vehículos a Bonhof y a Kempes, así sonriente arrogantemente. Sin duda, la fama reporta estas ventajas y de esta manera ambos «cracks», aparte de contar su dinero por millones y de tener piso pagado por el club, podrán disfrutar de coche nuevo y gratis. Al respecto comentó Marcel Domingo: «Si las cosas se tuercen en el Valencia yo seré el primero en pagar los platos rotos y nadie me regalará nada». Evidentemente, al entrenador valencianista no le han hecho partícipe de esta «fiesta».



RAMON MENDOZA TUVO LA ORIGINAL IDEA

FUENTES QUINTANA FUE PROPUESTO PARA PRESIDENTE DEL MADRID

El primer fichaje madridista de la temporada la realizó Ramón Mendoza. No se trata de ningún jugador, porque donde llamó el Madrid en busca de jugadores le dieron con la puerta en las narices. El fichaje de Ramón Mendoza fue el ex ministro de Economía, Fuentes Quintana, que no fue obra de Luis de Carlos, como se ha comentado. De todos modos Ramón Mendoza, cuando supo que no podía presentar su candidatura a la presidencia del Madrid, porque con él no se llegaría al consenso, propuso para ese cargo al propio Fuentes Quintana. Pero Fuentes Quintana tampoco logró el consenso. Entonces Ramón Mendoza prácticamente le prometió que si él ingresaba en la directiva del Madrid, tendría algún cargo. Este fue el origen de la asesoría económica del ex ministro en el Madrid.

Un equipo «familiar»

TRES PAREJAS DE HERMANOS EN EL SPORTING

Con la incorporación de Oscar Ferrero, el Sporting de Gijón va a contar con seis jugadores que son hermanos en parejas. Por un lado el meta Castro y el delantero Quini: luego los delanteros Oscar Ferrero y Enzo Ferrero y finalmente los jóvenes Toni y Javi —delantero y defensa— con la particularidad de que éstos son gemelos. Un caso sin precedentes en la historia del fútbol español.

Toda una mascota

AL ESPAÑOL LE VA LA «TELE»

En tres de las cuatro últimas temporadas, al Español se le han televisado sus primeros partidos de Liga y en todas las ocasiones —y siempre en campo contrario— salió vencedor el conjunto blanquiazul. En 1975-76, derrotó al Betis (1-2) en Sevilla; en 1976-77, ganó en Burgos (1-2) y la semana pasada lo hizo en Vigo (0-1). Indudablemente, la «tele» le va al Español en cantidad y no sería de extrañar que su presidente solicitase un abono indefinido para que las cámaras recojan en directo su primer partido de cada temporada. A juzgar por los antecedentes, valdría la pena...

El Hércules se «desamericaniza»

LASANTA CON MAHOMA

Los partidos veraniegos que ha disputado por tierras hispanas el Ittihad de Jeddah (Arabia Saudí), han servido para que el club de los petrodólares se haya visto incrementado con un nuevo fichaje, el del ex herculano Lasanta, que fichó por un año y ya está en Oriente en compañía del internacional sueco Sjoberg y del tunecino Goummidh, otros dos refuerzos. Curiosamente, la marcha de Lasanta hacia los dominios de Mahoma parece indicar un deseo del club alicantino de limpiar de sudamericanos su plantilla. Primero se fue Castronovo al Salamanca y ahora Lasanta. Aún así, todavía quedan Giuliano, Saccardi, Lattuada, Charles, Verde y Moyano.



EXCLUSIVA

EL DOLAR NO PUDO



—Cuando Pelé llegó al Cosmos, prácticamente estaba arruinado. Sus negocios, sus inversiones, le habían ido mal. Nosotros, naturalmente, le necesitábamos a él para hacer popular el «soccer» (el fútbol europeo), pero él también encontró en nosotros un apoyo total.

Edson Arantes do Nascimento vive hoy en uno de los barrios más lujosos de Nueva York. Conduce impresionantes automóviles y un par de guardaespaldas le siguen a todas partes. Un detalle que en EE.UU. significa que el protegido es un V.I.P. Pelé sigue siendo el ídolo de siempre de cara a la gente, aunque en su vida privada viva el problema de su matrimo-

nio. Su esposa, cansada de la fama del futbolista, pidió el divorcio, exigió un dinero y no permite que Pelé viva con sus hijos. Pero para el público USA (bastante infantil, por cierto) Pelé sigue siendo el ídolo negro, el hombre-espejo. El reflejo del triunfador en un país tan duro como Estados Unidos.

—La imagen de Pelé es algo que interesa a todos. Periódicamente preside unos campamentos de entrenamiento para niños dirigidos por el profesor Julio Mazzei. Normalmente se aceptan 1.500 niños y aún muchos se quedan fuera. Todos quieren estar con Pelé...

Pero en el fondo, el Cosmos busca úni-

EL HOLANDES NO QUIERE CONVERTIRSE EN EL SUCESOR DE PELE

camente la imagen de Pelé. Miles de negros ven en él al famoso, a la estrella que ha conseguido eclipsar a los blancos en algo tan simple como el fútbol. Pelé es un instrumento muy bien pagado.

Pelé tiene su propia oficina dentro del edificio de la WARNERS COMMUNICATIONS dueña del Cosmos. Una secretaria y varios empleados cuidan de contener a sus admiradores, de contestar sus cartas o de estudiar las ofertas que diariamente recibe. «O rei» tiene su marca de café, de artículos deportivos, anuncia colonia y productos de tocador para el hombre. Con unos cuantos partidos en el Cosmos, Pelé creó una imagen en EE.UU. que ahora le sirve para seguir siendo el «number 1 in USA».

CRUYFF NO SIGUE

Apagada la estrella Pelé dentro del campo, el Cosmos tiene a Franz Beckenbauer y a Chinaglia, representantes de los alemanes e italianos emigrantes a USA pero la verdad es que el Cosmos es como una revista de primera línea que siempre desea ofrecer novedades en sus páginas. Tanto el «Kaiser» como el goleador italiano, son ya productos muy vistos en el Giants Stadium y los «cerebros» del Cosmos pensaron en fichar a la estrella del momento: el holandés Johan Cruyff, que había anunciado su retirada antes del Mundial 78.

Johan Cruyff recibió una suculenta oferta de los norteamericanos, que deseaban verle integrado en sus filas. Simplemente jugar una Liga durante cinco meses, pero el holandés, cansado de entrenamientos, desplazamientos y golpes en los campos de fútbol empezó a desechar la idea, desde el primer momento en que renunció a acudir a los Mundiales de Argentina. El haber jugado con Holanda habría supuesto para Johan Cruyff el más fabuloso contrato de todos los tiempos, pero el ex azulgrana no aceptó porque había prometido no volver a la selección en la fase final del Campeonato Mundial. Su esposa, por otra parte,

CON JOHAN CRUYFF

deseaba tener junto a sí a un marido al que veía más por televisión o en las fotografías que junto a sus hijos. Todo influyó para que Cruyff no aceptara el juego americano que quería convertirle en un nuevo «football-símbol» para los aficionados americanos.

Cruyff, con una saneada cuenta corriente y un futuro amplio en los negocios, ha tomado al Cosmos simplemente como una experiencia interesante. No como una meta. Cruyff no quiere seguir los pasos de Pelé.

AMERICA NO LE CONVINCE

Cruyff negoció con los hombres de la Warners. Por un lado le tentaba el jugar frente al público norteamericano pero no aceptaba el sacrificio de viajar o entrenarse periódicamente. A Cruyff, metido de lleno en los negocios le interesaba trabar acuerdos con la poderosa Warners. Aceptó el viajar a Nueva York y presentarse oficialmente como hombre del Cosmos mediante un contrato que le liga al equipo al millonario Ahmet Ertegun e incluso jugar un encuentro amistoso frente a un equipo integrado por las mejores estrellas del momento en el fútbol mundial. Los All Stars que empataron a dos frente al Cosmos el pasado día 30 de agosto de 1978.

Para el Cosmos fue un encuentro interesante ya que tres días después de haber conseguido el título de campeón

1978, Cruyff permitía que unos 40 millones de pesetas, entrarán en las arcas del Cosmos. Cruyff se llevó unos 50.000 dólares que inteligentemente dio a UNICEF y a la CRUZ ROJA para que ésta última las donara posteriormente a la Asamblea española. Un gesto que le ha hecho ganar muchos enteros a ojos de todo el mundo.

Pero Cruyff no está convencido de mantener una periodicidad en el fútbol USA. Jugó un partido y se excusó por no poder jugar el segundo programado frente al Atlético de Madrid y del que incluso se había lanzado la publicidad anunciando que Cruyff estaría de nuevo en las filas de los «cosmopolitas». Era el primer paso para crear imagen de Cruyff en Estados Unidos. Pero horas antes del primer encuentro, Cruyff anunció que debía regresar a España. Su esposa incluso pidió que el Cosmos fletara su avión particular para llevar a la familia Cruyff a Europa.

EL COSMOS DUDA

Ante todo ello, el Cosmos se vio obligado a contratar rápidamente a Rivelinho para el encuentro frente al Atlético de Madrid y lo cierto es que los dirigentes del Cosmos empiezan a dudar que el contrato entre Cruyff y el Cosmos se ponga alguna vez en práctica.

Ahmet Ertegun, el presidente del Cosmos, ha tratado con los mejores futbolis-

tas del mundo. Ha entablado negociaciones con varios de ellos.

De origen árabe, Ertegun conoce bien este deporte ya que en su juventud actuó como jugador en Francia e Inglaterra, antes de llegar a Estados Unidos. Sabe pues la trascendencia que tiene tanto en Europa como en América. De ahí que Johan Cruyff fuese una pieza cotizada por ellos.

Pero Cruyff no ha seguido el juego. No quiere sacrificarse más por el fútbol...

—El Cosmos —comentaba Ertegun— exige, pide mucho. Lo del campo es lo de menos porque cualquier buen profesional está capacitado para realizar buenos partidos y el público americano disfruta con las jugadas más simples. Pero crear un personaje en América cuesta tiempo. El público debe saber quién es. Verle en TV. En actos. Pelé, con su fama, va a cada partido y el público americano se siente satisfecho; quieren verle, tocarle, saber que está ahí... Eso es lo que pretendemos con Cruyff. Exigimos mucho, pero el Cosmos también sabe recompensar...

Santiago Formoso, un futbolista joven de origen español, cobra casi cinco millones de pesetas siendo un perfecto desconocido y al margen el tanto por ciento de la publicidad del grupo, pero un Beckenbauer por ejemplo cobra veinte veces más.

A Cruyff, los entendidos le calculaban unas posibles ganancias en Estados Unidos durante una temporada de más de un millón de dólares, pero al margen, otra cantidad similar por concepto de publicidad. Lucir unas botas, una marca de camiseta, fotografiarse delante de un determi-



**EN SEIS
MESES,
PODIA GANAR
UNOS
2 MILLONES
DE DOLARES**



EL EX AZULGRANA ALEGA QUE «ESTA HARTO DEL FUTBOL DE COMPETICION» Y SOLO QUIERE JUGAR AMISTOSOS

nado hotel o conducir un determinado automóvil se paga.

SIMPLEMENTE, UNA EXPERIENCIA

Pero Johan Cruyff prácticamente ha tomado su determinación: partidos amistosos sí, pero a su aire. Por ejemplo, dentro de unas semanas actuará con el Cosmos o bien formando en las filas de otros equipos ya que el contrato de Cruyff le permite actuar en cinco encuentros anuales fuera del Cosmos. Pero en plan de competición, Cruyff solamente tiene la salida del Cosmos que firmó su exclusiva, pero el ex azulgrana no quiere convertirse en el sucesor de Pelé. Los dólares no han podido con él.

Después de su entrevista
con el Rey

CRUYFF, ¿«NEW LOOK» DE ESPAÑA?

Desde que Johan Cruyff abandonó la práctica del fútbol, ha permanecido en Barcelona. Apenas unos cuantos viajes para diversos compromisos, pero el ex azulgrana mantiene su casa en Barcelona y su finca de Aiguafreda.

Quien más quien menos, creía que Cruyff iba a regresar a Holanda o bien a gastar su cuenta bancaria, pero lo cierto es que Cruyff se ha mantenido en España, realizando diversas inversiones. Es evidente que ha enfocado su futuro de cara a los negocios en España.

Hace un tiempo, realizó algunos sondeos en la Costa del Sol para realizar inversiones representando capital holandés. Posteriormente entró a formar parte de un importante grupo financiero (GRUPECO, S.A.) que tiene sus oficinas en Barcelona y en el que están integrados diversos grupos económicos y conocidas personalidades.

Los negocios de Cruyff abarcan incluso una compañía ganadera que se ha montado en Artesa de Segre y que, según los entendidos, podría convertirse en una de las más importantes de Europa.

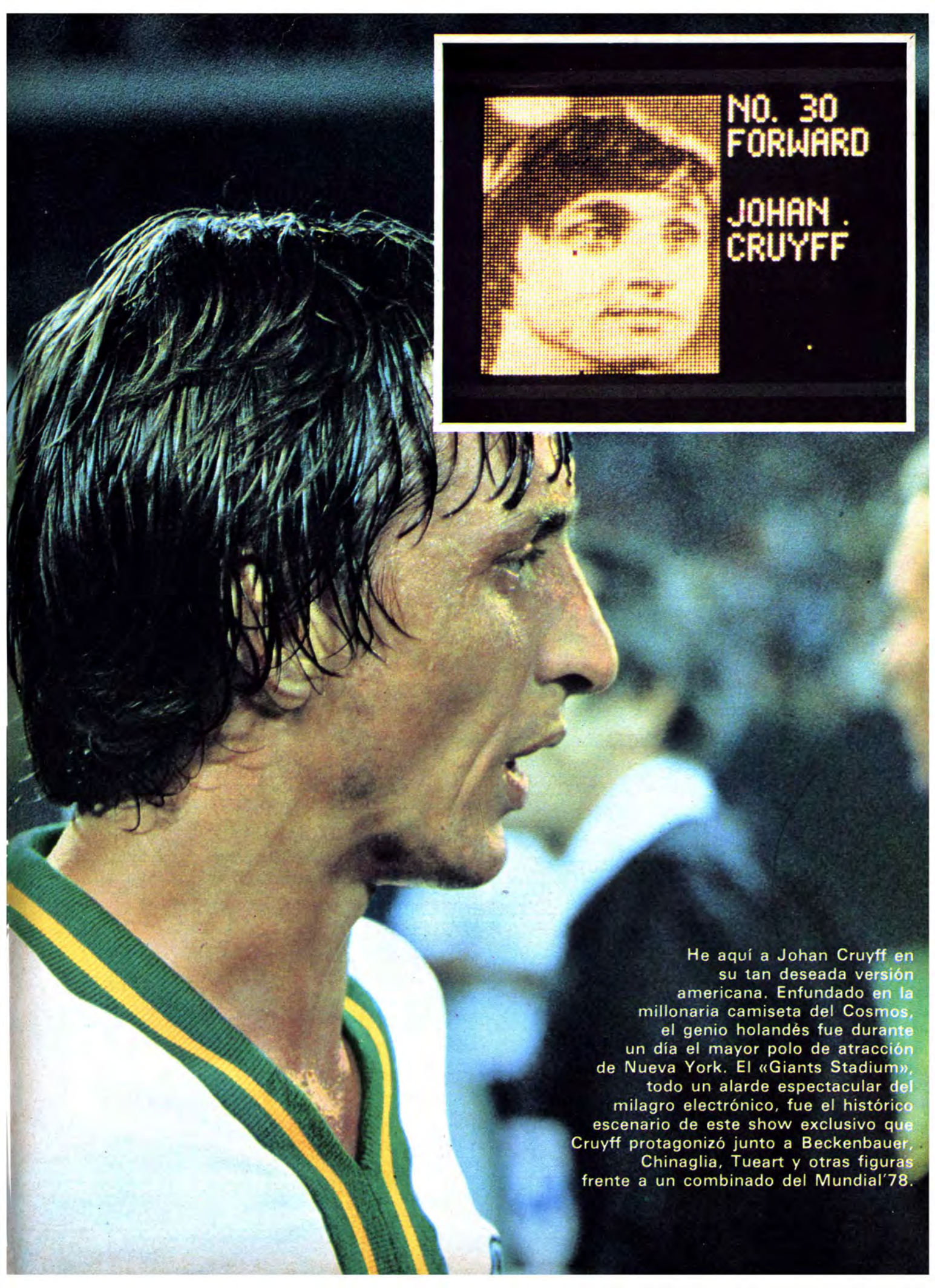
A Cruyff le llaman los negocios y parece que se desenvuelve bien en ellos.

Lo curioso es que al regreso de Estados Unidos, donde había jugado con el Cosmos, fue recibido en audiencia privada por S.M. Juan Carlos I en Palma de Mallorca.

El Rey, presidente de honor de la Asamblea de la Cruz Roja Española, aunque naturalmente le agradeció el detalle de donar 25.000 dólares' también hablaron de otras cosas como el deporte y su vida futura. Una entrevista cordial.

Para España, en los momentos actuales difíciles en lo económico, sería una gran ayuda la presencia de Cruyff como defensor de la situación española y de su evolución económica. Precisamente al predicar con el ejemplo, Cruyff ha conseguido que algunos inversionistas se fijen en España e incluso él pretende captar ese capital para realizar inversiones en nuestro país. Cruyff pues, ofrecerá una nueva imagen de nuestra España en Europa.





NO. 30
FORWARD

JOHAN
CRUYFF

He aquí a Johan Cruyff en su tan deseada versión americana. Enfundado en la millonaria camiseta del Cosmos, el genio holandés fue durante un día el mayor polo de atracción de Nueva York. El «Giants Stadium», todo un alarde espectacular del milagro electrónico, fue el histórico escenario de este show exclusivo que Cruyff protagonizó junto a Beckenbauer, Chinaglia, Tueart y otras figuras frente a un combinado del Mundial'78.

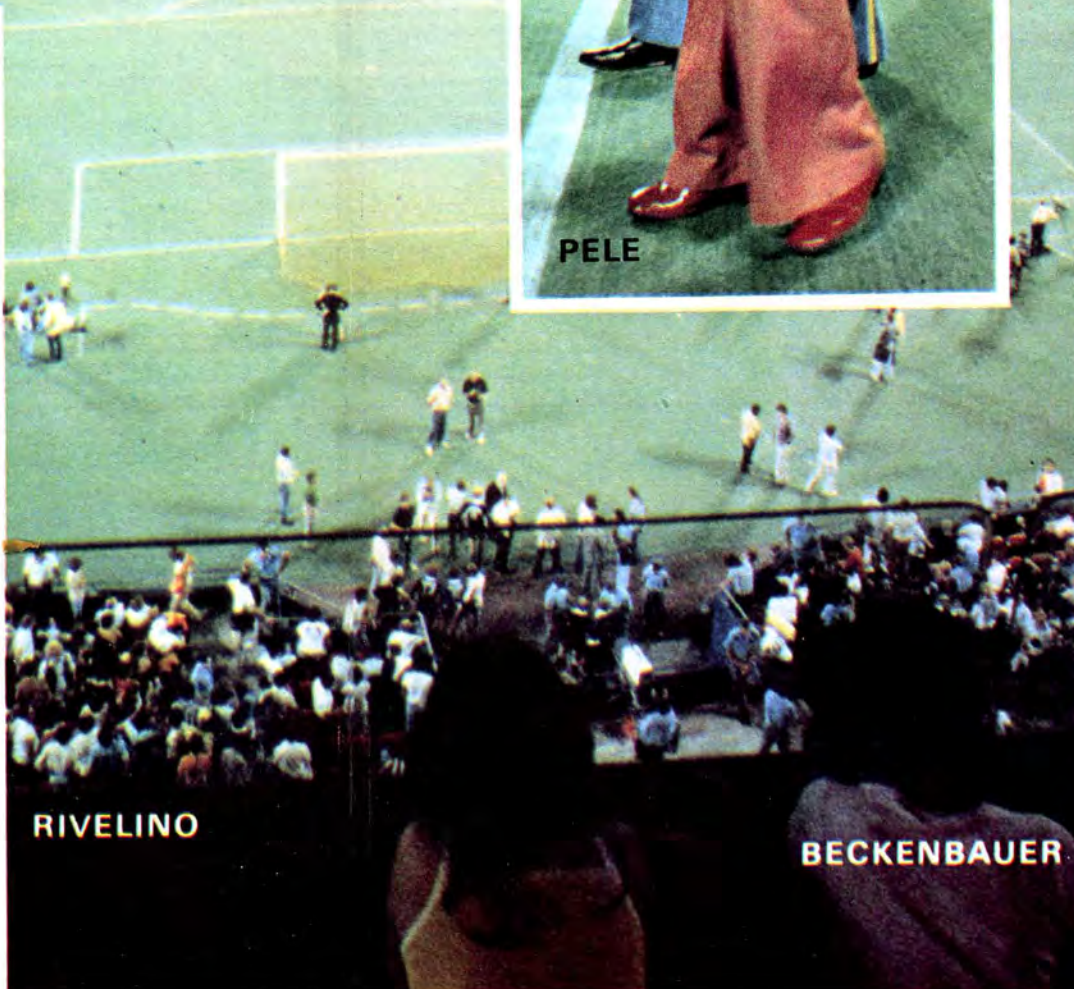
COSMOS

ALLSTARS	0
COSMOS	0
HALF	1

Panasonic

40:43

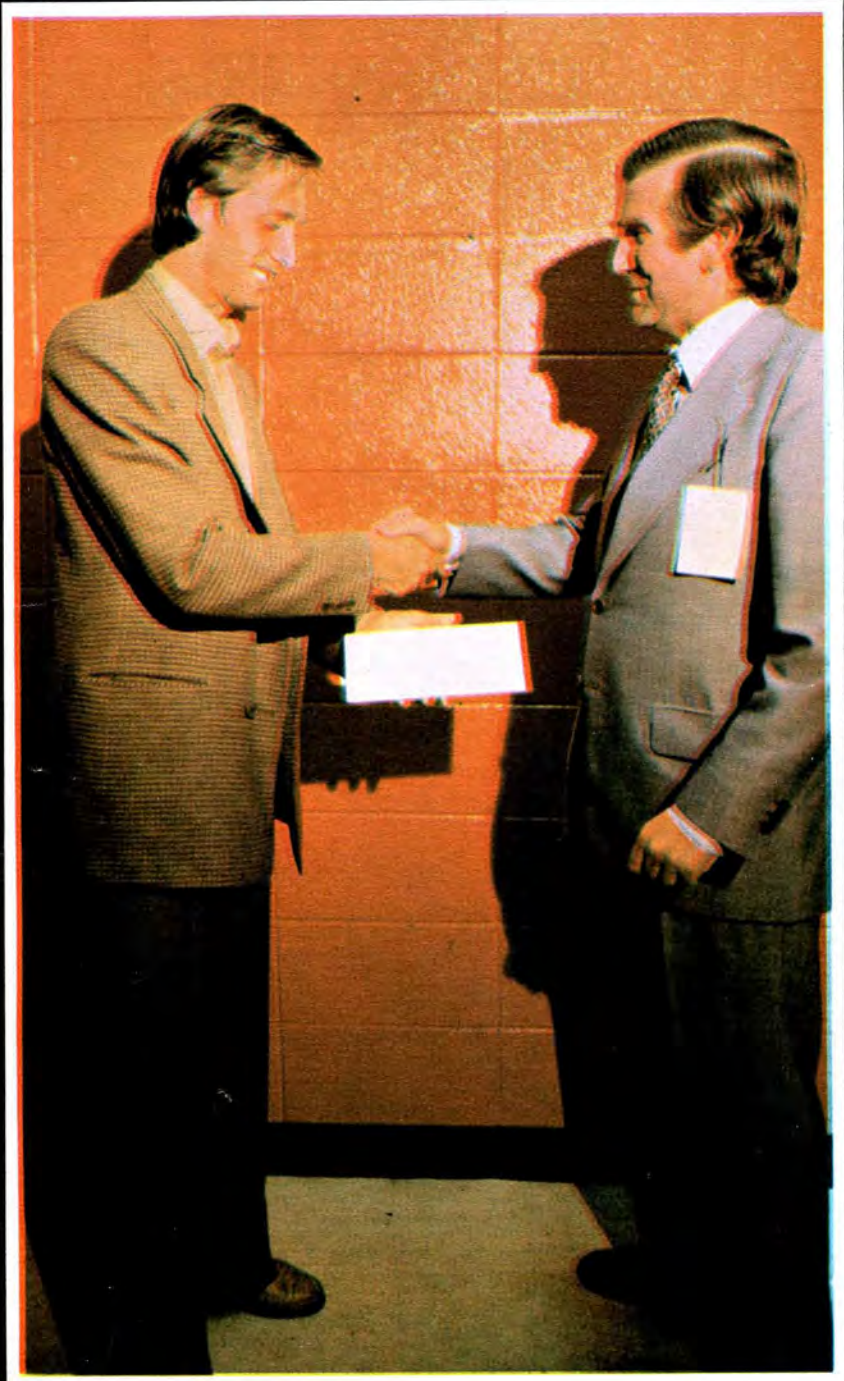
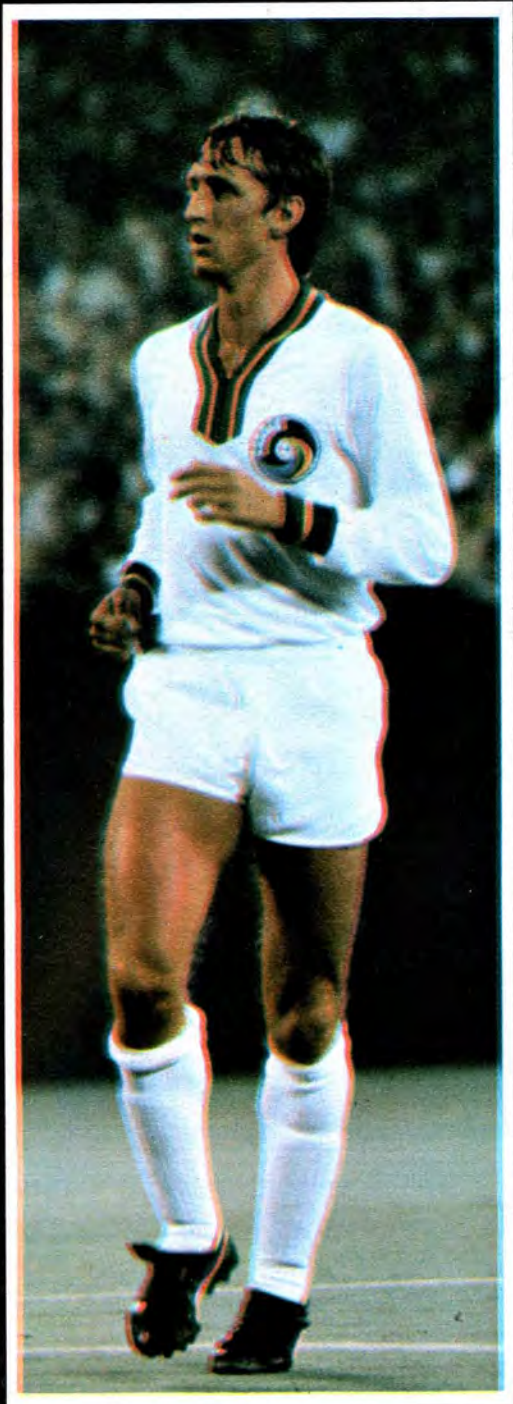






MENOTTI





En un gesto unánimemente elogiado, Cruyff hizo una donación de 25.000 dólares a la Cruz Roja Internacional, cheque que fue recogido por el vicepresidente de este organismo en España. Allí estaban todos. Pelé, Menotti y unos «fans» sedientos del autógrafo de rigor. El partido (2-2) confirmó sus talentos y sirvió para que el público neoyorquino pudiera ver, por primera vez, a Cruyff y a Beckenbauer en un mismo equipo.

Reportaje gráfico en exclusiva
para DON BALON:
MARTINEZ Y GLUCKMANN
(Enviados especiales a Nueva York)



«MANAGER» NETZER

EL FABULOSO EX JUGADOR ES AHORA UNO DE LOS MAS COTIZADOS TECNICOS DE ALEMANIA

Pasó por Madrid fugazmente, como una de las cabezas visibles del Hamburgo, como su «manager», que en Alemania tiene gran importancia, ya que es la persona que contrata jugadores, firma partidos, supervisa la labor del entrenador y, en pocas palabras, lleva la responsabilidad del club en el aspecto puramente futbolístico. Hemos de confesar que en Madrid vimos a otro GUNTHER NETZER. Ya no era el jugador tranquilo, casi abúlico, que se pasaba las tardes sentado en el bar madrileño Eurobuilding. Ahora, Netzer parece un mecánico. No para de ir de un lado a otro, responder llamadas telefónicas, encargar cosas, hablar con jugadores, directivos, etc. Es todo un ejecutivo del fútbol. MAX CUNILL pudo «robarle» media hora durante esa estancia madrileña y consiguió de Gunther algunas confidencias que consideramos altamente interesantes. El primer tema, por supuesto, fue Kevin Keegan, y de él comenzó a hablar largo y tendido el rubio y joven técnico alemán, que por cierto no ha olvidado su casi perfecto castellano, aprendido en cuatro años de estancia en España. Netzer tiene la palabra sobre Keegan (es Gunther quien ha negado su paso al Barcelona, de lo que se puede deducir la gran importancia que tiene el «manager» en un equipo) y sobre otros temas siempre de actualidad.

—Ahora mismo —comentó Gunther— cambiaría «a pelo» a Keegan por Stielike. Pero el Real Madrid no acepta. Está muy contento con el rendimiento de Ulrich... ¿Jensen? Pues, también. No habría inconveniente. Aunque es hablar por hablar, porque no se podrá hacer ningún trueque en este sentido. Y no es porque el Hamburgo no quiera, sino que el Real Madrid no tiene intención de desprenderse ni de Jensen ni de Stielike.

Su confesión me extrañó mucho, en un primer momento. ¿Por qué, entonces, no hacía el trueque Keegan-Neeskens, como se habló en un principio en la Ciudad Con-

—¿Por qué?

—Por la sencilla razón de que Keegan, ahora mismo, no se vende.

Parecía una respuesta preparada. Pero no. En su rostro no había ninguna mueca, ni gesto que me diera una pista de que fuera así. De cualquier modo, Netzer sigue teniendo la espina clavada, desde el año 1973, cuando Marinus Jacobo Michels y la directiva de Agustín Montal, dijo que «no» a su adquisición por veintidós millones de pesetas al contado. En aquel entonces, Gunther estaba en España —concretamente, en Zaragoza— con el Borussia de

«CAMBIARIA PELO A PELO A STIELIKE POR KEEGAN, PERO EL MADRID NO QUIERE»

dal? Pero la explicación fue más simple todavía. «Repescar a Stielike, sería una cosa; pero llevar a Neeskens, otra muy distinta...» La diferencia radicaba en que el azulgrana es holandés y no alemán. Y, además, sería como conseguir la luna para Gunther, porque supondría el regreso del «hijo pródigo», de veintitrés años, no sólo al fútbol alemán, sino también a la selección, que sería un golpe de efecto después de la actuación de Alemania Federal, en los pasados Mundiales.

—Un extranjero por otro extranjero, no es negocio en este momento. Con respecto a este trueque, entre Keegan y Neeskens, me estuvo hablando en Argentina un representante del Barcelona. Escuché la oferta, pero no la acepté.

Moenchengladbach, y un buen amigo suyo, intermediario, polaco-judío, que reside en París, para más señas.

—¿Ni en foto quiere ver al Barcelona?

—Eso no es cierto. Yo tengo relaciones cordiales con el club de la Ciudad Condal, pero la negativa de traspasar a Keegan no se debe a una venganza personal, sino a una cuestión lógica de intereses. Keegan le costó mucho adaptarse al fútbol alemán, y ahora que lo hemos conseguido, no vamos a desprendernos de él. Lo de Stielike o Jensen es diferente, han estado muchos años jugando en Alemania Federal, y el primero de ellos era ídolo del Borussia y la selección nacional, donde jugó seis



«CON EL HAMBURGO ASPIRO ESTA TEMPORADA A GANAR LA BUNDESLIGA»

veces. Además, son temas un poco ambiguos, ya que ninguno de los traspasos se concretarán.

No le gusta la palabra «intermediario», aunque reconoce que intervino con los traspasos de Jensen y Stielike. Como el gerente del Borussia y otros. No quiso dar nombres. Tampoco importan. Ahora mismo, es mánager del Hamburger S.V. y está muy ocupado con su función. Aunque, en algunas ocasiones, se «passa» como diplomático. Máxime cuando se habla del Real Madrid y de su amigo Agustín Domínguez.

—Sí, es cierto que estuve en la sede del Real Madrid, para saludar a los amigos que tengo en el club. Era lógico ya que los visitantes éramos nosotros. Pero no se habló para nada de traspasos. Quizá la próxima campaña. Sin embargo, es tonto hablar con un año vista. Se pueden producir muchas cosas hasta junio de 1979.

—...Y si Keegan queda libre...

—Es cierto, como extranjero queda libre, pero el Hamburgo tiene una opción sobre él, ya que abonó una cuantiosa suma cuando lo compró.

—¿Es verdad que el británico fue ofrecido al Real Madrid, cuando no se había concretado lo de Stielike?

«EL BARCELONA PROPUSO ESTE VERANO UN CANJE KEEGAN-NEESKENS PERO DIJIMOS QUE NO»

—Tengo entendido que sí. No sé la cantidad, pero no bajaría de los 500.000 dólares (unos cuarenta millones de pesetas), pero lo de Stielike se arregló y pudo tener un final feliz su transacción. De todas formas, tanto Keegan como Stielike son dos grandes figuras del fútbol mundial. Tienen, es cierto, características distintas, ya que juegan en distintos puestos, pero los dos pueden triunfar en cualquier equipo.

—¿Costó mucho dinero Hrubesch?

—De acuerdo con las cantidades que se barajan en el fútbol español, no. Nosotros, hablo por el Hamburger Sport-Verein, tratamos de conseguir un equipo con aspiraciones. Para ganar la Bundesliga. Sin embargo, no se puede saber si lo conseguiremos o no. Por de pronto, el equipo funciona y creo que puede dar un mayor rendimiento a un mes vista.

Ya lo demostró el cuadro alemán en Chamartín, donde le dio un «baño» al Real Madrid, antes de comenzar la Liga.

—¿Tenía lugar Luiz Pereira?

—Luiz Pereira es un gran jugador, pero no tendría sitio. Ahora mismo hay tres hombres que pueden actuar de libero, tales como Buljan, Kaltz y Nogly.

—Se habló de que tenía una propuesta del Hamburgo y del Bayern Munich...

—Se dijo también en la prensa alemana. Quería, según tengo entendido, jugar en Alemania Federal. Pero no se concretó nada. No obstante, debo confesarte que el Hamburgo nunca estuvo interesado por él.

Tenía prisa... ¿Cómo cambió Gunther, el que se ponía las manos en las caderas y tenía tranquilidad para todo, en su época de jugador?

—Una última pregunta. ¿Le pagó el Real Madrid las 400.000 pesetas que le debía?

—Eso no tenía importancia. Se solucionó el año pasado en el aniversario del club.

—¿Y la cuenta del teléfono?

—De eso no quiero ni hablar...

Max CUNILL

No va más

KEEGAN: «¡ESTOY HARTO DEL HAMBURGO!»

A su paso por Madrid, Keegan manifestó ya a esta revista sus deseos de abandonar el fútbol alemán y jugar en España la próxima temporada. El gran cerebro inglés nos confesó que en Hamburgo no se siente plenamente satisfecho y que, en consecuencia, sus planes inmediatos son los de hacer las maletas. Como refrondo de estas declaraciones, Keegan ha vuelto a hacer hincapié sobre su situación a través de las páginas del diario londinense «Sunday Mirror». Y lo cierto es que lo ha hecho con ira y sin reservas: «Quiero dejar el Hamburgo. No soy feliz allí. La mayoría de mis compañeros me hacen la vida imposible. Se alejan de mí como de la peste y en los partidos no me dan juego. Esta situación no puede seguir así. Estoy harto».

Los males de Keegan se limitan únicamente al boicot que sufre en la plantilla: «No tengo quejas con respecto a la directiva y a los aficionados, que me tratan estupendamente. Pero jugar en un ambiente interior hostil es un infierno que no estoy dispuesto a tolerar más tiempo». El mánager del Hamburgo Gunther Netzer, intenta desesperadamente moderar los ánimos pero parece que no lo podrá conseguir y ello significa que a la hora del traspaso tendrá que rebajar sensiblemente la espeluznante cifra que pide a cambio. Mientras, la directiva se muestra intransigente y repite una y otra vez que Keegan tiene contrato hasta junio de 1979 y que debe respetarlo a toda costa.

Kevin Keegan seguirá presionando para que el HSV lo traspase antes del 31 de diciembre, fecha en que la Federación Alemana pone fin a las operaciones de la temporada. Está decidido a irse, cueste lo que cueste.

GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA



ELECTRONICA

La electrónica es futuro, es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y magníficamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las técnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá, **COMPLETAMENTE GRATIS**, un espléndido **EQUIPO PROFESIONAL**. El Curso consta de 36 Cuadernos de Lecciones.



PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicado a proporcionarle una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud. empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Cuadernos de Lecciones.



FOTOGRAFIA

La fotografía encabeza la lista de las profesiones más solicitadas. Mitad arte, mitad técnica, el fotógrafo lleva a cabo una actividad apasionante y creativa. Ud. dominará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde los más espectaculares trucajes, hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color. El Curso consta de 34 Cuadernos de Lecciones y se acompaña de un moderno y completo laboratorio con ampliadora incluida, que queda de su propiedad.



DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnico-práctica de la Delineación. Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le facultará para desempeñar importantes empleos en el sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe, **COMPLETAMENTE GRATIS**, un magnífico **EQUIPO DE DIBUJO**.



GRADUADO ESCOLAR

El TÍTULO OFICIAL QUE LE OFRECE MAS POSIBILIDADES, equivale y sustituye al Bachillerato Elemental y se obtiene en un sólo examen. Con él podrá alcanzar todo aquello que creía ya imposible; hasta llegar a la Universidad. ¡Decídase! Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en mayo y octubre). Consta de 26 Cuadernos de Lecciones.



MAESTRO ALBAÑIL

Curso orientado a proporcionarle todos los conocimientos y recursos técnicos de la profesión. Concede particular importancia al estudio del dibujo e interpretación de croquis por su gran interés para el trabajo del auténtico maestro albañil, así como al establecimiento de presupuestos y el análisis de cálculos de resistencias en las obras. El Curso consta de 24 Cuadernos de Lecciones.



FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mejores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio servicio de mantenimiento y reparación.

Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse muy pronto y trabajar por su cuenta. No es necesario ningún gran equipo profesional ni conocimientos muy especializados. Bastan los que le brinda este Curso a Distancia de Técnico Instalador Sanitario.



DIBUJO Y PINTURA

Dos bellas actividades a través de las cuales Ud. penetrará en el maravilloso mundo del arte. Tanto el dibujo como la pintura, además de ser apasionantes distracciones, son también actividades magníficamente retribuidas. Artistas-Profesores le enseñarán en poco tiempo, a dominar todas sus técnicas. También recibirá **COMPLETAMENTE GRATIS**, un **EQUIPO** de Pintura al Oleo y de Dibujo.



DIBUJO ARTISTICO

Prácticamente, el alumno va iniciándose en los secretos del dibujo, de la mano de su profesor. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un sólo rasgo llegue a convertirse en un experto dibujante.

Los 24 Cuadernos de ejercicios son verdaderas lecciones particulares. La exposición de los temas es muy clara y amena, con abundantes ilustraciones para hacer más clara su comprensión.



PSICOLOGIA

Cada día es más necesario conocerse y conocer a los demás. CEAC ha preparado para Ud. tres nuevos Cursos de Psicología entre los que puede escoger aquél que más se ajuste a sus inquietudes y preferencias: Curso Básico de Psicología, Psicología Aplicada a la Publicidad y a la Venta y Psicología Aplicada a la Empresa.



DECORACION

Una de las actividades mejor pagadas y a la vez más hermosas. Variada y creativa, permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá **COMPLETAMENTE GRATIS**, un magnífico **EQUIPO PROFESIONAL**.



MECANICO DE AUTOMOVILES

Aprenda una de las profesiones con mayor porvenir. El nuevo Curso de Mecánico de Automóviles de CEAC le convertirá en un experimentado profesional, con un completo dominio del automóvil, que le capacitará plenamente para localizar y reparar cualquier tipo de avería mecánica en toda clase de automóviles. El Curso se desarrolla en 30 Cuadernos de Lecciones.



CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. M-4A) Barcelona 13

☎ (93) 245 33 06

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos:

Nombre _____

Edad _____ Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ Dto. _____

Provincia _____

CEAC Aragón, 472 (Dpto. M-4A) Barcelona 13

balonazos

Antes de marchar para San Sebastián...

AMIANO: «SANCHEZ BELDA NO TIENE CATEGORIA»



Solamente una temporada ha estado el ex españolista Amiano en el Salamanca. Poco antes de comenzar esta Liga el club charro le concedió la carta de libertad y el delantero centro aprovechó la ocasión para fichar por la Real Sociedad de San Sebastián. El caso es que antes de irse de la capital salmantina el hombre se despachó a gusto en los medios informativos locales, diciendo cosas como ésta: «El actual presidente señor Sánchez Belda, no tiene categoría para ser presidente de Primera División.» La afición que sigue con expectación e incertidumbre la marcha de su equipo también está preocupada por la «talla» del presidente, pues como recordarán, puesto que ya se ha publicado en DON BALON, muchos seguidores charros están en contra de Sánchez Belda. La prueba está en que actualmente sólo el sesenta por ciento de los socios han retirado sus abonos para esta temporada.

Por primera vez en su historia EL ZARAGOZA, CON PREPARADOR FISICO

Por decisión de Boskov (¡vaya sorpresa que se llevó el técnico yugoslavo en Huelva después de haber dicho que su equipo, aun jugando mal, debía vencer a los andaluces...!) el Zaragoza ha incorporado a su «staff» un preparador físico. Se trata de José Luis Torrado, hombre bien conocido en el deporte español por haber entrenado anteriormente a las selecciones de atletismo y baloncesto. Torrado llevaba ya cuatro temporadas en la nómina zaragocista pero hasta ahora trabajaba únicamente con las divisiones inferiores. Esta es la primera vez que el club aragonés cuenta con preparador físico.

Récord mundial para el Betis

¡TRECE INTERNACIONALES EN SEGUNDA!

El año pasado los aficionados béticos se llevaron el disgusto de su vida. El Euro-Betis perdió su puesto entre los grandes y descendía irremisiblemente a Segunda División. Pero tal vez por aquello de que el que no se conforma es porque no quiere, los seguidores verdiblanco pueden decir con orgullo que son el único equipo del mundo que tiene trece internacionales en Segunda. Concretamente nueve de ellos se alinearon en el primer partido de la temporada. A saber: Esnaola, Benítez, Biosca, Mühren —con Holanda—, Gordillo, López, Cardeñosa, Megido y García Soriano. Por si fuera poco se permitieron el lujo de sentar en el banquillo a los también internacionales Alabanda y Peruena. Pero hay más: Killer vistió la camiseta argentina y Hugo Cabezas la celeste de Uruguay. ¡Quién da más!

Derwall lo decidió

STIELIKE VOLVERA A LA SELECCION ALEMANA

Testigo de excepción del Madrid-Valencia que inauguró la Liga en el «Bernabeu» fue Jupp Derwall, el nuevo seleccionador alemán. El sucesor de Schoen observó atentamente las evoluciones de Stielike y Bonhof (que precisamente se emparejaron en el marcate, saliendo victorioso el madridista de forma apabullante) con vistas a su reincorporación al «bundesteam». A pesar de su mal papel en el Mundial y de su desafortunado debut en el Campeonato español, Bonhof sigue siendo fijo en las listas de los bicampeones del mundo. Stielike, por su parte, volverá a enfundarse la camiseta nacional alemana. Derwall no es tan maniático como Schoen y pese a que hayan abandonado el país considera que el «toro» blanco es el mejor centrocampista con que cuenta en estos momentos y contará con él a pies juntillas. Al respecto, ya ha pedido permiso al Madrid para que le deje viajar a Praga el próximo 10 de octubre para jugar el Checoslovaquia-Alemania.





¿Qué pasa con los ex salmantinos?

ROBI, SANCHEZ-BARRIOS Y JUANJO: DE MAL EN PEOR

El Salamanca ha ido trampeando su precaria situación económica a base de traspasar a sus hombres más destacados. Pero sucede que nada más salir de Salamanca se produce en ellos un extraño fenómeno que les impide triunfar en sus nuevos destinos. Robi llegó al At. Madrid a ordenar el centro del campo y la verdad es que el hombre se pasa la vida en la grada. Una lesión de rodilla tiene la culpa de todo. Se rompe cada dos por tres y si hubiera alguna oferta Vicente Calderón le vendería encantado de la vida.

Sánchez Barrios fue repescado por el Real Madrid. Muchos le consideraban como el mejor extremo del equipo pero a Miljanic no le iba su juego. Pasó por Madrid con más gloria y ahora está en Sevilla a remolque de Bertoni. Es un buen jugador y en condiciones normales debería triunfar.

Finalmente el caso de Juanjo es el más espectacular. El central pertenecía al At. de Madrid que no lo quiso por malo. Llegó a Salamanca y García Traid le puso en órbita nacional. Sin embargo se sabía que sus

limitaciones técnicas eran acusadas y el ex presidente Cosme estaba dispuesto a traspasarlo por cinco millones, pero en estas se presentó el inefable Barcelona ofertando veinticinco y se lo vendieron más contentos que unas pascuas. En la Ciudad Condal prácticamente no se le ha visto jugar y Muller le ha puesto en el disparadero. En principio se pensó que podría volver a Salamanca pero Sánchez Belda no quiere firmarlo porque lo conoce muy bien.

Los aficionados se preguntan: ¿Qué pasa con estos jugadores? La respuesta podría estar en José Luis García Traid. El había hecho un equipo de «gladiadores» que iban a todas y nunca se daban por vencidos. Al subir de categoría se han visto obligados a lucir sus destellos y se han visto deslumbrados por otros jugadores con superiores condiciones técnicas. La prueba está en que ahora García Traid no se ha llevado a ningún hombre del Salamanca al Betis por que los verdiblancos son jugadores de mucha clase y también hay algún que otro «todo terreno» que le pone garra al asunto.

Tarantini no hay más que uno

MACHADO QUERIA MAS DINERO

Menudo escándalo ha armado Adán Machado a su llegada a Montevideo. El defensa del Nacional se empujó en decir que no había fichado por el Zaragoza de España porque pretendían casarle con una española. La verdad es que Machado vino a España para firmar con un contrato de cien mil dólares por tres años. Sin embargo el chico no se conformó y pidió 150.000 dólares, más un apartamento y que el sueldo fuera en dólares. El presidente Armando Sisques no accedió y Machado se marchó dejando al Zaragoza plantado y con una plaza de extranjero por cubrir.

Y los socios siguen callando...

LOS ABONOS SE DISPARAN

El desmadre de las cuotas de socios ha llegado a extremos insospechables. Mientras que hay equipos de Primera División que se conforman con 3.500 pesetas anuales hay en divisiones inferiores abonos que ponen los pelos de punta. Tomen nota.

TARRAGONA 2.ª B. — 4.800 pesetas anuales más una derrama de 2.200. Total 7.000 pesetas.

C.D. SABADELL 2.ª A. — 4.200 anuales más una derra-

ma de 2.000. Total 6.200 pesetas.

LERIDA 2.ª B. — 4.000 pesetas anuales.

BADALONA (Regional.) — 4.000 anuales más cuatro partidos fuera de abono.

ARTESA DE SEGRE (Regional.) — 3.600 pesetas.

ANDORRA 3.ª — 4.000 pesetas.

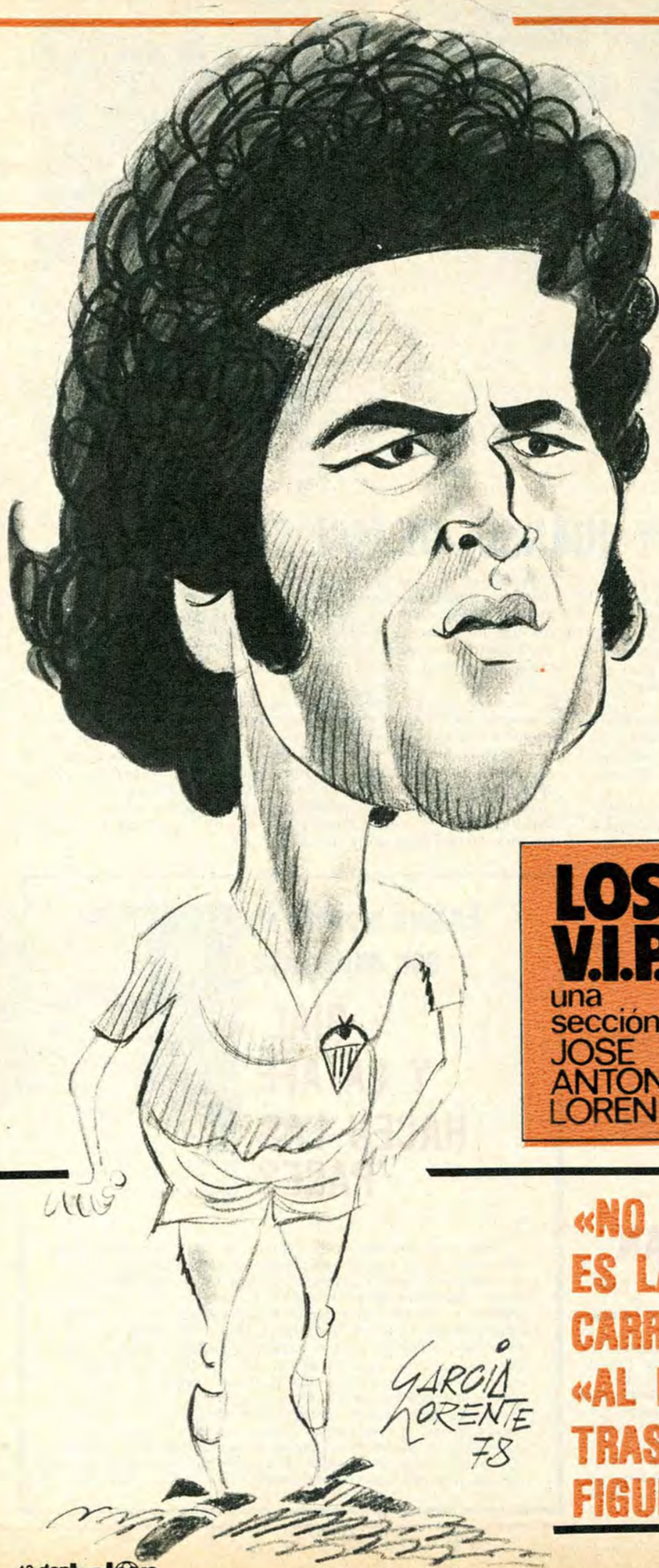
Al precio que está el mercado lo mejor es quedarse en casa y ver el partido de la «tele».

Estuvo a punto de ser expulsado

RIAL Y LA AFE HACEN LAS PACES



Rial, el jugador del Rayo, y la Asociación de Futbolistas, han hecho las paces. Así lo demuestran los hechos, después de que sus relaciones fuesen tan tensas que el jugador estuvo a punto de ser expulsado de la Asociación, en la que es vicepresidente primero. La expulsión de Rial se fragó después de su criticada actuación en el partido Betis-Rayo, de la pasada temporada y de ingrato recuerdo para el jugador y Anzarda. Ahora parece que las aguas han vuelto a su cauce y Rial desempeña normalmente su cargo de vicepresidente. Por lo menos casi todos los días se le puede ver en la sede de la Asociación. ¿Qué pensarán los demás asociados al contar con un vicepresidente con unos antecedentes no muy claros? ¿Habrá retirado la querrela criminal que en su día presentó contra el jugador del Betis, Sabaté, cuyas declaraciones sirvieron al Comité de Competición para sancionar a Rial con ocho meses?



SOLS

En «Don Balón» ha quedado escrito que Daniel Solsona ha sido el fichaje más largo del año. Interminable. Con continuas indecisiones que le tuvieron al jugador al borde del colapso nervioso. Por fin, el Valencia se lo quedó, aunque por una cantidad sensiblemente inferior a lo que ofrecía el Barcelona por él. Se puso fin a la historia. Solsona, desesperado, ya sólo quería cambiar de club, porque temía la reacción del socio de Sarriá. Ya está en el Valencia, donde según piensa él y nosotros también «no ha ido como una figura sino como un obrero, al menos por el precio de traspaso». Y ahora comienza una nueva etapa para él, la más importante de su carrera deportiva y también la última, porque «aquí pienso colgar las botas». Es muy grande la responsabilidad de Solsona, sobre todo consigo mismo. Es ahora cuando tiene que demostrar si es ese fuera de serie que siempre creyó llevar dentro. Si no lo hace junto a Bonhof y Kempes, nunca lo hará. Este es el reportaje que JOSE ANTONIO LOREN realizó con él.

LOS V.I.P.

una
sección de
JOSE
ANTONIO
LOREN

—¿Cuántas veces habías vestido de blanco?

—Me parece que ninguna... Ni en la comunión, porque iba de azul marino: de marinero.

—Tu sueño futbolístico, sin embargo, era vestir de blanco...

—No, no es eso. Mi sueño era cambiar de aires e ir a un club grande para mejorar. Aceptando que lo haya sido el Valencia, debo considerar que me gusta vestir de blanco.

**«NO LIGO CON KUBALA.
ES LA NOTA NEGRA DE MI
CARRERA DEPORTIVA»
«AL FINAL, ME HAN
TRASPASADO NO COMO
FIGURA, SINO COMO OBRERO»**

ONA DE ORO



**«MI SUEÑO, TANTO DEPORTIVO
COMO PROFESIONAL,
HA SIDO SIEMPRE
IR A UNO DE LOS
CLUBS GRANDES»**

—¿Te sienta bien...?

—Sí. Estoy a gusto.

—¿Tu sueño no era, de verdad, de verdad de la buena, el Real Madrid...?

—Ahora que ha terminado todo este caso, un caso que ha durado años, que se repetía con insistencia ante cada principio de temporada, puedo decirlo concretamente. Y espero que, de una vez para siempre, se me entienda y se me crea. Mi sueño, tanto deportivo como profesional, ha sido siempre ir a uno de los clubs grandes sin que jamás nadie pueda decir que me haya oído concretar un nombre.

—Se habló mucho del Madrid, ¿cuántas veces fue cierto?

—De una forma particular, de una manera oficial, nunca se me dijo nada. Hablé algunas veces con Miljanic pero a nivel de directiva, en lo que puede considerarse plan oficial, no me consta ese diálogo.

—Nunca llegó a haber oferta...

—Que yo supiera, no. Ignoro si llegó a haberla, sólo puedo decir que no lo supe. Nunca se me comunicó.

—¿Meler ni te lo comentó?

—No. Incluso le pregunté alguna vez y siempre me dijo que nadie le había dicho nada. Que a él le extrañaba o el silencio de unos o los comentarios de los otros; eran dos posturas que no encajaban.

—¿Cómo reaccionabas al leer en los periódicos que «el Madrid se interesa por Solsona» y tú ibas quedando en «off-side»...

—Al principio me hacía ilusión que se hablara de mí. No voy a negarlo. Pero a medida que pasaba el tiempo y veía que estas ilusiones eran inútiles, que no servían para nada, el hecho de que fueran hablando adquirió en mí una aceptación

de normalidad; ya no le daba ninguna importancia.

—¿Llegó también a preocuparte la posibilidad de que no se ultimara esta transferencia?

—No...

—Pero algo te preocupaba; no lo ocultaste...

—Quedarme otra vez en casa después de haberme pasado el verano oyendo y hablando de un equipo y de otro equipo. Y no es porque estuviera mal en casa, cuidado. Eso es el margen. Es otra cuestión. Me inquietaba que volviera a hablarse tanto y otra vez, como antes, como siempre, fuera para nada. Era perder el tiempo y, encima, con malhumor. Pero una vez entablé las conversaciones con el Valencia, todo fue fácil.

—No es cierto...

—Sí, hombre. Las directivas se pusieron de acuerdo enseguida y yo también.

—Pasieguito fue a Barcelona y no hubo acuerdo contigo...

—Bueno, siempre hay un tira y afloja en cualquier negociación; ya entra en el juego de la oferta y la demanda. Pero se resolvió.

—¿Cediste o cedieron?

—Digamos que se halló un punto intermedio satisfactorio para las dos partes.

—¿Has doblado, has triplicado...?

—He mejorado sensiblemente; más o menos me han dado lo que pedía y compensaré esa cantidad y la de mi transferencia, con mi juego y rendimiento. Nunca se sabe si algo es barato o caro cuando se adquiere, sino a través del tiempo, cuando se comprueba su calidad y su eficacia. Tengo que demostrar que el Valencia ha acertado. Y lo haré.

—Como buen jugador en un equipo modesto, ¿llegaste a sentirte frustrado alguna vez?

—No, eso no, porque creo que mis años españolistas han sido buenos para el club y para mí; creo haber rendido y colaborado, desde mi parte alicuota, a que el equipo no pasara apuros de descensos, a que jugara la Copa de la UEFA, a alcanzar una semifinal de Copa... Creo que han sido unos años muy buenos.

—En sentido inverso, ¿llegaste a sentirte «vedette» de este equipo?

—Tanto como eso, no. Siempre me he considerado un jugador de gran valía dentro del esquema del equipo, pero nunca me he creído superior a los demás.



—¿No has presumido nunca?
—No, creo que no sirve de nada; cuando menos práctico, positivo o beneficioso.

—Podías y puedes presumir sin presumir...

—Es posible, pero desde que empecé a jugar al fútbol se me inculcó la idea de que siempre tenía que aprender, de que no debía pensar y menos recrearme en el hecho, aunque y por demás cierto, de que estaba jugando en Primera División como se me insistía, acertada y justificadamente, en que me faltaba mucho camino por recorrer.

—¿Lo asimilaste?

—Totalmente. En ningún momento he dicho que a los dieciocho años ya estaba jugando en Primera División.

—Lo haces ahora...

centrada en aquello de «la eterna promesa»?

—No, no lo creo. Al principio sí, hasta es lógico. Pero es cuestión de un par de temporadas. Las dos primeras. Entonces fui una promesa pero creo que ya he demostrado en muchas ocasiones que esto ha quedado atrás y que soy, realmente, un jugador de valía.

—Con Kempes y Bonhof, estás en la teórica mejor línea centrocampista del momento...

—Bueno, eso será por ellos dos cuya talla y categoría es mundialmente reconocida y aceptada. Son dos figuras universales ya consagradas; yo sé que Solsona puede ser, ha de ser, una figura muy importante en el Valencia. Pero mi apellido no tiene, ni mucho menos, aquellas resonancias. Se me conoce en

—Muchos equipos se han reforzado con extranjeros que han cubierto las posiciones-claves, pero con una buena preparación podría hacerse una selección bastante buena.

—¿Te has sentido un poco postergado, a nivel de selección?

—Sí. Ya te he dicho que es la nota negra de mi carrera deportiva. Lo demás lo he conseguido todo. Debutar joven, jugar unos años en el equipo de mi procedencia, estar ahora en uno de los grandes... Sólo me ha faltado ser jugador titular en la selección.

—¿No has sido engañoso en el sentido de jugar bien en la selección, sobre todo en Alicante, pero no tan bien, con menos brillantez y eficacia en el Español?

—Creo haber jugado tan bien en la selección como en el Español; ya te he dicho que he tenido partidos buenos y otros que no lo han sido tanto, pero de lo que no me cabe la menor duda es de que a nivel de selección hubiera mejorado mi rendimiento de haber tenido más oportunidades porque nunca he defraudado, sino más bien al contrario.

—¿Podemos considerar que, a nivel futbolístico, Solsona tenía un peso en el Español y ha dejado de tenerlo?

—Sí, tenía un peso porque se esperaba mucho de mí, las miradas parecían concentrarse en Solsona, cuando las cosas no iban bien el «culpable» más o menos directo era yo... pero siempre he aceptado, en todo momento, la responsabilidad de hacer las cosas bien en el campo porque sé que puedo hacerlas.

—Me hablas de responsabilidad deportiva; yo me refería a ambiciones económicas...

—¿Si quería ganar más dinero en el Español...?

—Te preocupaba, con influencias psicológicas, ese deseo de querer ir a un club grande...

—Al principio, hará cuatro o cinco años, sí. Me preocupaba porque me ilusionaba. Y es lógico. Pero después, a medida que pasaba el tiempo comprobando que no pasaba nada, todo esto se perdió y ya jugaba tranquilamente; pensaba que si llegaba algo, ya llegaría, pero en ningún momento he pensado más en otros equipos que en el que estaba jugando.

—Damos un paso atrás en el tiempo...

—¿Cuándo empieza a jugar «el noi» de Cornellá?

—Ingresé en el Español a los doce años, en categoría infantil, debutando en el titular a los dieciocho años, contra el Barcelona, en un partido de Copa jugado en Sarriá, los últimos veinte minutos. Ganamos por 2-1 perdiendo al domingo siguiente, en campo azulgrana, por 3-0. Mi único club ha sido, hasta ahora, el españolista.

—¿Te descubrió alguien?



«¿EL BARCELONA?
MEJOR
OLVIDARLO.
¡PIENSO
COLGAR
LAS BOTAS EN
EL VALENCIA!»

—Desarrollando el tema que planteas. Y digo que lo he dicho, no que haya presumido o presuma.

—No todo es bueno...

—Hombre, claro...

—¿Tu problema no ha sido la falta de regularidad en tu rendimiento?

—No... Soy el primero en aceptar y reconocer que en algunos partidos no habré estado a la altura del juego y el rendimiento que puedo dar lo que, por otra parte, les pasa a todos los jugadores. Pero también me parece justo observar que cuando Solsona sale al campo tiene un marcador que le sigue por todas partes y si unas veces se está inspirado y en otras no, también cuenta e influye que el adversario sea mejor e imponga su superioridad. Todo esto hay que aceptarlo. Si un día no he jugado tan bien como otros, mala suerte; a nadie le fastidia más que a mí.

—¿Tu carrera no se ha quedado un poco

España, pero poco al pasar la frontera.

—¿Cuántos partidos internacionales has jugado?

—La internacionalidad ha sido, para mí, la nota negra de mi carrera deportiva. Sólo he jugado tres, siempre convocado por Kubala.

—¿Contra...?

—En Sarriá ante Dinamarca; en Alicante frente a Bulgaria y en Turquía.

—En Alicante levantastes al público...

—Sí, jugué bien.

—¿Qué te dijo Kubala, en conjunto?

—Ha sido futbolista, asume un cargo de tanta responsabilidad como dificultad y siempre alienta a todos los jugadores, pero como que hay tantos no se puede quedar bien con todos.

—¿Tu crees que hay tantos...?

—Jugadores hay muchos.

—No tenemos suficientes individualidades para hacer un equipo que vaya al Mundial sin volver a la primera...



«NO ME ACOBARDA JUGAR JUNTO A BONHOF Y KEMPES. NO ME CONSIDERO INFERIOR A NADIE»

—No. Fui por los periódicos. En el club no había equipos infantiles e hizo convocatorias a través de los diarios para efectuar las pruebas pertinentes. Mi padre era españolista, a mí me gustaba el fútbol... Fui a probar un día, jugamos un partidillo de entrenamiento y me ficharon en seguida.

—O sea que, sin traspaso, ni nada, el Español se ha encontrado un regalo contigo...

—Podría decir que sí. Mi familia es españolista, fui a probar, ha sido mi club hasta ahora.

—En categoría infantil bajo la dirección de Solé, en juvenil con Escodá y Fábregas y en el primer equipo...

—El primer año Iriondo, el segundo Daucik y luego siempre Santamaría.

—¿El más exigente?

—Todos.

—¿No lo es más el actual, Marcel Domingo...?

—Todos exigen al máximo. Es normal. Con Domingo tuve el primer diálogo el mismo día que fiché y ya me incorporé al equipo para ir a Argentina y me dijo que tenía que trabajar y sacrificarme como lo hacía toda la plantilla. Pero repito que es lógico.

—Hablabas de responsabilidad cuando ahora tendrás más que antes...

—La responsabilidad está en uno mismo, pero acepto que haya aumentado al pasar a un club con justificadas ambiciones de título y en el que la gente espera mucho de mí pero se, estoy convencido, de que con la ayuda de todos me saldrán bien las cosas y podré responder a esa confianza.

—Hay mucho centrocampista en esa plantilla...

—Seis o siete, pero si las cosas me salen bien, como espero, tendré un sitio seguro, no asegurado.

—¿Qué número crees tener entre los seis o siete?

—Puedo estar entre los tres primeros.

—O sea titular indiscutible...

—¿Por qué no?

—¿Por qué, sí...?

—Por mí no ha de quedar.

—Hasta ahora te preocupaba la suma de negativos; a partir de ahora la de positivos...

—Hay que mentalizarse de otra forma. Antes se luchaba para mantener la categoría, lo que ya era un éxito y ahora hay que luchar para conseguir ese título que la gente exige porque, aparte de su lógica ambición, hay jugadores de gran talla, se han hecho fichajes y es lógico esperar algo positivo.

—¿Te preocupa esa distinta responsabilidad?

—Al contrario. Me gusta. Por lo que respecta al equipo, el Valencia está entre los primeros y es candidato al título. En lo que se refiere a mí, con ese punto de suertecilla y acierto que siempre se precisa, espero hacer una gran campaña hasta el extremo de que alguien más que yo piense en Solsona para la selección. Es lo único que no he

podido conseguir y puedes imaginar cuánto me ilusiona.

—Tienes 26 años, ¿no llegas un poco tarde al Mundial-82?

—No. Los treinta años son buena edad en cuanto a madurez y experiencia para aquellos que se han cuidado, durante toda su carrera deportiva, por lo que pueden dar óptimo rendimiento.

—¿Te has cuidado?

—Sí. Riguroso control en la bebida, nada de tabaco...

—¿Y las noches de Solsona...?

—Eso cuando era soltero.

—Sí, claro; no vamos a armar lío ahora...

—No soy ningún santo y alguna que otra noche me gustaba salir, es lógico.

—En Cornellá nada..., pero está a menos de diez kilómetros de Barcelona.

—Allí mismo... pero sólo he hecho lo normal en cualquier chico joven. El fútbol ha sido siempre muy importante para mí y he tenido plena conciencia de lo que es y de lo que debía darle.

—¿Habías tenido otra novia?

—No. Sólo Mary Cruz. Cuatro años de noviazgo y a la vicaría. He sido un chico formal, serio en todos los aspectos.

—¿Cómo fueron tus primeros doce años?

—Muy normales. Estudié en las Escuelas Pías, de Barcelona, aunque reconozco que el libro que más me gustaba era el reglamento de fútbol. Acabé el bachillerato y ahí se acabaron, porque ya jugaba y ayudaba a mi padre en su negocio. Nunca pensé en una carrera y además tenía el apoyo de que si el fútbol fallaba podía volver a los negocios familiares.

—Ahora, casado, ¿eres una persona hogareña?

—Sí. Me gusta estar en casa, con mi señora y la niña; Vanessa ya tiene catorce meses y la añoro mucho. De momento mi esposa hace viajes y confío en que pronto encontraremos piso.

—¿Cuántos hijos te gustaría tener?

—Tres.

—¿Lo sabe Mary Cruz?

—Sí. Sonríe...

—Y ahora que está solo, ¿cómo se cubren esas tardes y esas noches valencianas...?

—Con la siesta, un paseo o sesión cinematográfica, cena, un rato de lectura o televisión y a dormir.

—De «Rodríguez»... fuera de época.

José Antonio LOREN



LA NATACION SIGUE APURANDO SUS LIMITES

USA PUSO UNA BASE EN BERLIN

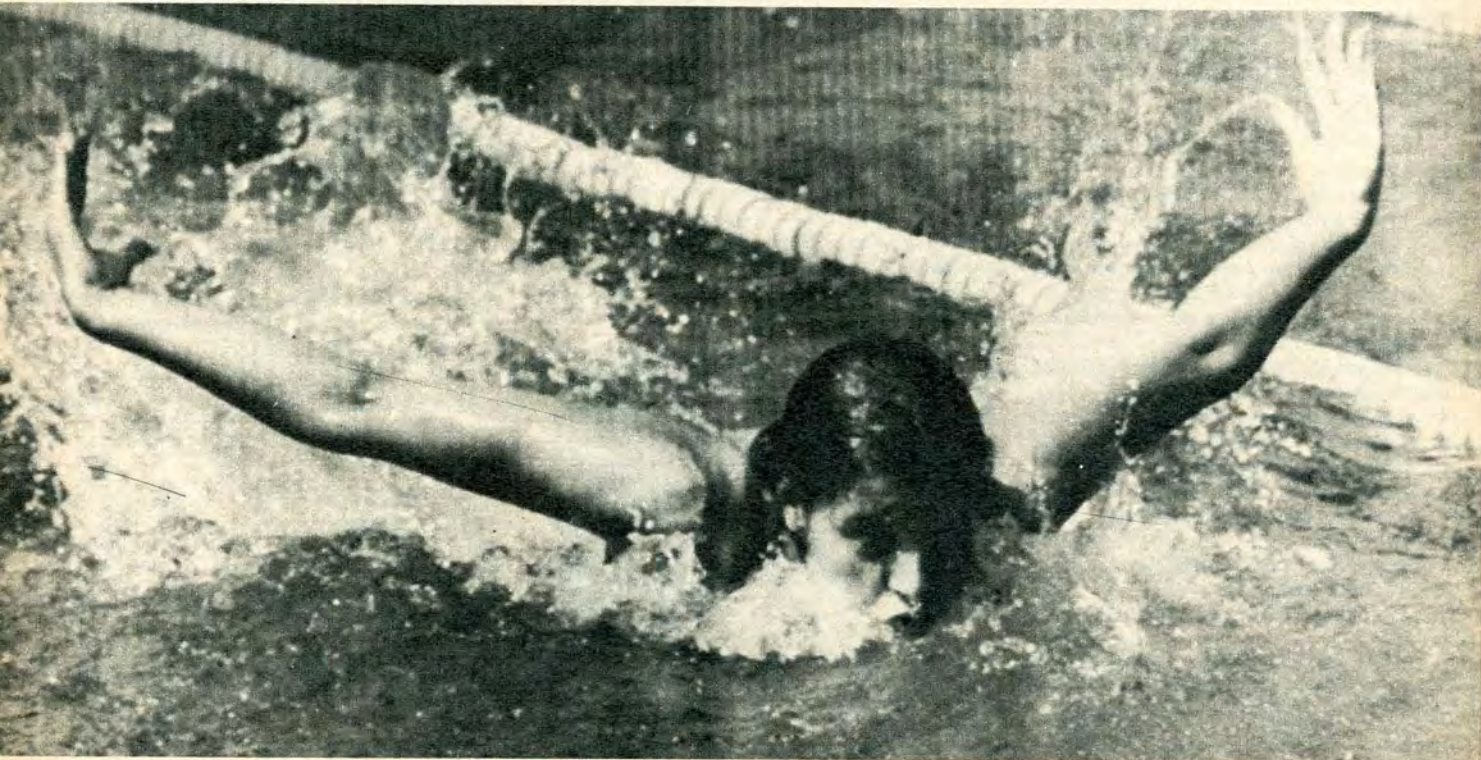
TRACY CAULKINS, LA REINA QUE SUCEDÉ A KORNELIA ENDER

Si en Cali y más tarde en Montreal, Kornelia Ender se erigió en la reina de la natación, en estos finalizados Campeonatos del Mundo, celebrados en Berlín, hemos asistido a la coronación de una nueva ondina, Tracy Caulkins. Con Kornelia las nadadoras de la República Democrática Alemana demostraron que no tenían rivales, pero Kornelia se fue y

ni Andrea Pollack ni Barbara Krause han sabido tomar el relevo y han visto cómo la supremacía que habían ostentado hasta ahora ha pasado a poder de las estadounidenses, que tan valientemente ha capitaneado la nueva reina de la natación, Tracy Caulkins.

En Berlín se presentaban dos

grandes incógnitas: La primera consistía en ver si Alemania Oriental podría mantener su hegemonía, en cuanto al ámbito femenino se refería y la segunda tenía por fin observar si había algún nadador capaz de rebajar los 49.44, en los 100 metros libres, que ostentaba el sudafricano, J. Shinner como récord del mundo.



Kornelia Ender, la gran ausente, fue añorada por su equipo (RDA)

RECORDS ESPECTACULARES EN NATACION FEMENINA



Tracy Caulkins, nueva reina de la natación

El segundo de los interrogantes se esperaba que no fuera resuelto satisfactoriamente, por ninguno de los que allí iban a participar. Pues las marcas registradas en el transcurso de la temporada no hacían vislumbrar muchas esperanzas. Davis McCagg, de Estados Unidos, fue el hombre que logró aproximarse más a la barrera establecida por Skinner, pero sus 50.24, que le valió la medalla de oro, no fueron suficientes para desbancar el magistral registro del sudafricano.

Hasta hace tan sólo cinco años la supremacía mundial de EE.UU. en natación, tanto en masculino como en femenino, no podía ni era discutida por ninguna otra nación, pero con ocasión de los I Campeonatos del Mundo (Belgrado), las ondinas de la RDA tuvieron la osadía de plantarle cara a las americanas y lograron romper, por primera vez, el abismo que existía entre unas y otras. Más tarde fue en Cali (II Campeonatos Mundiales) y después en Montreal (Olimpiada 1976) donde las alema-

nas orientales consiguieron sobrepasar, de forma clara, a las estadounidenses.

Once serían las medallas de oro conseguidas en Montreal por el equipo femenino de la RDA, por una tan sólo de USA. Pero aquí, en Berlín, la proporción de medallas se ha invertido y las alemanas tan sólo han podido conquistar una de oro, en los 100 metros libres, y por medio de la gran derrotada de estos mundiales, Barbara Krause.

Si los técnicos de la RDA consiguieron revolucionar sus sistemas de entrenamientos con la inclusión en ellos de la «musculación en seco» y la búsqueda de una mejor línea dietética, han tenido que constatar que, en esta ocasión, no le ha servido el sistema y se han visto superado, totalmente, por los americanos.

En mariposa
hubo una gran derrotada,
Andrea Pollack

También es cierto que USA no ha empleado ningún sistema que se pueda considerar nuevo, tan sólo se han dedicado a obtener un mayor reclutamiento de nadadores, una mejor planificación de la base y a la creación de una nueva estructura universitaria que les permitiera captar a los jóvenes valores que se iban descubriendo en las competiciones infantiles «age groups».

La personificación de este sistema americano se puede llamar Tracy Caulkins, joven nadadora de 17 años que ha logrado hacerse en Berlín con cinco medallas de oro y que ha proporcionado junto a sus compañeras de equipo (Cynthia Woodhead, Linda



USA PUSO UNA BASE EN BERLIN

► Jeze y Joa Pennington) que USA se tomase la revancha sobre la República Democrática Alemana, que en otras ocasiones capitaneara Kornelia Ender y que ahora ha tenido que ver como el esfuerzo desarrollado por Andrea Pollack, Ulrike Tauber y, la gran derrotada, Barbara Krause ha sido insuficiente para guantar el empuje ejercido por las americanas.

La historia del deporte es un eterno volver a empezar. Hace años los técnicos buscaban «un saco de huesos» que flotara bien, pero hoy en día los sistemas de entrenamientos entre unos países y otros son muy similares y la base de los triunfos queda, en su mayor parte, centrada en un masivo reclutamiento de probables figuras a las que posteriormente se les pueda aplicar unas intensas secciones de trabajo, unos



El waterpolo español no vio puerta

ESCANDALO EN EL CONTROL ANTI-DOPING CON EL SOVIETICO KUZNENOV

15 kilómetros diarios, y que vendrán apoyadas por los dietéticos que intentarán hacer de los nadadores unos maniqués flotantes y en especial buscarán la fórmula idónea para que las chicas no pierdan su «línea» y puedan ser de esta forma una inestimable conquista para el deporte femenino.

La nota negativa de los Campeonatos fue protagonizada por el soviético Viktor Kuznenov que dio positivo en el control antidopaje. La medalla de bronce que consiguió en la prueba de 100 metros espaldas le fue retirada y ha pasado a manos, del cuarto clasificado, del brasileño Rómulo Arantes. La delegación de la URSS, ha protestado oficialmente por los análisis realizados al nadador y ha indicado que la FINA —Federación Internacional de Natación— no ha cumplido con las normas establecidas. El doctor Merino, vicepresidente de la Comisión Médica de la FINA y médico de la FEN —Federación Española de Natación—, manifestó al respecto: «Había al parecer muchos problemas y es posible que esta sea mi última actuación». De las palabras del doctor Merino se desprende que no sólo hubieron incógnitas en la piscina Olímpica de Berlín, sino que también las hubo fuera de ella. El

caso del espaldista soviético no ha quedado lo suficientemente claro.

La actuación española en Berlín requiere un profundo análisis de todo lo ocurrido allí. De ridícula podemos calificar la intervención española, no sólo por el fracaso técnico de los nadadores y waterpolistas, sino por el papel, tan desafortunado, que han tenido alguno de los directivos que acompañaron a la expedición.

En natación pura no se logró llegar a ninguna de las finales del calendario. El mejor puesto obtenido por un español fue el de David López Zubero en 100 metros libres, que con un crono de 52.79 se hizo acreedor de la undécima plaza. A esta pobre actuación del «hispano-americano» hay que añadir que David se incorporó al equipo español después de que se hubieran iniciado las pruebas y de que España se viera en la necesidad de actuar, en un relevo, sin su colaboración. Los dirigentes no le dieron mayor importancia a este suceso e indicaron que el nadador de Jacksonville —lugar donde reside y estudia— estaba realizando unos exámenes en USA. Los técnicos americanos al ser requeridos por sus colegas españoles sobre el particular, manifestaron desconocer que



Las «cover girls» americanas se tomaron la revancha

en USA hubieran exámenes por estas fechas.

Tan sólo, Olga Estefanell y el equipo de relevos femeninos cumplieron sus propósitos al rebajar los récords de España. Aquí se cifra todo lo que de positivo realizaron los españoles.

En waterpolo, modalidad de la que se esperaba el «oro y el moro» antes de partir para Berlín, tan sólo se pudo obtener «el moro» —la undécima plaza— porque «el oro» al parecer se perdió por el camino. Los dirigentes de esta especialidad acuática, antes de emprender el viaje hacia Alemania, dijeron frases como esta: «Vamos por el sexto puesto, para de esta forma clasificarnos directamente para la Olimpiada de Moscú». Pero al final no sería el sexto sino el undécimo puesto el que obtuvieron. Los encuentros en que tomaron parte los españoles fueron de pena. Con la clasificación obtenida no se podrá ir directamente a Moscú, pero lo que aún es más triste es que ni el pasaporte para el próximo Campeonato del Mundo, ha celebrar en Santa Clara, se ha logrado.

Joaquín Pujol, delegado del equipo, dio el silencio por respuesta cuando se le preguntó sobre la intervención española y pidió tiempo para asimilar y analizar cada uno de los resultados obtenidos. Mucho tiempo necesitará el señor Pujol si tiene que digerir uno por uno los goles que encajó su equipo.

Pero el escándalo saltó cuando ya todo el mundo se preparaba para volver a España. Magda Camps, una de las mejores nadadoras del equipo hispano, contraviniendo una «orden» se presentó de improviso en la sauna del hotel, donde estaban hospedados, y cogió en «pelotas vivas», a todos los directivos. Momento propicio, que aprovecharon los máximos responsables de este deporte para crucificarla en el acto y hacerla, de esta forma, cabeza de turco de la desastrosa actuación española.

Mucho ha de cambiar este deporte y muchas caras nuevas tendremos que ver en las poltronas de la FEN para que algún día se pueda hacer un papel medio decente. El que se ha venido haciendo hasta ahora —excepción hecha de la época Santiago Esteva, Pujol, Fortuny, Torres, Monzón y Mari Paz Corominas— es desastroso.

Más deportistas y menos «machistas» es lo que necesita este país, como diría Magda Camps.

Antonio RUBIO

RECORDS DEL MUNDO Y DE ESPAÑA

MASCULINOS

100 libres: Skinner (SUD), 49.44. (Zubero, 52.55).
200 libres: Furniss (USA), 1.50.29. (Zubero, 1.54.07).
400 libres: Goodell (USA), 3.51.56. (Zubero, 4.03.70).
1.500 libres: Goodell (USA), 15.02.40. (Escalas 15.57.91).
100 braza: Morken, 1.02.86. (Balcels, 1.07.60).
200 braza: Wilkie (G. B.), 2.15.11. (Estrany, 2.27.51).
100 mariposa: Botton (USA), 54.18. (Bonet, 57.90).
200 mariposa: Bruner (USA), 1.59.23. (M. Lang, 2.08.00).
100 espalda: Naber (USA), 55.49. (Esteva, 58.90).
200 espalda: Naber (USA), 1.59.19. (Esteva, 2.07.36).
200 estilos: Smith (CAN), 2.03.65. (Zubero, 2.07.75).
400 estilos: Vasallo (USA), 4.20.05. (Zubero, 4.37.19).
4 x 100 libres: USA, 3.19.74. (España, 3.34.79).
4 x 200 libres: USA, 7.20.82. (España, 7.49.22).
4 x 100 estilos: USA, 3.42.22. (España, 3.58.20).

FEMENINOS

100 libres: Krause (RDA), 55.41. (Zubero - Mas, 59.50).
200 libres: Woodhead (USA), 1.58.53. (N. Mas, 2.08.40).
400 libres: Wickham (AUST), 4.06.28 (N. Mas, 4.27.00).
800 libres: Wickham (AUST), 8.24.62. (A. Real, 9.07.24).
100 braza: Bogdanov (URSS), 1.10.31 (O. Estefanell, 1.16.23).
200 braza: Kachousaite (URSS), 2.31.42 (O. Estefanell, 2.45.26).
100 mariposa: Pollack (RDA), 59.46. (M. Camps, 1.04.50).
200 mariposa: Pollack (RDA), 2.09.87. (M. Camps, 2.22.40).
100 espalda: Richter (RDA), 1.01.51. (S. Fontana, 1.08.20).
200 espalda: Jemel (USA), 2.11.93. (S. Fontana, 2.25.80).
200 estilos: Caulkins (USA), 2.14.07 (M. Armengol, 2.27.61).
400 estilos: Caulkins (USA), 4.40.83. (M. Camps, 5.15.50).
4 x 100 libres: USA, 3.43.43. (España, 4.00.43).
4 x 100 estilos: RDA, 4.07.95. (España, 4.28.02).

MEDALLERO

Los norteamericanos consiguieron 23 medallas de oro, 14 de plata y 7 de bronce, mientras que los soviéticos, segundos clasificados, obtuvieron:

6 medallas de oro, 4 de plata y 6 de bronce.

El cuadro final de medallas fue el siguiente:

	Oro	Plata	Bronce
Estados Unidos	23	14	7
Unión Soviética	6	4	6
Canadá	3	1	5
Australia	2	0	0
Alemania del Este	1	10	4
Alemania Federal	1	2	4
Italia	1	0	1
Japón	0	2	1
Hungría	0	1	2
Yugoslavia	0	1	1
Noruega y Nueva Zelanda	0	1	0
Suecia y Gran Bretaña	0	0	2
Dinamarca y Brasil	0	0	1

CLASIFICACION POR PUNTOS

La F.I.N.A. concede nueve puntos por medalla de oro, siete por la de plata y seis por la de bronce, otorgando cinco puntos al cuarto clasificado y así sucesivamente hasta dar un punto al octavo.

La clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

1. Estados Unidos, 473 puntos	14. Suiza, 20
2. Rusia, 204	15. Rumania, 13
3. Alemania del Este, 176	16. Méjico, 11
4. Canadá, 155	17. Checoslovaquia, 11
5. Alemania Federal, 120	18. Nueva Zelanda, 9
6. Inglaterra, 83	19. Noruega, 9
7. Holanda, 67	20. Francia, 8
8. Suecia, 59	21. Brasil, 6
9. Australia, 54	22. Dinamarca, 6
10. Italia, 54	23. Argentina, 5
11. Hungría, 45	24. Puerto Rico, 4
12. Japón, 41	25. Egipto, 2
13. Yugoslavia, 20	26. Bulgaria, 2
	27. Bélgica, 1

cartas a dib

EL MILAGRO DEL HUELVA

No puedo por menos que escribirles esta carta en la que quiero manifestar la satisfacción de toda la afición onubense por ver a nuestro equipo en la primera posición de la tabla. La cosa no tendría mayor importancia si jugáramos en Segunda—el año pasado nos acostumbramos a las victorias—pero es que vamos delante del Madrid, del Barcelona y del Bilbao y eso es muy importante porque el Recreativo de Huelva, debuta esta temporada en Primera División. Lógicamente no lanzamos las campanas al vuelo y sabemos que esta temporada las vamos a pasar moradas pero algo es algo, y desde luego más de lo que esperábamos después de ver a nuestro equipo en los partidos de pretemporada. Los tres goles que le metimos al Zaragoza nos supieron a gloria y nos abrieron las puertas de la esperanza que ya casi habíamos perdido. Ahora hay que trabajar para que el Recreativo conserve esta categoría que por historia y merecimientos es la que le corresponde.

Rafael ROCA (Huelva)

INTERCAMBIO DE POSTERS

Soy un muchacho argentino que vivo en España y me gustaría que me escribiesen todos los que están interesados en intercambiar fotos y reportajes de jugadores. Pueden escribirme en inglés o español a la siguiente dirección:

Fernando ARCENOMBELLA
Ramón Corrochano n.º 36
TALAVERA DE LA REINA (Toledo)

HOLANDA ¿MEJOR QUE ARGENTINA?

Quisiera replicarle algunos puntos a JOSE MARIA OTERO que en un artículo publicado en su revista parece hacer suyo el hecho de desagrar al fútbol argentino, anteponiendo su ascendencia a la lógica imparcialidad periodística. Vayamos por partes:

1.º Creo que nunca se ha puesto en duda la calidad del fútbol argentino. Viene de lejos y no admite discusión.

2.º Lo que no se puede negar es que en la fase final del Mundial-78 hubo cosas muy «raras» que enturbiaron el triunfo.

3.º Don José María Otero intenta hacernos un lavado de cerebro, poniendo a Gonella como perseguidor implacable de los argentinos; a los holandeses como perros de caza y a los Tarantini, Passarella, Larrosa, etcétera, como hermanitas de la caridad.

4.º Habla de deméritos de alemanes e ingleses en sus mundiales, cuando Argentina, salvo en la final, realizó un juego pobre y con mucha suerte, por lo que me atrevo a afirmar—como lo harían muchos aficionados más—que de diez finales «normales», Holanda ganaría ocho.

Mario Ramón DIAZ BRAÑA
Luanco (Oviedo)

INTERCAMBIO

Soy un nuchacho de quince años, al que le gustaría intercambiar fotografías de jugadores profesionales de todo el mundo. Todo aquel que comparta mi afición y esté dispuesto al intercambio, puede escribirme a:

Justo RODRIGUEZ DIAZ
Bda. San Antonio
Bloque 8, portal 2 n.º 6
LA OROTAVA (Tenerife)

NEESKENS: LO TUYO ES JUGAR DE «LIBERO»

Soy socio del Barcelona y creo que el Barça tiene el mejor líbero de Europa, por no decir del mundo, y sus técnicos no lo han sabido ver. Neeskens, demostró en el Mundial-78 la categoría que tiene para ocupar esta demarcación y si Muller lo alineara de líbero en el centro del campo quedaría un hueco libre y podrían fichar un cerebro de la talla de Cardenosa o Lozano y, de paso, se abrirían las puertas para el «Barça trionfante». Ojalá que esta renovación que Núñez ha llevado a cabo sirva para que el equipo técnico observe al holandés en esta demarcación y se atreven a colocarlo en la defensa. Tiene cualidades técnicas para ello y su fuerza física le permitiría subir al ataque.

Jaime BOSCH (Barcelona)



CAMPEON LLOPART

Los futbolistas profesionales españoles podrían ir tomando buena nota de la magnífica gesta del atleta catalán Jorge Llopart. Esta visto que los hombres del balón cada día son menos futbolistas y menos deportistas y cada día más profesionales. Llegando incluso a amenazar con ir a la huelga. Yo me pregunto qué tendrían que hacer hombres como Llopart que tienen que trabajar para vivir y luego irse a entrenar haciéndose una porrada de kilómetros cada día. Claro que, a decir verdad, ahora todos nos acordamos de los humildes y antes los ignorásemos pero así y todo de vez en cuando nos dan alegrías que todos estos «fantasmones de balón» no nos dan en su vida. En fin, que dentro de poco se nos abrá olvidado la gesta de Llopart en los Campeonatos de Europa y un año más la concentración espiritual de los españoles estará centrada en la Liga.

Manolo CABEZAS (Almería)

CARNEVALLI, EL MEJOR

Soy un hinch de la U. D. Las Palmas y les escribo porque siempre exaltan las virtudes de los porteros de los equipos grandes. Sin embargo, para mí no hay otro portero en el mundo como Daniel Carnevalli, pero claro, al estar en la Unión Deportiva no se le hace ni caso. En cambio ahora todo el mundo alaba las cualidades de Wolff porque está en el Real Madrid y cuando estaba allí nadie se acordaba de él. Y es que esto del fútbol no hay quien lo entienda ya que jugadores como Roberto Martínez, De la Cruz o Heredia, que para mí son más malos que el hambre, han llegado a ser internacionales y otros buenos como Roque, Felipe o el españolista Urruticachea, nunca serán nada porque no están en un equipo de los «grandes».

José Carlos RIOS CAMACHO (La Coruña)





BIEN POR RAMOS COSTA

Los medios de comunicación se están preocupando demasiado por censurar la gestión del presidente del Valencia, Ramos Costa. Se dice que malgasta los millones y que ficha por fichar y que además no se sabe de dónde puede salir tanto dinero. Pues bien, creo que hay cuatro razones muy sencillas para explicar el asunto:

1. — El Valencia llena el «Luis Casanova» cada domingo y los ingresos son considerables.

2. — La venta de Juan Carlos al Sevilla ha reportado veinticinco millones de pesetas.

3. — El Trofeo Valencia-Naranja dejó en taquilla cincuenta millones de beneficio.

4. — Por tres partidos que jugaron los levantinos en Argentina cobraron otros 25 millones.

¿No son suficientes argumentos para explicar la política del Valencia?
ERDOQUI (Valencia)

MADRID NO ENVIDIA A VALENCIA

Hace unas semanas un aficionado de Madrid defendía a Rubén Cano y a Juanito y, al mismo tiempo, decía que Kempes era un gran jugador pero que no llegaba a la altura de Di Stéfano. Esto es una gran verdad que yo comparto como la gran mayoría de aficionados. Pero en el n.º 150 de DON BALON un aficionado valenciano contestaba que lo que pasaba es que se tenía envidia a Kempes porque jugaba en el Valencia. En mi opinión esto es una tontería ya que los aficionados de Madrid, afortunadamente, hemos visto jugar varias temporadas a Alfredo Di Stéfano y demostró que era el número uno indiscutible. Con él estaban Rial, Kopa, Puskas y en la acera de enfrente Mendoza, Ramiro, Ufarte, Pereira. Así que en Madrid, de envidia nada.

Ramón SANZ (Madrid)

CLARES, UN INCOMPRENDIDO

No me puede entrar en la cabeza cómo el Barcelona ha sido capaz de prescindir de Manolo Clares para el equipo. Todos sabemos que no es un jugador técnico capaz de entusiasmar a los aficionados, pero nadie me puede negar que es un hombre eminentemente práctico y ha dejado constancia de ello en el Barcelona. Siempre ha estado a la cabeza de los goleadores y varias temporadas ha sido el máximo artillero del equipo. De todos modos lo más sorprendente es que haya sido Lucien Muller el que le diera la «patada» a Clares. Muller es un hombre que lo conoce y siempre le ha respondido a las mil maravillas. Lo que pasa es que la afición barcelonista la tiene tomada con Clares y de alguna manera había que tranquilizarles y justificar el fichaje del austriaco Krankl, al que por supuesto no discuto su categoría, pero que desde luego no es el hombre que le pueda resolver la papeleta al Barcelona. Cruyff era mucho mejor y no pudo y además con él sí tenía sitio Clares. Esto es inexplicable.

Luis CAUSANILLES
Benicarló (Castellón)

AMARILLO, CEREBRO AZULGRANA

Amarillo, este hombre olvidado al que el Barcelona acaba de descartar, hubiera podido solucionar el problema de juego azulgrana. Este jugador uruguayo que a pesar de no jugar en su demarcación triunfó la primera mitad de la pasada temporada y que consiguió aquel espectacular gol contra el Valencia, habría sido la solución a todos los males del Barça. Es el jugador más técnico, el que tiene mejor toque de balón y posee un pase milimétrico. Ahora están jugando con Rexach de centrocampista y la zona ancha está descompuesta y esto si jugara Amarillo no sucedería. Dominaría el centro del campo porque es un hombre que sabe sacrificarse y como demostró la pasada temporada se amolda con facilidad a puestos que no son el suyo. En resumen, que Amarillo es un gran jugador y el Barcelona se ha equivocado totalmente postergándole definitivamente.

Jorge PASCUAL (Barcelona)



SUSCRIBASE A **donbalon** ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.

EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.

SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE DIRECCION

TELEFONO CIUDAD D. P.

PROVINCIA PAIS

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.

Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON

Rocafort, 241. 5.º 3.º
BARCELONA-15
(España)

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Otro «made in» Weisweiler

NEUMANN, LA ESPERANZA DE ALEMANIA

Hoy por hoy es el «pulmón» del F.C. Colonia; el día de mañana será su «cerebro»: Herbert Neumann. Bueno, del Colonia y de la selección nacional alemana si su destino no se tuerce. Porque el joven y espigado centrocampista del actual doble campeón alemán es unánimemente reconocido como la «estrella» más próxima a su confirmación (Hansi Müller, del Stuttgart, puede llegar a ser un fuera de serie como Beckembauer, pero está hoy menos «hecho» que Neumann) del plantel de la Bundesliga.

Veloz, sumamente eficaz defendiendo y extraordinario atacando. Con una rapidez de reflejos fuera de lo común y un toque de balón «made in Weisweiler», Neumann permitiría hablar de él sin el condicional antes escrito de «...si su destino no se tuerce» si no fuera por dos cosas: su rodilla y Weisweiler.

La rodilla de Neumann es su punto frágil. Sin una lesión importante —simplemente a causa de la sobrecarga—, esta rodilla le ha apartado del primer equipo muchas veces y le ha cerrado el camino de la selección nacional en el pasado Mundial. Para el entonces seleccionador nacional —Schöen— la presencia de un hombre que debía jugar casi siempre con inyecciones anestésicas era un riesgo demasiado grande. Desgraciadamente, para el mis-

mo Neumann el riesgo parece aún mayor. Los médicos no le han encontrado una lesión típica... y, consecuentemente, tampoco un tratamiento adecuado. En las postrimerías de la Liga se dijo que todo se arreglaría con un simple descanso; la juventud de una naturaleza sana haría milagros en las pocas semanas que median entre una temporada y la siguiente. Pero no ha sido así. La pretemporada la tuvo que iniciar el Colonia sin Neumann y la temporada la ha iniciado con un Neumann tan «tocado» como la había acabado. Para un hombre cuyo juego gira literalmente sobre sus rodillas y tobillos —en el Colonia, por ejemplo, la mitad de los córners los saca él por el endemoniado efecto que sabe darle al balón— esta rodilla de cristal puede significar el fin prematuro de la carrera deportiva.

Menos grave es la otra duda que se tiene respecto a Neumann: que sólo rinda tanto bajo la batuta de Hennes Weisweiler. Este reparo se lo ponen en algunos círculos futbolísticos porque Neumann no empezó a brillar con fuerza hasta que Weisweiler llegó a hacerse cargo del Colonia. Y es innegable que de la mano del «forjador de estrellas», don Hennes, Neumann perfeccionó asombrosamente su técnica (por ejemplo, es impresionante la manera que tiene de cubrir al contrario que avanza con el balón

para que éste no pueda hacer un pase largo como Dios manda).

Pero también es cierto que los alardes de Neumann son sólo una ruedecita de la máquina de hacer fútbol que es el Colonia de Weisweiler. En el equipo, Neumann no tiene la responsabilidad de montar el juego de once (cometido de Flohe); sus incursiones son tan peligrosas porque en el carrusel de las «estocadas desde el fondo» montado por Weisweiler, la defensa contraria nunca sabe quién va a lanzarse definitivamente al ataque, si los laterales (Konopka, Zimmerman) o los medios. Y —sobre todo— porque el empuinado avance de los auténticos delanteros (Van Gool, Okudera y Dieter Müller) crean en torno al área de los 16 metros unos huecos enormes que son aprovechados por la segunda fila coloniense para disparar libremente sobre la puerta enemiga. Los mismos córners de Neumann —tan espectaculares como temibles— no dejan de ser en realidad una obra de Weisweiler. Los saques de esquina del F.C. Colonia son auténticas maniobras estratégicas en las que interviene medio equipo y la docena larga de variantes de los córners es un ejercicio especial en los entrenamientos de Weisweiler: un ejercicio aparte que requiere, él sólo, más de dos horas semanales dentro del entrenamiento general. En estas condiciones es más que legítimo preguntarse cuál es el real valor de Neumann fuera de la «máquina Weisweiler». La contestación afirmativa es muy difícil, pero la negativa no ofrece problemas: con toda seguridad, no menor que la de Stielike fuera del Borussia Moenchengladbach o la de Keegan, lejos del Liverpool. Son dos ejemplos —entre los muchos que se podrían citar— que confirman que un equipo, para triunfar, necesita nueve o diez excelentes jugadores además de una o dos superfiguras.

Desde Alemania,
en exclusiva:
Antonio VALENTI

LUCIEN MULLER LO HA RECOMENDADO PARA EL BARCELONA



Flohe es el gran maestro del Colonia. Tras él, NEUMANN, su más aventajado discípulo y seguro sucesor

FICHA TECNICA

Nombre: Herbert NEUMANN
Nacimiento: 14-11-53, en Urbach (Alemania)
Talla: 1,83 m.
Peso: 78 Kg.
Clubs: T.V. Urbach, S.P.V. Porz y F.C. Köln.
Internacional: 2 veces.
Temporadas en el equipo: Desde 1969 (juvenil).
Demarcación: Centrocampista (dorsales 8 o 10).



Tottenham,
sin espuelas

ARDILES EN LA PICOTA

Tras varios años de triunfos o en todo caso de ininterrumpida presencia en Primera División, El Tottenham pasó el amargo trance de la Segunda la pasada temporada. Pero consiguió reingresar rápidamente entre los grandes y para ello tiró la casa por la ventana y se gastó 750.000 libras esterlinas en los fichajes de los argentinos Ardiles y Villa. Todo el gran barrio londinense de Tottenham festejó la llegada de los campeones del mundo y los «supporters» se embriagaron de ilusiones. De hecho, el comienzo en la Liga fue magnífico al conseguir empatar en campo del actual campeón, Nottingham. Sin embargo, la segunda jornada supuso la primera gran decepción. El Aston Villa los machacó a domicilio (1-4). Al sábado siguiente nuevo disgusto y también en casa: el Chelsea, eterno rival, le empató a dos goles. Pero lo peor aún no había llegado. El último sábado, 2 de septiembre, el Tottenham sufría en Liverpool una de las mayores humillaciones de su vida. La máquina roja les hizo tragar nada menos que siete goles, siete. Siete a cero. Y aquí estalló la caldera y se buscaron culpables. Ardiles se convirtió inmediatamente en blanco de todas las críticas.

El Tottenham Hotspur —que por cierto significa espuela en inglés— quería que Ardiles y Villa fueran precisamente eso, las espuelas que movieran al equipo. El barbudo Villa ha salido mejor parado y nadie le puede echar en cara nada pero a su compañero Oswaldo Ardiles le van a poner en el disparadero. El propio manager del equipo ha dicho: «Ardiles no se ha acoplado al fútbol inglés. Juega caminando y eso aquí no se puede hacer. Voy a tener que sacarle del equipo y a ver si jugando con los reservas se va entonando.»

Total que las aguas bajan revueltas en Londres y nos consta que Ardiles no se quiere ahogar en ellas por lo que no sería de extrañar que pidiera la baja y volviera a Argentina.

El «stress» del héroe

¿QUE TE PASA, PAOLO?

Su corazón late a ochenta pulsaciones por minuto, lo que para un deportista es demasiado. Su presión es elevada. Paolo Rossi está al borde del agotamiento psíquico. El médico del Lanerossi Vicenza, doctor Bianda, ha dado la voz de alarma: «Rossi necesita reposo. Desde que regresó de Argentina no le han dejado en paz ni un momento. Viajes, entrevistas, acoso de tifosi, tensión y, encima, ha jugado muchos partidos amistosos. Casi no ha tenido vacaciones. No puede seguir así. Para él serían imprescindibles quince días de descanso absoluto.» Ante estas palabras, el entrenador Gianbattista Fabbri está sumamente preocupado (¿qué será de nosotros si a Paolo le ocurre algo?) y empieza a temer por el futuro de su revelador equipo. Ya no está Filippi, su mejor centrocampista, al que ha fichado el Nápoles y ahora, el «stress» de Rossi. Por si todo ello fuera poco, la novia del jugador tampoco está muy contenta porque siente que Paolo es de todos menos de ella. El héroe está cansado pero, ¿pueden descansar los héroes...?

Foto: GUERIN

¡DOVIDJENA, DZAJIC!



El próximo día 21, el fútbol yugoslavo dirá adiós a su mejor jugador de los últimos tiempos: Dragan Dzajic. Aquel fabuloso extremo zurdo que trajo en jaque a las defensas de medio mundo merced a una velocidad electrificante y a un dribling diabólico. Dzajic nació el 30 de mayo de 1946 y toda su carrera transcurrió en el Estrella Roja hasta que hace un año se despidió en las filas del Bastia, donde ganó sus buenos francos para sanear su cuenta corriente y adquirir una espléndida villa en Belgrado. Ha sido 85 veces internacional, marcando 22 goles pero facilitando muchos a sus compañeros con su pase de la muerte. El día 21, el monumental estadio del Estrella Roja será escenario de su homenaje al que asistirán Pelé, Pirri, Carlos Alberto, Bobby Moore, Facchetti y otros grandes «cracks» de su época.

Actualmente Dzajic es técnico del Estrella Roja y mano derecha del entrenador Etankovic. El fútbol europeo despidió así a uno de los más brillantes delanteros que ha tenido jamás. ¡Dovidjena, Dzajic! (Adiós, Dzajic!)





MOTOIR & AUTO

la revista semanal del automóvil



**TODOS LOS
JUEVES
EN SU
QUIOSCO**

- Ensayos
- Consejos al usuario
- Evite pagar multas e impuestos indebidos
- Polémicas
- Problemas en las marcas españolas
- Novedades
- Guía del usuario
- Precios de coches nuevos y usados
- Consultorio
- Viajes
- Deporte
- Motos



Borg, Connors, Vilas...

CAMPEON DEL MUNDO, ¿QUIEN?

Continúan los técnicos de la Federación Internacional de Tenis buscando la fórmula mágica que, al final de la temporada, otorgue el título de número uno del mundo a aquel que más lo haya merecido. Y aunque dicho así, la cosa parece de lo más fácil, en la práctica, a la hora de la verdad, es de lo más difícil.

El trío de opositores a ese título honorífico, pero apetecido, es lo que está más claro: en 1976 **Jimmy Connors**, con 106 triunfos por sólo 12 derrotas, no dejó lugar a dudas. En 1977, la marcha arrolladora de **Guillermo Vilas**, con sus victorias en Roland Garros y Forest Hills y sus más de cincuenta partidos consecutivos, sin perder, también marcaron una pauta muy digna de tener en cuenta.

Ahora, en 1978, es **Bjorn Borg**, el sueco de oro, quien se ha convertido, indistintamente, en el techo del tenis mundial. Roma, Roland Garros, Wimbledon y un rosario de victorias antes y después, que le han aupado al primer lugar, destacado, del «Grand Prix».

Y, sin embargo, al margen del frío dictamen de los números, en ninguna de estas temporadas ha habido consenso. Otorgar el número uno seguía siendo un problema.

Lo peor de todo esto es que en ningún caso ha habido continuidad. El esfuerzo de un año se pagaba al siguiente. Las dudas se acrecentaban. Y es qui donde nosotros creemos ver el fantasma de estos managers que, de un tiempo a esta parte proliferan, para llevarse sus buenos dividendos, en forma de sustanciosos tantos por ciento.

Primero fue **Bill Riorden** y la madre del jugador, Gloria, quien exprimieron la máquina de fabricar dólares en que se había convertido **Jimmy Connors**. Célebre fueron sus partidos de desafío, en el impresionante Caesars Palace, de Las Vegas, un hotel con más de 1.600 habitaciones y suites, residencia actual del famoso **Pancho González**, consejero, asimismo, de **Connors**. Allí, en su cuartel general de Nevada, Jimmy ganó millones. Se hizo de oro. «Voló» en las autopistas con deportivos impresionantes y cruzó los aires en avioneta propia. Pero este dinero tan fácilmente ganado —del que sus mentores, claro está, se llevaron asimismo buena tajada—, le hizo perder el ritmo de la competición, se le escaparon sus títulos mayores en torneos oficiales y se acabó aquella superioridad de 1976.

Guillermo Vilas tomó el relevo de la mano del inegable **Ion Tiriac**. Y la gran campaña que el marplatense llevó a cabo el año pasado ha servido para que **Tiriac** buscara para su pupilo ese dinero fácil del desafío y de los exhibiciones. Como resultado de todo ello, **Vilas** no domina el circuito mundial en el que se paseará el año pasado.

Y en 1978 entramos en la era **Borg**, que ya asomara su cabeza anteriormente con fuerza y decisión, pero que ahora se ha convertido, en la lozanía de sus 22 años, en el indiscutible rey, pese a lo que pase de aquí hasta final de año. A **Borg** le llueven las ofertas de desafíos con todo el dinero para el ganador y el porcentaje para los «managers». Estados Unidos, Brasil, Argentina, Venezuela, Dinamarca, Suecia, Israel... Todos quieren verle en un solo encuentro o en un rápido torneo del K. O.

Borg con más carácter y mayor personalidad, quizás no caiga en el error de sus famosos oponentes. Pero deberá sortear todo este incienso con que le rodean los intermediarios si no quiere caer en la falta de ritmo que cortó la racha a los demás. Con todo este embrollo se pierden las auténticas virtudes del campeón serio y consciente. A los ases les ahoga «Su Majestad el Dólar». Es el toque de atención que cabría hacerle el «number one» actual, **Bjorn Borg**, a quien le encanta coleccionar monedas de curso legal y que ya huiera del régimen tributario de Suecia, para refugiarse en el paraíso monegasco. Allí, amparado en el «rien ne va plus» se siente a salvo de impuestos. «fans» y periodistas. — **José María DUCAMP**



SILENCIO, POR FAVOR

Jimmy Connors ha cambiado de camisa... En el sentido literal y no en el figurado, esto último tan frecuente ahora en nuestro país, donde todos somos «demócratas de toda la vida». Ocurre, sencillamente, que **Connors** no utilizó, durante un año, más que una sola camisa pensando que le daba suerte. Cuando vio que las derrotas se encadenaban, hubo cambio de camisa... y más horas de entrenamiento adecuado. «Me he dado cuenta que lo que importa es mi juego y no el hecho de que luzca una camisa-fetiché.»

La Federación Internacional va a aumentar las cuotas de todas las naciones miembros con el fin de no tener que depender, casi exclusivamente, de dentríficos que combaten el mal aliento, cigarrillos con sabor que reclama, etc., etc. Es lo que piensan en la Federación Española: «Eramos pocos...»

El «apartheid», afortunadamente, va, poco a poco, siendo desterrado del tenis. Fijos ya en el calendario los anuales encuentros Australia-U.S.A. y América Latina-Europa, el negrito Noah, la gran esperanza del tenis francés, ha solicitado de la Asociación de Tenistas Profesionales que en las mismas fechas se organice un encuentro Asia-Africa. «Los sudafricanos **Drysdale** y **Moore** —ha comentado Noah— estarán muy contentos de formar equipo con **El Shafei** y conmigo.»

Ochenta millones de pesetas le parecieron poco a Gloria, madre de **Jimmy Connors**, cuando un organizador le propuso un «match» triangular entre su hijo, **Borg** y **Vilas**, los tres grandes de la actualidad. Cuarenta de estos millones serían para el vencedor, veinticuatro para el segundo y dieciséis para el tercero. «Es poco —dijo Gloria— puesto que a **Jimmy** le pagaron ya en 1977 cuarenta millones de pesetas por un solo partido contra **Nastase**.» Habrá que ir pensando hasta dónde vamos a llegar.

Tampoco la mujer de los sueños de Jimmy, la niña de sus entretelas, **Chris Evert**, se anda con chiquitas. A los promotores del equipo de Los Angeles, que juega la Liga Interciudadales en los Estados Unidos, Chris les pidió, por su firma bajo un contrato de tres años, «un pequeño cochecito... Un Mercedes, por ejemplo.» Y además, «un apartamento y ciento cuarenta millones de pesetas.» Una bagatela, vamos. ¡Y se lo dieron todo!

El entrenador de este equipo de Los Angeles, llamado «Strings» —cuerdas— es **Ilie Nastase**, cuyo nombre llevaba la **Evert** en un jersey, cuando entrenaba durante el último Wimbledon. Esto y la presencia de **Ilie** en los graderíos mientras jugaba Chris, trajo como consecuencia un rumor de romance, habida cuenta de que las cosas entre el rumano y su mujer, al decir de muchos, no van nada bien. Pero sólo fue un rumor... Chris se casará con **Connors**, que ha dicho: «Quiero que ella y sólo ella, sea la madre de mis hijos.» Por ahora, ellos, que dicen que ya no son novios, comparten su vida en Los Angeles y se muestran tan felices.

La Asociación de Tenistas Profesionales pidió a sus miembros, bajo palabra de honor, que no aceptaran dinero «bajo mesa» para participar en pruebas del «Grand Prix» ya que esto lo prohíben los reglamentos vigentes. La «época de amateurismo marrón, ya pasó». Pero, o no hay palabra o se olvida el honor. Los jugadores siguen cobrando —no todos, pero sí muchos—, los managers exigiendo y, lo que es peor, los organizadores de los torneos pagando, pese a que también ellos han dado su palabra.



PERALTA: ROBO A GUANTE ARMADO



Al italiano Aldo Traversaro le regalaban la corona de los semipesados en Bibione. Lo que equivale a decir que al español Avenamar Peralta le robaron el combate. Y no hay vuelta de hoja ni tópicos al uso. Le robaron sin más, con premeditación y alevosía. Como sea, que el púgil italiano llegue en pie al último asalto, luego ya se encargan los interesados en que el título no salga de las fronteras italianas. Y así, luego, se explican muchas cosas. Primero, que ocurren casos como el de Angelo Jacopucci; segundo, que uno piense que eso de la terna arbitral, en busca de una mayor honestidad en el veredicto, es una burla; tercero que la Unión Europea de Boxeo es un organismo inoperante y parcial; cuarto, que en España debemos reconocer que Don Quijote no ha muerto y quinto, que lleguemos a la conclusión de que la Federación Española no tiene peso específico en el boxeo europeo.

Es una misión imposible tratar de ganar en Italia. Hay que matar, a veces no en sentido literal, al púgil italiano para que te den el triunfo. Y eso no puede ser, eso ya se está pasando de la raya. Resulta inaceptable que se puedan cometer todas las injusticias sin que la EBU haga nada. El señor Fernand Leclercq, presidente de la EBU y francés por más señas, únicamente se preocupa cuando un púgil galo está involucrado. Para los demás, la ley del embudo. Porque, de lo contrario, ¿cómo se explica que el despojo a Esteban Eguía, en Viareggio, ante Franco Zurlo haya quedado impune? Como, a buen seguro, quedará también el de Peralta.

No, así no se puede seguir. De lo con-

trario será mejor, mucho mejor, renunciar de antemano al viaje a Italia. Cachondeo encima, no. Si ellos, en su historia, tiene bandidos famosos, nosotros no les vamos a la zaga. Aunque los italianos siguen en activo y los nuestros quedaron en el baúl del folklore. Ya que, en España, se permiten lujos inadmisibles, como que a José Durán le despojen del título mundial en Madrid injustamente, o que en un combate amistoso, sin ir más lejos el de Massó con el chileno Molina, en Cuenca, del nulo perjudicando al español. Y la lista es grande. El suma y sigue impresionante.

Decididamente, el «quijotismo» es ya un rasgo definitorio del español. Y no lo podemos remediar. Mientras, en Bibione, el público acogió con entusiasmo el robo aquí, en España, ante un caso semejante, reaccionamos como deportistas, es decir, como «quijotes». ¿Para qué quieren saber más los señores colegiados? ¿Para qué va a temer la EBU una posible reacción española? ¿Para qué, pues, dejar de cometer tropelías?

Ahora, en España, tras el hecho consumado llega el momento de las declaraciones de principios y de las palabras rimbombantes. Nada más. Y a la vuelta de la esquina, otro español, esta vez Alfredo Evangelista, debe viajar a Italia. Ya temblamos. Los italianos, por el contrario, afilan sus armas y preparan su estrategia. En el Vezzoli - Cabeza, árbitro inglés; en el Traversaro - Peralta, árbitro inglés. Sintomático. Ni nos devuelven el Peñón ni permiten que nuestros púgiles triunfen. Aquí, algo pasa. Posiblemente que italianos e ingleses han leído el Quijote y los españoles no.

SECRETISIMO

Rectificación inicial y obligada pedida por el mánager José María Martín «Búfalo»: «Yo no entreno a los hombres de Martín Berrocal, sino a los púgiles que están firmados conmigo». Lo que, ciertamente, es diferente. Al César lo que es del César.

Y seguimos con puntualizaciones, ésta de Roberto Castañón, campeón europeo de los plumas: «Mis relaciones con «Búfalo», contrariamente a lo que se ha escrito, son buenas. De lo contrario no estaría con él, concentrado, en Escalona». No nos duele reconocer nuestros errores, como en este caso.

Un millón de pesetas (10 millones de liras) para cada uno fueron las bolsas que percibieron el italiano Aldo Traversaro y el hispano-argentino Avenamar Peralta, por la disputa del título europeo de los semipesados. Buena para Peralta, escasa para el italiano, que era el campeón. Pero, a cambio de su renuncia, Traversaro boxeo en casa y, gracias a eso revalidó el título.

El promotor alemán, Willy Zeller, que tenía en exclusiva a Avenamar Peralta durante su etapa en Alemania, reclama al púgil una deuda de 5.000 dólares (unas 400.000 pesetas). Esta reclamación, en vísperas del combate con Traversaro, puso nervioso al púgil español que tuvo un enfrentamiento, durante la concentración, con «Búfalo».

Abundante subvención la que recibió el promotor italiano Rodolfo Sabbatini por organizar el título europeo de los semipesados en Bibione, pequeña localidad veraniega de 6.000 habitantes, a uno 100 kilómetros de Venecia. Televisión Italiana pagó 400.000 pesetas; la Federación Italiana, por organizar el título el Italia, medio millón de pesetas; el Ayuntamiento de Bibione, un millón y medio de pesetas, más todos los gastos de estancia y local completamente gratis y, por último, la publicidad y el ingreso por taquilla. Total, negocio redondo y una lógica explicación del por qué se organizan campeonatos europeos en lugares tan ilógicos.

Increíble actitud de la Federación de Ciudad Real, donde los púgiles, al mismo tiempo hacen de árbitros en los combates. Increíble e intolerable, ¿o no, señores de la Española?

Parece ser que el título europeo de los pesados, que deben disputar Alfredo Evangelista y el italiano Dante Cane, sufrirá un aplazamiento. Previsto inicialmente para el 29 de septiembre en Bolonia, se habla del 6 de octubre como nueva fecha. Y luego, los italianos protestan cuando a ellos les hacen lo mismo.

JORDI LLOPART,

LA GRAN EXCEPCION

Según todos los indicios al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y al honorable, Josep Tarradellas, les va la marcha. La marcha en el buen sentido de la palabra ya que tanto uno como el otro fueron de los primeros en felicitar a Jordi Llopart por el triunfo conseguido por éste en los finalizados Campeonatos de Europa de Atletismo, donde logró, por primera vez en la historia del deporte español, una medalla de oro en los 50 kilómetros marcha.

El sábado, 2 de septiembre, a las 18.53 Jordi Llopart entraba en el Estadio Rocisky, de Praga, en solitario y en gran triunfador después de haber conseguido descolgarse de sus más directos rivales, los soviéticos y del italiano Beuecci: **«Lo había soñado unas 100 veces y cuando me quedé solo en el kilómetro 40 tuve la sensación de conocer ya esa situación, entonces ya me vi campeón, porque todos se hundieron y yo conseguí sacar 1 minuto 59 segundos sobre mis más directos seguidores.»** Así, de esta forma tan simple Jordi Llopart explicaba cómo había visto él la carrera que más tarde le llevaría al podio de los famosos.

Jordi es catalán y del Prat, pueblecito cercano a Barcelona, y su físico no es de los que llama la atención ya que es más bien bajito, y por este motivo su triunfo aún tiene doble valor ya que los especialistas en esta modalidad atlética, la marcha, siempre han opinado que los mejores marchadores deben ser altos y delgados. Jordi es una persona voluntariosa que fraguó su victoria en México, donde estuvo dos meses a primeros de este año y que después volvería para ultimizar su preparación con vistas a estos Campeonatos. **«Si me hubiera preparado en España sólo hubiera participado en los 20 kilómetros, pero al hacerlo allí, donde estuve atendido al máximo, pude hacerlo en los 50.»** El problema principal que se le plantea actualmente a Jordi es si los mejicanos seguirán aceptando que su puesta a punto la haga en aquel país americano ya que para la Olimpiada de Moscú los mejicanos parten, en principio, como favoritos gracias al preparador Hausleber, un especialista de la marcha, y Jordi será el rival más directo a batir.

Jordi Llopart es un atleta que tiene unos ingresos de 49.000 ptas. al mes. De éstas, 25.000 pts. las cobra por ser auxiliar administrativo del municipio del Prat, negociado de Hacienda, y el resto lo obtiene de la Federación,

hasta julio sólo cobraba 6.000 ptas. Cuando el atleta catalán se desplaza fuera de España, como a México, tan sólo percibe las 24.000 ptas. de la Federación ya que en su trabajo le dan permiso sin retribución.

Jordi tiene novia pero hasta después de las Olimpiadas de Moscú no quiere plantearse su estado civil ya que como él dice: **«Ahora porque soy soltero me puedo permitir el lujo de estar cuatro meses sin cobrar pero cuando me case no lo podré hacer, así que me voy a dedicar a prepararme al máximo para Moscú y cuando termine la Olimpiada, si puedo, me caso.»**

UNA EXCEPCION

Jordi Llopart es una excepción dentro del atletismo español, porque lo que no podemos hacer es llevarnos a engaños y pensar que si en Praga se ha conseguido una medalla de oro es porque el deporte español, y más concretamente el atletismo está en un momento idóneo. El atletismo requiere de muchas atenciones, tantas como un enfermo en estado de coma, en estos instantes y especialmente quien la ha de necesitar más será este catalán, ya que si es lo único que ahora mismo hay con una gran talla internacional se le deberá dar las máximas facilidades para que en Moscú intente, por lo menos, conseguir alguna que otra medalla y que ésta sirva de acicate, si cabe aún más, a los organismos oficiales para hacerse un examen de conciencia sobre el futuro del deporte español.

LA URSS Y LA RDA COPARON PUESTOS

Al igual que en los Campeonatos del Mundo de Natación, en Praga también se rozó el escándalo y los alemanes de la República Federal, los de oeste, estuvieron a punto de aguar la fiesta a los organizadores checoslovacos. No consintieron salir a las pistas del Estadio Rocisky con el cartel que hacía alusión a su nación y donde se leía RFA hasta que fuera cambiado por otro en el que se leyera «Germany». El buen hacer de los checos evitó el escándalo y al final no pasó de ser un susto para los organizadores.

En el aspecto deportivo y como era de esperar estos Campeonatos fueron dominados, de punta a punta, por los soviéticos y los alemanes orientales



que consiguieron 36 medallas los primeros y 31 los segundos.

En cuanto a marcas la más sobresaliente de todas ellas fue la conseguida por Marita Koch, de la República Democrática Alemana, al lograr romper la barrera de los 49" segundos en la prueba de los 400 metros lisos y dejarla en 48-94 que representa el nuevo récord del mundo.

La impresión sacada de los Campeonatos de Praga, al igual que los de Berlín, es que los soviéticos están haciendo un gran esfuerzo para intentar dar un golpe de efecto en Moscú con motivo de la Olimpiada. Tanto en natación como en atletismo se ha podido observar el aporte de jóvenes promesas que dentro de un par de año pueden ser figuras dentro de sus modalidades y que se tendrán que tener muy en cuenta.

Antonio RUBIO

MEDALLERO

	Oro	Plata	Bronce	Total
URSS	13	12	11	36
RDA	12	9	10	31
RFA	4	2	2	8
Italia	4	1	0	5
Polonia	2	2	3	7
Gran Bretaña	1	4	2	7
Finlandia	1	2	3	6
Yugoslavia	1	1	0	2
Francia	1	0	1	2
España	1	0	0	1
Checoslovaquia	0	2	3	5
Rumania	0	2	0	2
Suiza	0	1	1	2
Suecia	0	1	0	1
Hungría	0	1	0	1
Irlanda	0	1	0	1
Noruega	0	0	1	1
Bélgica	0	0	1	1
Bulgaria	0	0	1	1

PAULO «DINA



De él llegó a decirse que cada vez que habría la boca armaba un escándalo. Esta aseveración popular quizás sea exagerada pero lo cierto es que Paulo César Lima ha tenido muchos y diversos problemas por sus declaraciones. El último fue con Coutinho y le cerró las puertas del Mundial-78: «En Brasil no se puede hablar con la verdad por delante. Hay que decir que todo es bonito si no te cuelgan enseguida la etiqueta de indeseable.»

—¿Lo es usted?
—Para algunos, sí.
—¿Qué pasó exactamente entre Coutinho y Paulo César?

—Nuestros criterios sobre el fútbol son diferentes y yo así lo expresé. Dije que no me gustaban sus planteamientos, que iban

en contra del propio fútbol brasileño. Esto no le gustó y pidió a la C.B.D., que me excluyera del grupo de 22 que iban a Argentina.

—Se dijo que intentó agredir a un periodista y que cometió repetidos actos de indisciplina. ¿Es cierto?

—No es verdad. Esa fue la excusa «oficial» de la C.B.D., para apartarme de la selección. Coutinho no supo aceptar una opinión distinta a la suya. Para él todos han de ser borreguitos y decir amén. Aunque seas el mejor jugador del mundo, si no estás de acuerdo con él no vales nada. Y eso es lo que me pasó a mí.

Paulo César se dispara. Habla con una soltura impresionante, libre, decidido, demostrando un gran carácter: «Es mi tempera-

«COUTINHO NO SABE NADA DE FUTBOL»

mento. Siempre he llamado a las cosas por su nombre. No soy un cínico ni un hipócrita. Y no cambiaré.»

«Coutinho no sabe de fútbol»

—Esa forma de ser, sin duda, le habrá perjudicado mucho en su carrera...

—Sí, pero..., ¿qué puedo hacer? La persona ha de tener una integridad, unos principios. Y yo los tengo. Tal vez no tenga siempre razón pero defiendiéndome mis ideas contra todo y contra todos. Soy incapaz de hacerle la pelota a nadie.

—Usted defenestra a Coutinho, pero con él Brasil fue tercero en Argentina...

—¡Y qué tiene que ver...! Coutinho no sabe nada de fútbol.

—¿Ah, no?

—No. No tiene ni idea. Ha sido un hombre de paja en la selección. El no hacía las alineaciones. El presidente de la C.B.D. Heleno Nunes, le impuso a Reinaldo, después a Roberto y a otros más. Coutinho no decidía; actuaba al dictado de sus jefes, que además le pusieron una comisión técnica formada por diez hombres.

La polémica en torno a los tricampeones se agranda. Paulo César es de los que cree en el fútbol brasileño puro, auténtico, sin «europeizar»: «Estamos perdiendo nuestra verdadera imagen. El fútbol brasileño no es el que se vio en Argentina. Faltaban los mejores jugadores: Francisco Marinho, Pereira, Falcao, yo mismo... Si hubiéramos estado, Brasil podría haber sido campeón.»

—¿Y por qué no estuvieron?

—Por eso, porque Coutinho no sabe de fútbol. No sabe.

—¿Habla como un resentido?

—No, por favor. Aquello ya pasó. Lo he superado. Hablo como un hombre que quiere lo mejor para su país. En todo caso, le estoy expresando mi opinión.

Con esta claridad y contundencia de lenguaje, no es extraño que Paulo César haya tenido problemas con una federación tan rígida y autoritaria como la C.B.D.: «Sé que obrando de otra manera, sonriendo y dando palmaditas en la espalda me hubiera ido mejor pero no puedo hacer lo contrario

MITA» CESAR

de lo que pienso. Mi integridad está por encima de los intereses particulares.»

Pudo ser del Madrid

Nació hace 28 años en Río. Se inició en el Botafogo hasta que en 1972 fue traspasado al Flamengo. Dos años más tarde dio el salto a Europa: «Me contrató el Marsella por tres temporadas.»

—Sólo cumplió una. ¿Por qué?

—Mire, yo tenía novia en Río. Estaba muy enamorado. Le pedí que se viniera conmigo a Francia y ella no quiso. Así que dejé el Marsella y volví a Brasil para casarme con ella. No tuve suerte. Ahora estamos separados.

Sus palabras, de una espontaneidad y naturalidad brutales, adquieren un tono de amargura: «Fui un tonto. Cometí un grave error.»

—¿Qué experiencia sacó del fútbol francés?

—Muy positiva. En primer lugar, me encanta Francia. Gané dinero y viví el gran auge del fútbol francés. Los partidos del Marsella eran un gran espectáculo para el público. Llenábamos todos los estadios.

Era un ídolo en Marsella. Cuajó una excelente temporada. Tanto es así que el Real Madrid siguió sus pasos: «Sé que estuve a punto de ir al Madrid. Hubo un momento en que estuve muy ilusionado. Al final no sé que pasó. El Madrid fichó a Jensen y se olvidó de mí.»

Acaso su carácter, su fama de jugador-conflicto...

«CON JUGADORES COMO F. MARINHO, FALCAO, PEREIRA Y YO, BRASIL HABRIA SIDO CAMPEON»



PAULO "DINAMITA" CESAR

«HACE TRES AÑOS, ESTANDO EN EL MARSELLA, ME QUERIA EL MADRID...»

—Sí, no me extraña. Un amigo me puso al corriente de cómo es el Real Madrid, que no está abierto para hombres que, como yo, dicen lo que sienten. Es posible...

«Quiero volver a Europa»

Tras su aventura marselesa, Paulo César se enroló en el Fluminense. El verano pasado regresó al Botafogo y en los blanquinegros cariocas seguirá hasta que Europa le llame otra vez: «Estoy deseando volver al fútbol europeo.»

—¿Para ganar más dinero?

—No sólo por el dinero. En Europa el jugador tiene más libertad, más derechos. Y hay un profesionalismo más serio.

—¿Paulo César es un profesional serio?

—Ahora podría enfadarme con usted y dar por terminada la entrevista pero me considero una persona educada y...

—¿Tanto le ha molestado esta pregunta?

—Mire, amigo. Yo soy un profesional del fútbol. Tengo unas cualidades reconocidas y una personalidad propia. Con personas inteligentes nunca he tenido problemas...

—¿Qué hay de su fama de juerguista?

—Como a todo ser humano normal me gusta divertirme. Eso es todo.

«Los árbitros acabarán con el fútbol»

Volvemos al tema que realmente obsesiona a Paulo César. La pérdida del estilo brasileño: «Está desapareciendo el mejor fútbol del mundo. Los entrenadores, o por lo menos gran parte de ellos, sólo piensan en tácticas y más tácticas, en no perder más que en ganar.»

—¿La culpa es sólo de los técnicos?

—No, por supuesto. Los árbitros también influyen negativamente.

—¿Hay crisis arbitral en Brasil?

—Tanto como crisis, no. Pero el nivel medio es mediocre. Conozco a muy pocos árbitros realmente competentes. Es más, muchos acabarán con el fútbol si nadie lo impide. Son chulos, inhumanos y provocadores.



«¿CRUYFF...? ¡NI LA MITAD DE PELE!»

—¿Le han expulsado muchas veces?

—¿A mí...? Alguna. Pero nunca por juego sucio. Siempre por protestar sus estúpidas decisiones. O por insultarles.

—Bien, ¿tanto ha cambiado el fútbol brasileño?

—Sí, ha cambiado mucho. Se acabó el fútbol-samba, el espectáculo. Creo que el público ya no se divierte tanto y eso se nota en la afluencia a los estadios. Hace unos años, cualquier partido entre equipos grandes llenaba un graderío. Ahora ya no. Y eso que los brasileños llevamos el fútbol en la sangre, lo sentimos como nadie.

—No salen figuras como antes...

—No. Este es, en el fondo, el problema. Aparte de que las tácticas siembran la confusión, no hay «cracks» como Pelé, Gerson, Garrincha, Jairzinho...

«Cruyff, ni la mitad de Pelé»

Habla francés y español y está estudiando inglés. Tiene apartamentos y terrenos y le apasiona la música. Paulo César Lima es un hombre con múltiples inquietudes: «Si no existiera el fútbol hubiera sido músico. Sé tocar todos los instrumentos típicos brasileños.»

—¿Pelé o Cruyff?

—¡Por favor...! Cruyff no es ni la mitad de bueno de lo que fue Pelé. Como Pelé, nadie. Y después de él, Garrincha. Luego los Beckenbauer, Overath, Rivelino, Platini.

—¿Y a Cruyff dónde lo pone?

—Cruyff es un gran jugador pero no un fuera de serie como los que he citado.

Nos cuenta que el año pasado estuvo a punto de retornar a Francia: «Me quería el presidente del Paris St. Germain, Daniel Hechter. Pero fue sancionado a raíz de un escándalo de falsificación de entradas y al marcharse él perdí el contacto con el club.»

—¿No ha tenido ofertas del Cosmos?

—No. Hasta ahora, no.

—¿Las espera?

—No me preocupa. Lo tendría que pensar.

—¿Arabia y sus petrodólares?

—Ya le dije antes que el dinero no es lo más importante para mí. Volver al fútbol europeo colmaría todas mis aspiraciones. Estoy enamorado de Europa. Jugaría en cualquier país.

Tiene unas palabras amables para su actual entrenador, Mario Zagalo: «El me comprende. No hay problema. Sabe dialogar con el jugador y trata a cada uno según su personalidad, como debe ser.»

Confiesa no haberle gustado la selección española en Argentina: «Esperaba más del

fútbol español. Allá hizo poco. Creo que el técnico se equivocó cuando cambió a aquel «11» flaco (Cardenosa) contra Austria. Gran jugador. ¿Dónde juega...?

«Barcelona me va»

—Aquí se haría rico...

—Sí, mis amigos Pereira y Leivinha me dicen que no se está mal.

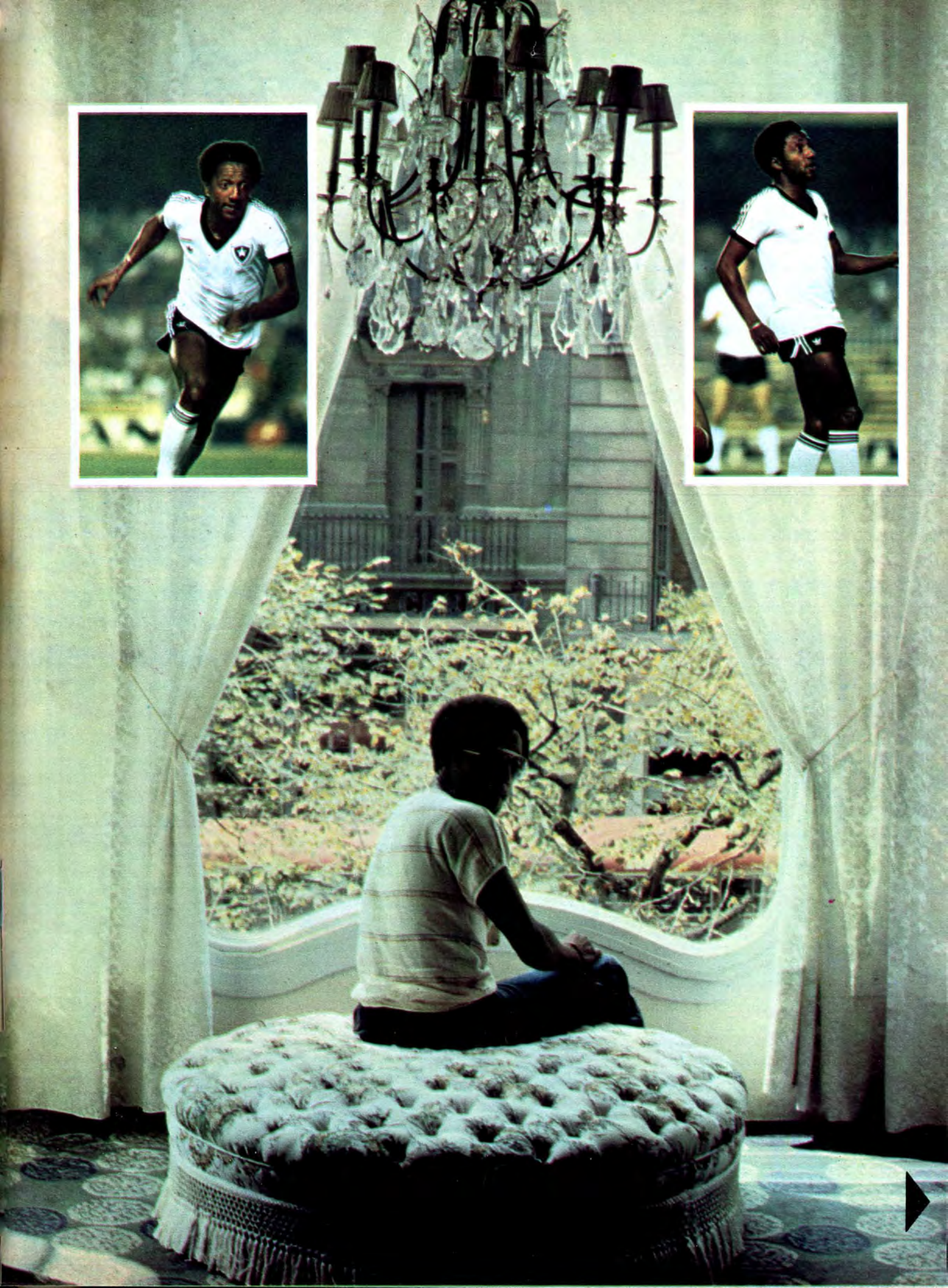
—Aparte del Real Madrid, ¿ningún otro club español habló con usted?

—En 1974, con ocasión de aquel Europa-América que se jugó en Barcelona oí rumores de que podría fichar por el Barça. Pero nadie habló conmigo. Me hubiera gustado. Barcelona es una ciudad que me va. Por cierto, recuerdo que jugué contra ellos en 1969, en Caracas, cuando yo estaba en mi primera época con el Botafogo. Les ganamos 3-2...

Así es Paulo César. Dinamita en las botas y... en la lengua.

Y un hombre que arrastra polémica. Pocos días después de nuestra charla, nos llegó la noticia de que él había comandado en Milán un incipiente motín en el seno de Botafogo. ¿Motivos? El dinero. Pedían unas primas especiales por su gira europea. Y al final acabó como siempre: sancionado por el club. Paulo César no puede cambiar.

O. PARADELA





UN «CRACK» EN EL OLVIDO

Paulo César Lima no es ya aquel extremo genial que en su día hizo concebir las más grandes esperanzas al fútbol brasileño. Tras un efímero paso por Europa, donde no cuajó en el Marsella, Paulo César regresó a su país y bajo los auspicios de Zagalo intenta un nuevo «start» en el Botafogo que hasta ahora no se ha producido. Coutinho lo marginó para el Mundial - 78 y el jugador se despacha a gusto con el ex seleccionador. Definitivamente, la buena estrella de Paulo César parece apagarse inexorablemente. Pero él aún sueña con jugar algún día en el fútbol español

Fotos: J. M. ALGUERSUARI

Pon Ponche **CABALLERO** en tu café



Luis Caballero, S.A.
Puerto de Santa María



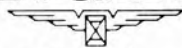
EL ESTILO LONGINES



El automático más extraplano del mundo

Longines, siguiendo su estilo, ha diseñado el reloj automático y calendario, con segundero central, más extraplano del mundo. Este Longines posee dos muelles motores que funcionan en serie y cuyas energías se adicionan, convirtiéndolo en una pequeña maravilla mecánica mucho más precisa, más duradera y más digna de confianza.

LONGINES



Cuestión de estilo